



COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

CONSEIL COMMUNAL DU 31 AOÛT 2020  
GEMEENTERAAD VAN 31 AUGUSTUS 2020

REGISTRE  
REGISTER

**Présents**  
**Aanwezig**

Catherine Moureaux, *Présidente du Conseil/Voorzitster van de Raad* ;  
Françoise Schepmans, Abdellah Achaoui, Amet Gjanaj, Jef Van Damme, Olivier Mahy, Houria Ouberri, Jamal Azaoum, Georges Van Leeckwyck, Maria Gloria Garcia-Fernandez, *Échevin(e)s/Schepenen* ;  
Jamal Ikazban, Paulette Piquard, Ahmed El Khannouss, Michel Eylenbosch, Danielle Evraud, Dirk De Block, Ann Gilles-Goris, Tania Dekens, Leonidas Papadiz, Karim Majoros, Hassan Ouassari, Hicham Chakir, Carine Liekendaël, Hind Addi, Mohamed Daif, Saliha Raiss, Yassine Akki, Mohamed El Bouazzati, Rachid Mahdaoui, Khalil Boufraquech, Leila AGIC, Mohammed EL BOUZIDI, Luc Vancauwenberge, Laurent Mutambayi, Laetitia KALIMBIRIRO NSIMIRE, Joke Vandenbempt, Pascal Paul Duquesne, Rajae Maouane, Théophile Emile Taelemans, Didier Fabien Willy Milis, Emre Sumlu, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Gilbert Hildgen, *Secrétaire adjoint/Adjunct-secretaris*.

**Excusés**  
**Verontschuldigd**

Mohamed Amine Akrouh, Khadija Zamouri, Abdallah Kanfaoui, Rachid Ben Salah, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Jacques De Winne, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Ouverture de la séance à 19:05  
Opening van de zitting om 19:05

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

31.08.2020/A/0001

**Département Services généraux et Démographie**  
**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue à huis clos des séances du conseil communal jusqu'à nouvel ordre.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 93 et les articles 134§1er et 135,§2;  
Vu les arrêtés ministériels portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du Coronavirus COVID-19;

Vu la nécessité d'assurer la continuité du service public tout en tenant compte des mesures édictées par le conseil national de sécurité en vue d'éviter la propagation du COVID-19;  
Considérant cependant que vu le contexte de crise sanitaire précité, il convient de tenir les séances du conseil communal à huis clos jusqu'à nouvel ordre, sans permettre l'accès du public à ces séances ;

Que les réunions physiques du conseil communal sont permises pour autant que toutes les mesures soient prises en vue d'éviter la propagation du coronavirus dans les milieux fermés;

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 20 août 2020 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 27 votes positifs, 11 votes négatifs, 2 abstentions.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening van de Burgemeester betreffende het houden van besloten zittingen van de gemeenteraad tot nader order.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, met name artikel 93 en de artikelen 134, §1 en 135, §2;  
Gelet op het ministerieel besluiten inzake noodmaatregelen om de verspreiding van het Coronavirus COVID-19 te beperken;

Gelet op de noodzaak om de continuïteit van de openbare dienst te waarborgen rekening houdend met de maatregelen die de Nationale Veiligheidsraad heeft genomen om de verspreiding van COVID-19 te voorkomen;

Overwegende de context van de genoemde gezondheids crisis is het echter passend om de zittingen van de gemeenteraad achter gesloten deuren te houden tot nader order, dus zonder toegang te verlenen aan het publiek aan deze zittingen;

Dat de fysieke vergaderingen van de gemeenteraad zijn toegelaten op voorwaarde dat alle maatregelen worden genomen om het verspreiding van het coronavirus te voorkomen in een besloten ruimte;

Gelet op de politieverordening van de burgemeester genomen op 20 augustus 2020 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 27 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0002

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant la tenue à huis clos des séances du conseil de police jusqu'à nouvel ordre.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 93 et les articles 134§1er et 135,§2;  
Vu les arrêtés ministériels portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du Coronavirus COVID-19;

Vu la nécessité d'assurer la continuité du service public tout en tenant compte des mesures édictées par le conseil national de sécurité en vue d'éviter la propagation du COVID-19;

Considérant cependant que vu le contexte de crise sanitaire précité, il convient de tenir les séances du conseil de police à huis clos jusqu'à nouvel ordre, sans permettre l'accès du public à ces séances ;

Que les réunions physiques du conseil de police sur le territoire de Molenbeek-Saint-Jean sont permises pour autant que toutes les mesures soient prises en vue d'éviter la propagation du coronavirus dans les milieux fermés;

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 20 août 2020 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 27 votes positifs, 11 votes négatifs, 2 abstentions.

---

### **Departement Algemene diensten en Demografie**

#### **Juridische Zaken - Bevestiging van de politieverordening van de Burgemeester betreffende het houden van besloten zittingen van de politieraad tot nader order.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, met name artikel 93 en de artikelen 134, §1 en 135, §2;  
Gelet op het ministerieel besluiten inzake noodmaatregelen om de verspreiding van het Coronavirus COVID-19 te beperken;

Gelet op de noodzaak om de continuïteit van de openbare dienst te waarborgen rekening houdend met de maatregelen die de Nationale Veiligheidsraad heeft genomen om de verspreiding van COVID-19 te voorkomen;

Overwegende de context van de genoemde gezondheids crisis is het echter passend om de zittingen van de politieraad achter gesloten deuren te houden tot nader order, zonder toegang te verlenen aan het publiek aan deze zittingen;

Dat de fysieke vergaderingen van de politieraad op het grondgebied van Sint-Jans-Molenbeek zijn toegelaten op voorwaarde dat alle maatregelen worden genomen om het verspreiding van het coronavirus te voorkomen in een besloten ruimte;

Gelet op de politieverordening van de burgemeester genomen op 20 augustus 2020 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 27 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

*Hicham Chakir entre en séance / treedt in zitting.*

**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant le périmètre du Stade Edmond Machtens en matière de sécurité lors des matchs de football saison 2020 - 2021.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 135, §2 de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics;

Considérant qu'il ressort du rapport du 20 mai 2020 communiqué par la police de la Zone Bruxelles-Ouest que le club de football "Racing White Daring Molenbeek" (RWDM) jouera la saison 2020- 2021 en division 1 B ( pro ) ; que les équipes qui joueront dans la même série que le RWDM ont également été déterminées et que la majorité de ces rencontres seront classées soit à risques soit à risques très élevés ;

Considérant qu'afin d'éviter que les troubles ne se déplacent de l'enceinte du stade Edmond Machtens vers les environs de celui-ci, la police de la zone Bruxelles-Ouest a recommandé que une mesure soit prise et soit d'application pour la saison 2020-2021 et ce pour tous les matchs de football qui se dérouleront au stade Edmond Machtens, interdisant toute présence de supporters interdits de stade dans ce périmètre, 5 heures avant le match jusqu'à 5 heures après le match ;

Considérant que le périmètre dont question est décrit dans le plan ci-annexé comme suite: du Boulevard Louis Mettwie au coin du boulevard Edmond Machtens – boulevard Edmond Machtens – avenue Brigade Piron – chaussée de Gand – avenue des Myrtes – avenue du Thym – avenue Edmond Candries – boulevard Louis Mettwie.

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 13 juillet 2020 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - Bevestiging politieverordening van de burgemeester betreffende de perimeter van het Edmond Machtensstadion met betrekking tot de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden van het voetbalseizoen 2020 - 2021.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 135 §2 van de nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen;

Overwegende het feit dat uit het rapport van 20 mei 2020 dat door de Politiezone Brussel-West werd meegedeeld, blijkt dat de voetbalclub "Racing White Daring Molenbeek" (RWDM) in het seizoen 2020-2021 in divisie 1 B ( pro ) zal spelen; dat ook de ploegen die in dezelfde reeks als RWDM zullen spelen, reeds werden bepaald en dat het merendeel van deze wedstrijden als risicovol of zeer risicovol zullen worden geclassificeerd;

Overwegende om te voorkomen dat mogelijke problemen van het terrein van het Edmond

Machtensstadion naar de omgeving verplaatsen, de politiezone Brussel-West een maatregel heeft aanbevolen en van toepassing is voor het seizoen 2020-2021 en dit voor alle voetbalwedstrijden die plaats vinden in het Edmond Machtensstadion, om de aanwezigheid te verbieden van supporters met een stadionverbod in deze perimeter, 5 uur voor de match tot 5 uur na de match;

Overwegende dat de betreffende perimeter in bijgevoegd plan als volgt wordt beschreven: van de Louis Mettwielaan op de hoek van de Edmond Machtenslaan - de Edmond Machtenslaan - de Brigade Pironlaan - de Gentssteenweg- de Mirtenlaan - de Tijmlaan - de Edmond Candrieslaan - de Louis Mettwielaan.

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester genomen op 13 juli 2020 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0004

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant l'interdiction à l'ensemble des établissements horeca et lieux accessibles au public de placer des écrans visibles sur la voie publique diffusant le match de football entre le RWDM et le Club Brugge NXT (U23).**

LE CONSEIL,

Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;

Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;

Vu les analyses de risques effectuées par les services de police en date du 6, 7 et 10 août 2020 concernant des rassemblements éventuels pendant le match de football entre RWDM et Club Brugge NXT (U23) en date du 22 août 2020 ;

Vu la demande de la zone de police Bruxelles-Ouest à la Bourgmestre d'interdire de placer des écrans visibles sur la voie publique diffusant le match de football entre le RWDM et le Club Brugge NXT (U23) ;

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre prise en date du 20 août 2020 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische Zaken – Bevestiging van de politieverordening van de Burgemeester betreffende het verbod aan het geheel van de horeca-etablisementen en plaatsen toegankelijk voor publiek om schermen te plaatsen die zichtbaar zijn vanaf de openbare weg die de voetbalwedstrijd tussen RWDM en Club Brugge NXT (U23) uitzenden.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 135 §2, 5° van de nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare weg en plaatsen en in openbare gebouwen en dat het hun meer bepaald toekomt om de passende maatregelen te nemen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizoötieën te voorkomen en te doen ophouden door de nodige hulp te verstrekken;

Gelet op artikel 134 van diezelfde wet die, in geval van nood, die regelgevende bevoegdheid van de politie aan de burgemeester toevertrouwt, wanneer de minste vertraging gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de bewoners;

Gelet op de risicoanalyses die de politiediensten op 6, 7 en 10 augustus 2020 hebben uitgevoerd met betrekking tot mogelijke bijeenkomsten tijdens de voetbalwedstrijd tussen RWDM en Club Brugge NXT (U23) op 22 augustus 2020;

Gelet op de aanvraag van de politiezone Brussel-West aan de Burgemeester om het plaatsen van schermen die zichtbaar zijn vanaf de openbare weg die de wedstrijd tussen RWDM en Club Brugge NXT (U23) uitzenden, te verbieden;

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester genomen op 20 augustus 2020 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0005

**Prévention et Vie Sociale**

**Prévention - Service d'encadrement des mesures judiciaires alternatives - Convention 2019.**

LE CONSEIL,

Considérant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions spéciales ;  
Considérant l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions auxquelles les communes/villes peuvent bénéficier d'une aide financière pour le recrutement de personnel civil chargé de l'accompagnement des mesures judiciaires alternatives ;  
Considérant l'Arrêté Royal du 26 décembre 2015 déterminant les conditions auxquelles les organismes peuvent bénéficier d'une aide financière pour le recrutement de personnel chargé de l'accompagnement de mesures judiciaires ;  
Considérant l'arrêté ministériel du 26 décembre 2015 déterminant les conditions auxquelles les organismes peuvent bénéficier d'une aide financière pour le recrutement de personnel chargé de l'accompagnement de mesures judiciaires ;  
Considérant la convention 2019 communiquée par le SPF Justice mettant un montant de 106.439,99 € annuel à disposition de la commune afin de prévoir la mise au travail de personnel recruté en vue de promouvoir l'application des peines et mesures alternatives ;

DECIDE

Article unique :

D'approuver la convention 2019 relative l'accompagnement de mesures judiciaires alternatives avec le Ministre de la Justice

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

### **Preventie en Sociale Leven**

#### **Preventie - Omkadering alternatieve straf - Dienst gerechtelijke maatregelen - Overeenkomst 2019.**

DE RAAD,

Overwegende de wet van 20 maart 1994 inzake de diverse bepalingen ;

Overwegende het Koninklijk Besluit van 12 augustus 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de gemeenten moeten voldoen om een financiële hulp te genieten voor de aanwerving van bijkomend burgerpersoneel ;

Overwegende het Koninklijk Besluit van 26 december 2015 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder organisaties een financiële hulp kunnen genieten voor de aanwerving van personeel belast met de begeleiding van gerechtelijke maatregelen ;

Overwegende het Ministeriele Besluit van 26 december 2015 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder organisaties een financiële hulp kunnen genieten voor de aanwerving van personeel belast met de begeleiding van gerechtelijke maatregelen ;

Overwegende de overeenkomst voor 2018 doorgestuurd door BOD Justitie die een bedrag van 106.439,99 € ter beschikking stellen van de gemeente voor de tewerkstelling van personeel bezig met de toepassing van alternatieve strafrechtelijke maatregelen ;

BESLIST

Enig artikel :

De overeenkomst 2019 inzake de begeleiding van alternatieve strafrechtelijke maatregelen met de Minister van Justitie goed te keuren

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

*Tania Dekens quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Hassan Ouassari quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0006 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Confirmation des décisions prises sur base des arrêtés de pouvoirs spéciaux du 06/04/2020 et du 28/05/2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale n° 2020/003 et 2020/027.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du 6 avril 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/003 relatif au fonctionnement des organes communaux de la crise sanitaire COVID-19, et plus particulièrement son article 1<sup>er</sup> qui stipule que « Sans préjudice des articles 133, alinéa 2 et 134 de la Nouvelle loi communale, pour une durée de 60 jours à compter du 16 mars 2020, l'ensemble des compétences du Conseil communal telles que fixées par la Nouvelle loi communale peuvent être exercées par le Collège des bourgmestre et échevins en vue d'assurer la continuité du service public, ce uniquement dans la mesure où l'urgence de son action et l'impérieuse nécessité sont motivés au regard de la crise sanitaire du COVID-19. Les décisions adoptées par le collège sur base de l'alinéa précédent sont transmises hebdomadairement, pour information, au conseil communal....Article 2. A l'échéance de la période visée à l'article 1er du présent arrêté, l'ensemble des décisions adoptées en vertu de l'article 1er du présent arrêté fera l'objet pour confirmation d'un point à l'ordre du jour de la première réunion du conseil communal qui se tiendra à l'échéance de cette période. A défaut, les décisions concernées cesseront leurs effets.» ;

Vu l'arrêté du 28 mai 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/027 relatif au fonctionnement des organes communaux de la crise sanitaire COVID-19, et plus particulièrement son article 1<sup>er</sup> qui stipule que « Article 1er. Sans préjudice des articles 133, alinéa 2 et 134 de la Nouvelle loi communale, pour une durée de 60 jours à compter du 15 mai 2020, l'ensemble des compétences du Conseil communal telles que fixées par la Nouvelle loi communale peuvent être exercées par le Collège des bourgmestre et échevins en vue d'assurer la continuité du service public, ce uniquement dans la mesure où l'urgence de son action et l'impérieuse nécessité sont motivées au regard de la crise sanitaire du COVID-19. Les décisions adoptées par le collège sur base de l'alinéa précédent sont transmises hebdomadairement, pour information, au conseil communal... Article 2. A l'échéance de la période visée à l'article 1er du présent arrêté, l'ensemble des décisions adoptées en vertu de l'article 1er du présent arrêté fera l'objet pour confirmation d'un point à l'ordre du jour de la première réunion du conseil communal qui se tiendra à l'échéance de cette période. A défaut, les décisions concernées cesseront leurs effets.» ;

Vu la décision du collège du 07/05/2020 relative à l'achat de masques en tissu pour la population, reprise en annexe, et portée à la connaissance des chefs de groupe du conseil communal lors de la visioconférence du lundi 11/05/2020 ;

Vu la décision du collège du 18/06/2020 relative à l'approbation de l'ordre du jour de l'Assemblée générale d'IGRETEC du 25 juin 2020, reprise en annexe, et portée à la connaissance des conseillers communaux par email le 25/06/2020 ;



Vu la décision du collège du 02/07/2020, revue le 09/07/2020, relative à un accord-cadre concernant des services postaux 2021-2024, reprises en annexe, et portées à la connaissance des conseillers communaux par email le 14/07/2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

De confirmer la décision du collège du 07/05/2020 relative à l'achat de masques en tissu pour la population.

Article 2 :

De confirmer la décision du collège du 18/06/2020 relative à l'approbation de l'ordre du jour de l'Assemblée générale d'IGRETEC du 25 juin 2020.

Article 3 :

De confirmer la décision du collège du 09/07/2020 relative à un accord-cadre concernant des services postaux 2021-2024.

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 25 votes positifs, 13 abstentions.

---

### **Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk secretariaat - Bevestiging van de beslissingen genomen op de bijzondere machtenbesluiten van 06/04/2020 en van 28/05/2020 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nr. 2020/003 en 2020/027.**

DE RAAD,

Gelet op de Besluit van 6 april 2020 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van bijzondere machten nr. 2020/003 met betrekking tot de werking van de gemeentelijke organen van de COVID-19-crisis, en meer bepaald op artikel 1 dat bepaalt: "Artikel 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van de artikelen 133, tweede lid en 134 van de Nieuwe Gemeentewet, kunnen, voor een periode van 60 dagen, te rekenen vanaf 15 mei 2020, alle bevoegdheden van de gemeenteraad zoals vastgesteld in de Nieuwe Gemeentewet uitgeoefend worden door het college van burgemeester en schepenen met het oog op de continuïteit van de openbare dienst ondanks de pandemie van COVID-19 en voor zover de urgentie van zijn optreden en de dringende noodzaak gemotiveerd worden. De beslissingen die het college op basis van het voorgaande lid heeft aangenomen, worden wekelijks ter informatie overgemaakt aan de gemeenteraad...Artikel 2. Na afloop van de in artikel 1 van dit besluit bedoelde periode zullen alle beslissingen genomen krachtens artikel 1 van dit besluit onderworpen worden aan de bevestiging van een punt op de agenda van de eerste vergadering van de gemeenteraad die na afloop van deze periode zal worden gehouden. Bij gebreke hieraan hebben de desbetreffende beslissingen geen uitwerking meer." ;

Gelet op de Besluit van 28 mei 2020 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van bijzondere machten nr. 2020/027 met betrekking tot de werking van de gemeentelijke organen van de COVID-19-crisis, en meer bepaald op artikel 1 dat bepaalt: ""Artikel 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van de artikelen 133, tweede lid en 134 van de Nieuwe Gemeentewet, kunnen, voor een periode van 60 dagen, te rekenen vanaf 15 mei 2020, alle bevoegdheden van de gemeenteraad zoals vastgesteld in de Nieuwe Gemeentewet uitgeoefend worden door het college van burgemeester en schepenen met het oog op de continuïteit van de openbare dienst ondanks de pandemie van COVID-19 en voor zover de urgentie van zijn optreden en de dringende noodzaak gemotiveerd worden.

De beslissingen die het college op basis van het voorgaande lid heeft aangenomen, worden wekelijks ter informatie overgemaakt aan de gemeenteraad...Artikel 2. Na afloop van de in artikel 1 van dit besluit bedoelde periode zullen alle beslissingen genomen krachtens artikel 1 van dit besluit onderworpen worden aan de bevestiging van een punt op de agenda van de eerste vergadering van de gemeenteraad die na afloop van deze periode zal worden gehouden. Bij gebreke hieraan hebben de desbetreffende beslissingen geen uitwerking meer." ;

Gelet op het besluit van het college van 07/05/2020 betreffende de aankoop van maskers voor de bevolking, dat in de bijlage is opgenomen en dat tijdens de videoconferentie van maandag 11/05/2020 onder de aandacht is gebracht van de fractieleiders van de gemeenteraad ;

Gezien de beslissing van het college van 18/06/2020 betreffende de goedkeuring van de agenda van de Algemene Vergadering van IGRETEC op 25 juni 2020, die in de bijlage is opgenomen, en die op 25/06/2020 per e-mail onder de aandacht van de gemeenteraadsleden werd gebracht ;

Gelet op het besluit van het College van 02/07/2020, herzien op 09/07/2020, betreffende een kaderovereenkomst inzake postdiensten 2021-2024, dat in de bijlage is opgenomen en op 14/07/2020 per e-mail onder de aandacht van de gemeenteraadsleden werd gebracht;

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

Het besluit van het college van 07/05/2020 met betrekking tot de aankoop van maskers voor de bevolking te bevestigen.

Artikel 2 :

Het besluit van het college van 18/06/2020 met betrekking tot de goedkeuring van de agenda van de Algemene Vergadering van IGRETEC op 25 juni 2020 te bevestigen.

Artikel 3:

Het besluit van het College van 09/07/2020 over een kaderovereenkomst inzake postdiensten 2021-2024 te bevestigen.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 25 positieve stemmen, 13 onthoudingen.

*Tania Dekens entre en séance / treedt in zitting.*

*Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.*

*Yassine Akki entre en séance / treedt in zitting.*

---

31.08.2020/A/0007

**Département Développement Durable et Espaces Publics**

**Mobilité - Renouvellement du contrat de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux Communes dans le cadre d'un contrat de mobilité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 17 juillet 1997

modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001, portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport, section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Considérant les intentions du Plan Régional de Développement, qui précise « qu'il appartient aux Communes de prendre les mesures pour gérer la circulation, notamment en affectant des agents à cette tâche et en convenant des modalités d'interventions rapides en cas d'accident qui perturbe la circulation sur les voiries où le trafic est important » ;

Considérant que la Région bruxelloise doit évoluer vers une mobilité durable ;

Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean souhaite jouer un rôle actif dans le développement de cette mobilité durable ;

Considérant que les transports en commun, les déplacements à pied et à vélo sont des éléments essentiels d'une mobilité durable ;

Considérant que la promotion de l'utilisation des transports en commun passe notamment par l'amélioration de leur vitesse commerciale ;

Considérant que la promotion des déplacements à pied et à vélo passe par une augmentation de leur sécurisation ;

Considérant que la congestion est néfaste pour le fonctionnement socio-économique de la Commune et qu'elle entraîne des effets dommageables sur la santé et l'environnement ;

Considérant que la Région encourage les Communes à amplifier la présence de leur police sur les voiries régionales afin d'y maintenir de bonnes conditions de déplacements de tous les usagers ;

Considérant qu'une réunion d'évaluation sur l'exécution du contrat de mobilité MOL-016, couvrant la période du 01.04.2019 au 31.03.2020 et de préparation du nouveau contrat de mobilité MOL-017 a eu lieu le 11 mai 2020 en présence de la STIB, de la Police, de la Région et du Service Mobilité ;

Vu le rapport relatif à l'exécution du contrat de mobilité MOL-016 terminé le 31.03.2020 et celui du contrat de mobilité MOL-017 en cours ;

Considérant que le crédit sera prévu à cet effet en recettes et en dépenses en modification budgétaire ;

DECIDE :

Article 1 :

De solliciter une subvention auprès de la Région de Bruxelles-Capitale conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre d'un contrat de mobilité, pour la surveillance de 2 carrefours prioritaires établis en voirie régionale, dont les détails figurent au contrat de mobilité en annexe de la présente délibération ;

Article 2 :

D'octroyer cette subvention à la zone de Police de Bruxelles-Ouest pour financer les coûts relatifs à la présence de personnel policier aux carrefours désignés dans le cadre du contrat de mobilité MOL-017 ;

Article 3 :

De souscrire aux engagements figurant au contrat de mobilité joint en annexes de la présente délibération ;

Article 4 :

D'approuver le rapport relatif à l'exécution du contrat MOL-016 terminé le 31.03.2020 et du contrat MOL-017 en cours.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte**  
**Mobiliteit - Hernieuwing van het mobiliteitscontract tussen het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek.**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 juli 1996 waarin de regels vastgesteld worden voor de toekenning van toelagen aan Gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 december 2001 tot uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999, betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer, afdeling II - aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996;

Gelet op de bedoeling van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan, dat vermeldt "dat de Gemeenten het recht hebben om de nodige maatregelen te treffen om het verkeer te beheren, met name door politieagenten voor deze taak aan te stellen en door modaliteiten overeen te komen voor snelle interventies bij ongevallen die het verkeer op drukke wegen verstoren;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar een duurzame mobiliteit moet evolueren;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in de ontwikkeling van deze duurzame mobiliteit een actieve rol wenst te spelen;

Overwegende dat het openbaar vervoer, de verplaatsingen per fiets of te voet, essentieel zijn voor een duurzame mobiliteit;

Overwegende dat de promotie van het gebruik van het openbaar vervoer de verhoging van de commerciële snelheid ervan impliceert;

Overwegende dat de promotie van de verplaatsingen per fiets en te voet de verbeterde beveiliging ervan impliceert;

Overwegende dat de opstopping van het verkeer nefast is voor de sociaaleconomische werking van de Gemeente en dat deze opstopping schadelijke gevolgen heeft voor de gezondheid en het leefmilieu;

Overwegende dat het Gewest de gemeenten aanspoort om de aanwezigheid van hun politiemensen op de gewestwegen op te drijven, om er voor te zorgen dat alle gebruikers zich in goede omstandigheden kunnen blijven verplaatsen;

Overwegende dat er op 11 mei 2020 een evaluatievergadering over de uitvoering van het mobiliteitscontract MOL-016, gaande van de periode van 01.04.2019 tot 31.03.2020 en de voorbereiding van het nieuw mobiliteitscontract MOL-017, heeft plaats gevonden in aanwezigheid van de M.I.V.B., de politie, het Gewest en de dienst Mobiliteit;

Gezien het rapport betreffende de uitvoering van het mobiliteitscontract MOL-016 beëindigd op 31.03.2020 en van het in voege zijnde nieuwe mobiliteitscontract MOL-017;

Overwegende dat het krediet voorzien zal worden voor dit doel in inkomsten en uitgaven via de begrotingswijziging;

## BESLUIT:

### Artikel 1 :

Een toelage te vragen aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, overeenkomstig het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 20 december 2001 tot uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999, betreffende de euro inzake openbare werken en vervoer, afdeling II, aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels die van toepassing zijn voor de toekenning van toelagen aan gemeenten in het raam van het mobiliteitscontract, om toezicht te houden op 2 prioritaire kruispunten op gewestwegen, waarvan de details vermeld staan in het mobiliteitscontract dat bij deze beraadslaging gevoegd is;

### Artikel 2 :

Deze toelage toe te kennen aan de Politiezone Brussel-West, om de kosten te financieren betreffende de aanwezigheid van politiemensen op de kruispunten en wegen die in het kader van het mobiliteitscontract MOL-017 bepaald werden;

### Artikel 3 :

De verbintenissen bepaald in het mobiliteitscontract in bijlage van de huidige beraadslaging aan te gaan;

### Artikel 4 :

Het rapport met betrekking tot de uitvoering van het contract MOL-016 dat eindigt op 31.03.2020 en het lopend contract MOL-017 goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0008

## **Département Développement Durable et Espaces Publics**

### **Mobilité - Journée sans voiture du 20 septembre 2020 - Règlement d'administration intérieure.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 4 mars 2020 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 20 septembre 2020 aura lieu la « journée sans voiture »;

Que le conseil communal décide de s'associer également à cet événement ;

Qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

DECIDE :

Article unique :

L'accord conclu 4 mars 2020 entre la Bourgmestre de la commune de Molenbeek-Saint-Jean et les bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte  
Mobiliteit - Zonder auto mobiel in de stad op 20 september 2020 - Intern  
administratief reglement.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 4 maart 2020 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegende dat op 20 september 2020 de dag « zonder auto mobiel in de stad » plaatsvindt;

Dat de gemeenteraad beslist om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;

Dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

BESLUIT :

Enig artikel:

Het akkoord dat op 4 maart 2020 gesloten werd tussen de burgemeester van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad is goedgekeurd.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

*Françoise Schepmans quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0009

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Dossier La Chaîne de l'Amitié - Quai de Mariemont 13/14 - Bail emphytéotique - Nouvelle prorogation.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant que la Commune est propriétaire du bien situé Quai de Mariemont 13/14 à Molenbeek-Saint-Jean, cadastré section B, n°939 H 99, d'une superficie de 4a 47ca ;

Considérant qu'un bail emphytéotique a été conclu, le 5 octobre 1988, entre la Commune et l'ASBL La Chaîne de l'Amitié concernant le bien décrit ci-dessus pour une durée de 30 ans ;

Considérant que par un acte notarié du 26 novembre 2018, ce bail emphytéotique a été prorogé pour une durée de 2 ans ;

Considérant que l'ASBL La Chaîne de l'Amitié a demandé de proroger une nouvelle fois ce bail emphytéotique pour une durée de 10 ans ;

Considérant que d'après les informations qui ont pu être réunies, il n'y a pas de projet prévu pour ce bien communal actuellement ;

Considérant que la demande de prorogation peut dès lors être acceptée moyennant l'ajout de la clause de résiliation suivante :

"La Commune peut solliciter la résiliation du présent contrat dans les cas suivants :

- Non respect par l'emphytéote des obligations qui lui sont imposées par le présent contrat (notamment le non respect de l'article 5 lequel stipule que les biens ont été acquis et aménagés en vue d'y installer un centre d'accueil et de rencontre pour handicapés et moins valides. Aucun changement d'affectation ne pourra y être apporté sans le consentement préalable et écrit de la bailleuse. La bailleuse contrôle à elle seule l'affectation donnée aux biens.) et par la Loi ;
- L'arrêt par l'emphytéote des activités en lien avec le but pour lequel elle a été constituée (à savoir accorder, développer et promouvoir une assistance sociale et morales aux moins valides) pendant un délai de trois mois minimum, exception faite d'une suspension pour un cas de force majeure.

La résiliation ne pourra être demandée que si la Commune, par courrier recommandé ou par exploit d'huissier, a mis l'emphytéote en demeure d'exécuter l'obligation dont le défaut d'exécution est susceptible d'entraîner la résiliation du contrat et si l'emphytéote n'a pas exécuté cette obligation dans un délai de 45 jours à dater l'expédition du courrier recommandé ou à dater du jour de notification de l'exploit d'huissier.

Toutefois, le contrat sera résilié de plein droit en cas de modification du projet prévu pour le bien prédécrit par la Commune et/ou les autorités compétentes.

En cas de résiliation anticipée du contrat, le canon est dû jusqu'à la date de la résiliation. Celui qui a été payé par l'emphytéote reste acquis à la Commune, qui recouvre la pleine propriété du fonds et des constructions."

Considérant que la prorogation du bail emphytéotique nécessite l'intervention d'un notaire ; que les frais relatifs à l'établissement de l'acte notarié seront à charge de l'ASBL La Chaîne de l'Amitié ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, en sa séance du 27 août 2020 ;

DECIDE :

Article unique :

De proroger pour une durée de dix ans le bail emphytéotique conclu entre la Commune et l'ASBL La Chaîne de l'Amitié concernant le bien situé Quai de Mariemont 13/14 à Molenbeek-Saint-Jean avec ajout de la clause de résiliation visée ci-dessus.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 26 votes positifs, 2 votes négatifs, 12 abstentions.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Juridische zaken - Dossier "La Chaîne de l'Amitié" - Mariemontkaai 13/14 - Erfpachtovereenkomst - Nieuwe verlenging.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de gemeente eigenaar is van het goed gelegen te Mariemontkaai 13/14 te Sint-Jans-Molenbeek, kadastraal gelegen sectie B n° 939 H99, met een oppervlakte van 4a47ca;

Overwegende dat een erfpachtovereenkomst werd afgesloten op 5 oktober 1988 tussen de gemeente en de VZW De Vriendschapsschakel betreffende het hierbovenvermelde goed voor een duur van 30 jaar;

Overwegende dat bij notariële akte van 26 november 2018, deze erfpachtovereenkomst verlengd werd voor een duur van 2 jaar;

Overwegende dat de VZW De Vriendschapsschakel gevraagd heeft om de erfpachtovereenkomst een nieuwe keer te verlengen voor een duur van 10 jaar;

Overwegende dat er volgens de verzamelde informatie geen project is gepland op dit moment voor dit gemeentelijk eigendom;

Overwegende dat het verzoek om verlenging derhalve kan worden aanvaard mits toevoeging van de volgende opzeggingsclausule :

"De gemeente kan in de volgende gevallen om opzegging van dit contract verzoeken:

- Het niet respecteren door de erfpachter van de verplichtingen die hem door het huidige contract worden opgelegd (in het bijzonder het niet respecteren van artikel 5 dat bepaalt dat het goed is verworven en ingericht met het oog op de installatie van een onthaal- en ontmoetingscentrum voor gehandicapten en minder valide personen. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de verhuurder mag er geen verandering in het gebruik worden aangebracht. De verhuurder controleert als enige het gebruik dat aan het onroerend goed wordt gegeven) en door de wet ;

- Het stopzetten door de erfpachter van de activiteiten in verband met welk doel ze is opgericht (d.w.z. het verlenen, ontwikkelen en bevorderen van sociale en morele bijstand aan minder valide personen) voor een periode van ten minste drie maanden, met uitzondering van een schorsing in geval van overmacht.

Opzegging kan slechts worden gevraagd indien de gemeente, bij aangetekende brief of bij deurwaardersexploot, de erfpachter in gebreke heeft gesteld om de verbintenissen uit te voeren waarvan de niet-uitvoering kan leiden tot de beëindiging van de overeenkomst en indien de erfpachter deze verplichting niet heeft uitgevoerd binnen 45 dagen na de datum van verzending van de aangetekende brief of na de datum van betekening van de deurwaardersexploot.

Het contract wordt echter van rechtswege opgezegd in geval van wijziging van het geplande project voor het vooraf beschreven onroerend goed door de gemeente en/of de bevoegde autoriteiten. In geval van vervroegde beëindiging van het contract is de canon verschuldigd tot de datum van beëindiging. Datgene dat door de erfpachter werd betaald, blijft eigendom van de gemeente. De gemeente krijgt tevens de volledige eigendom van de grond en de gebouwen terug."

Overwegende dat de verlenging van de erfpachtovereenkomst de tussenkomst van een notaris vereist; dat de kosten voor het opstellen van de notariële akte ten laste zullen zijn van de VZW De Vriendschapsschakel;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen, in zitting van 27 augustus 2020;



BESLIST :

Enig artikel:

De erfpachtovereenkomst tussen de gemeente en de VZW De Vriendschapsschakel te verlengen voor een duur van 10 jaar betreffende het goed gelegen te Mariemontkaai 13/14 te Sint-Jans-Molenbeek met toevoeging van de bovenstaande opzeggingsclausule.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 26 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 12 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0010 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics -**  
**Marche de services - Mission d'auteur de projet en vue de la reconversion de deux**  
**entrepôts dans le cadre du contrat de quartier durable « Petite Senne » à Molenbeek-**  
**Saint-Jean - Prise de connaissance du contenu technique de l'avis de marché et du**  
**contenu technique du cahier des charges.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 28 janvier 2010 et son arrêté d'exécution (arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine) du 27 mai 2010;

Vu le courrier du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale – cabinet de la Ministre Evelyne Huytebroeck - daté du 23 décembre 2013 notifiant à la Commune l'octroi d'un Contrat de Quartier Durable dénommé « Petite Senne » ;

Vu la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2014 par laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend connaissance et approuve le dossier de base du Contrat de Quartier Durable « Petite Senne»;

Vu l'Accord de Coopération du 15.09.1993 et ses Avenants n° 1 à 12, conclus entre l'Etat fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le courrier de la première ministre approuvant la Mission d'auteur de projet relative à la reconversion de deux entrepôts en ateliers et en espaces polyvalents dans le cadre du contrat de quartier «Petite Senne » à Molenbeek-Saint-Jean - Etudes - Marché de services - procédure négociée avec publicité - phase 2 ;

Vu le contenu technique de l'avis de marché et le contenu technique du cahier des charges, établis à cet effet par Beliris;

Considérant que le maître d'ouvrage pour ce dossier est Beliris;

**PREND CONNAISSANCE** du contenu technique de l'avis de marché et du contenu technique du cahier des charges, établis par Beliris, concernant la Mission d'auteur de projet relative à la reconversion de deux entrepôts dans le cadre du contrat de quartier «Petite Senne» à Molenbeek-Saint-Jean - Etudes - Marché de services.

Copie de la présente délibération sera transmise au(x) service(s) suivant(s) : B4, B6, B32, B40.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienst**

**Overheidsopdrachten - Ontwerpoperdracht met het oog op de reconversie van twee pakhuizen in het kader van het duurzaam wijkcontract "Zinneke" in Sint-Jans-Molenbeek - Kennisname van de technische inhoud van de aankondiging van de opdracht en van de technische inhoud van het bestek.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gezien het Koninklijk Besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gezien het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de Ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en haar uitvoeringsbesluit (besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de Ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering) van 27 mei 2010;

Gelet op de brief van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering – kabinet van Minister Evelyne Huytebroeck - van 23 december 2013 die aan de Gemeente de toekenning van het Duurzame Wijkcontract genaamd “Zinneke” betekent;

Gelet op de betekening van de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2014 waarmee de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis neemt van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract "Zinneke" en het goedkeurt;

Gezien het samenwerkingsakkoord van 15.09.1993 en zijn bijakten nr 1 tot 12, afgesloten tussen de federale staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien de brief van de Eerste minister waarin de missie van projectontwerper met betrekking tot de reconversie van twee pakhuizen in ateliers en polyvalente ruimtes in het kader van het duurzaam wijkcontract "Zinneke" in Sint-Jans-Molenbeek - Studies – Dienstenopdracht - Onderhandelingsprocedure met bekendmaking (2de fase) wordt goedgekeurd;

Gezien de technische inhoud van de aankondiging van de opdracht en de technische inhoud van het bestek, opgesteld door Beliris ;

Overwegende dat de bouwheer voor dit dossier Beliris is;

**NEEMT KENNIS**, van de technische inhoud van de aankondiging van de opdracht en van de technische inhoud van het bestek, opgesteld door Beliris, betreffende de missie van projectontwerper met betrekking tot de reconversie van twee pakhuizen in het kader van het duurzaam wijkcontract "Zinneke" in Sint-Jans-Molenbeek - Studies – Dienstenopdracht.

Kopie van onderhavige beraadslaging over te maken aan de volgende diensten: B4, B6, B32, B40.

De Raad neemt kennis.

---

31.08.2020/A/0011 **Département Infrastructures et Développement urbain**  
**Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics -**  
**Marché de services relatif à la mission complète d’auteur de projet en vue de la**  
**construction d’une crèche néerlandophone, de la Maison de l’Enfant et d’un point de**  
**consultation Kind en Gezin sise rue de Lessines 37/39 à Molenbeek-Saint-Jean dans le**  
**cadre du Contrat de Quartier Durable « Autour du Parc de l’Ouest » - Opération 1.3**  
**Crèche et accueil rue de Lessines - CDC 20.009 - Modification des documents du**  
**marché.**

LE CONSEIL,

Vu sa décision en date du 22.04.2020 décidant :

Article 1

D’approuver les documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain pour le marché de services relatif à la mission complète d’auteur de projet en vue de la construction d’une crèche néerlandophone, de la Maison de l’Enfant et d’un point de consultation Kind en Gezin à la rue de Lessines 37/39 à Molenbeek-Saint-Jean ;

Article 2

D’approuver l’avis de marché établi à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain ;

Article 3

De passer le marché de services par la procédure négociée directe avec publication préalable;

Article 4

D’approuver la dépense estimé à 189.000,00 EUR HTVA (TVA 21% soit 39.690,00 EUR), soit 228.690,00 EUR TVAC et de la couvrir, sous réserve d’approbation du budget communal 2020 par la Tutelle, de la manière suivante :

- La dépense globale pour les honoraires pour un montant de 228.690,00 EUR TVA comprise :

1. Par des fonds régionaux du Contrat de Quartier Durable « Autour du Parc de l’Ouest » pour un montant de 217.255,50 EUR TVA comprise, soit 95% du

montant total (DC n°515/2019) ;

2. Par des emprunts pour un montant de 11.434,50 EUR TVA comprise, soit 5% du montant total.

Considérant que conformément à la législation organisant la transmission des décisions des organes communaux à l'autorité de Tutelle, la délibération du Conseil mentionnée ci-dessus a été transmise par des moyens électroniques (BO Secrétariat) à B.P.L en date du 30.04.2020 ;

Considérant que suite aux remarques émises par l'autorité de Tutelle, certaines informations contenues dans les documents du marché doivent être modifiées entre-autres :

- La formulation des critères de sélection ;
- La formulation des critères d'attribution ;
- La suppression d'une dérogation à l'article 68, §4,1°, b) de l'arrêté royal du 18 avril 2017 reprise dans le cahier des charges ;

Prend connaissance des documents du marché modifiés selon les remarques émises par l'autorité de Tutelle ;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matières de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'article 234, alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE:

Article unique

D'approuver les documents du marché modifiés selon les remarques de l'autorité de Tutelle pour le Marché de services relatif à la mission complète d'auteur de projet en vue de la construction d'une crèche néerlandophone, de la Maison de l'Enfant et d'un point de consultation Kind en Gezin sise rue de Lessines 37/39 à Molenbeek-Saint-Jean.

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 40 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Dienst**

**Overheidsopdrachten - Opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de bouw van een Nederlandstalig kinderdagverblijf, het Huis van het Kind en een Kind en Gezin consultatiepunt te Lessenstraat 37/39 in Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract « Rondom Westpark » - Operatie 1.3 Kinderdagverblijf en receptie te Lessenstraat - Bestek 20.009 - Wijziging van de documenten van de opdracht.**

DE RAAD,

Gezien zijn beraadslaging van 22.04.2020 waarbij werd beslist :

#### Artikel 1

De opdrachtdocumenten, met name het bestek en de bijlagen, opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling voor de opdracht van diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de bouw van een Nederlandstalig kinderdagverblijf, het Huis van het Kind en een Kind en Gezin consultatiepunt te Lessenstraat 37/39 in Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Duurzaam Wijkcontract « Rondom Westpark » goed te keuren ;

#### Artikel 2

De aankondiging van de opdracht, hiertoe opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling, goed te keuren ;

#### Artikel 3

De opdracht voor diensten te plaatsen via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ;

#### Artikel 4

De uitgave, geraamd op een bedrag van 189.000,00 EUR btw excl. (btw 21% met name 39.690,00 EUR), hetzij 228.690,00 EUR btw incl. goed te keuren, en ze te dekken, onder voorbehoud van de goedkeuring van het gemeentelijk budget 2020 door de Toezichthoudende overheid, op de volgende wijze :

- De globale uitgave voor honoraria voor een bedrag van 228.690,00 EUR btw incl. :
  1. Door gelden van het Duurzaam Wijkcontract ‘Rondom Westpark’ voor een bedrag van 217.255,50 EUR btw incl., hetzij 95% van het totale bedrag (VR nr 515/2019)
  2. Door leningsgeld voor een bedrag van 11.434,50 EUR btw incl., hetzij 5% van het totale bedrag.

Overwegende dat in overeenstemming met de wetgeving die het overmaken van de beslissingen van de gemeentelijke organen aan de Toezichthoudende overheid regelt, de hiervoor vermelde beraadslaging van de Gemeenteraad is overgemaakt via BO Secretariaat aan B.P.B op 30.04.2020;

Overwegende dat volgend op de opmerkingen van de Toezichthoudende overheid, bepaalde informatie die opgenomen is in de documenten van de opdracht moet gewijzigd worden onder andere:

- De formulering van de selectiecriteria ;
- De formulering van de gunningscriteria;
- De schrapping van een afwijking van artikel 68, §4,1°, b) van het koninklijk besluit van 18 april 2017 opgenomen in het bestek;

Neemt kennis van de documenten van de opdracht die gewijzigd zijn volgens de opmerkingen van de Toezichthoudende overheid ;

Gezien de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gezien het koninklijk Besluit Plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 18 april 2017 ;

Gezien het koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op art. 234, alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT :

Enig artikel

De documenten van de opdracht die gewijzigd zijn volgens de opmerkingen van de Toezichthoudende overheid, voor de opdracht voor diensten betreffende de volledige missie van projectontwerper voor de bouw van een Nederlandstalig kinderdagverblijf, het Huis van het Kind en een Kind en Gezin consultatiepunt te Lessenstraat 37/39 in Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0012

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Marché de travaux relatif au réaménagement du parc Étangs Noirs sis rue des Étangs Noirs 76, en parallèle à l'aménagement de la friche contiguë sise rue de Menin 38-40 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - CDC 20.005 - Modification du mode de détermination des prix dans le cahier des charges du lot 2.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil communal en date du 17.06.2020 décidant:

Article 1

D'approuver les termes de l'avis de marché et les conditions du marché, ainsi que le cahier des charges établis pour le lot 1 - Réaménagement du parc et aménagement en parallèle de la friche contiguë;

Article 2

D'approuver les conditions du marché, ainsi que les documents établis pour le lot 2 - Démontage et enlèvement des clôtures et portails existants, fourniture et pose de nouvelles clôtures et portails;

Article 3

D'approuver la dépense totale d'un montant estimé à 315.946,66 EUR HTVA, soit 382.295,46 EUR TVAC (422.000,00 EUR TVAC marge de 10 % comprise) et de couvrir cette dépense comme suit :

Lot 1

Subside Politique de la Ville (DC n° 4153/2017) pour un montant de 171.268,66 EUR ;

Subside Contrat de Quartier Autour du Parc de l'Ouest (DC n° 515/2019) pour un montant de 200.194,77 EUR ;

Par emprunts pour un montant de 10.536,56 EUR.

Lot 2

Subside Politique de la Ville (DC n° 4153/2017) à hauteur de 40.000,00 EUR;

Article 4

De lancer le lot 1 de ce marché « Réaménagement du parc et aménagement en parallèle de la friche contiguë » via la procédure négociée directe avec publication préalable;

Article 5

De lancer le lot 2 de ce marché « Démontage et enlèvement des clôtures et portails existants, fourniture et pose de nouvelles clôtures et portails » via la procédure négociée sans publication préalable ;

Article 6

De consulter les entreprises suivantes pour le lot 2 :

Colas Belgium SA. Avenue Antoon Van Oss 28/A - 1120 Bruxelles

Krinkels SA Boulevard Auguste Reyers 80 - 1030 Bruxelles

Rue des Praules 9 - 5030 Gembloux

Nutons SA

Considérant que le mode de détermination des prix dans le cahier des charges du lot 2 "Démontage et enlèvement des clôtures et portails existants, fourniture et pose de nouvelles clôtures et portails" du marché de travaux relatif au réaménagement du parc Étangs Noirs sis rue des Étangs Noirs 76, en parallèle à l'aménagement de la friche contiguë sise rue de Menin 38-40 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean doit être modifié ;

Considérant que le nouveau mode de détermination des prix est le suivant : marché à bordereau de prix conformément aux articles 2, 4° et 26 de l'Arrêté Royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

DECIDE

Article unique :

D'approuver la modification du mode de détermination des prix dans le cahier des charges du lot 2 "Démontage et enlèvement des clôtures et portails existants, fourniture et pose de nouvelles clôtures et portails" du marché de travaux relatif au réaménagement du parc Étangs Noirs sis rue des Étangs Noirs 76, en parallèle à l'aménagement de la friche contiguë sise rue de Menin 38-40 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Copie de la présente délibération sera transmise au(x) service(s) suivant(s) : B4, B6, B32, B40 ainsi qu'à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten – Overheidsopdracht voor werken betreffende de herinrichting van het park gelegen te Zwarte Vijversstraat 76 en de inrichting van het aangrenzend braakliggend terrein gelegen Menenstraat 38-40 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Bestek 20.005 - Aanpassing van de wijze van prijsbepaling in het bestek van perceel 2.**

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 17.06.2020 tijdens welke beslist werd:

Artikel 1

De bepalingen van de aankondiging van de opdracht en de voorwaarden van de opdracht alsook de documenten opgesteld voor perceel 1 - Herinrichting van het park en inrichting van het aangrenzend braakliggend terrein goed te keuren;

#### Artikel 2

De voorwaarden van de opdracht alsook de documenten opgesteld voor perceel 2 - Ontmanteling en verwijdering van bestaande hekken en poorten, levering en installatie van nieuwe hekken en poorten goed te keuren.

#### Artikel 3

De totale uitgave voor een geraamd bedrag van 315.946,66 EUR btw excl., hetzij 382.295,46 EUR btw incl. (422.000,00 EUR BTW incl. marge van 10% inbegrepen) goed te keuren en deze uitgave te dekken als volgt

#### Perceel 1

- Subsidie Stadsbeleid voor een bedrag van 171.268,66 EUR (VR nr 4153/2017);
- Subsidie van het Duurzaam Wijkcontract Rondom Westpark (VR nr 515/2019) voor een bedrag van 200.194,77 EUR;
- Leningsgelden voor een bedrag van 10.536,56 EUR.

#### Perceel 2

- Subsidie Stadsbeleid (VR nr 4153/2017) voor een bedrag van 40.000,00 EUR;

#### Artikel 4

Perceel 1 van deze opdracht "Herinrichting van het park en inrichting van het aangrenzend braakliggend terrein" op te starten via de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

#### Artikel 5

Perceel 2 van deze opdracht "Ontmanteling en verwijdering van bestaande hekken en poorten, levering en installatie van nieuwe hekken en poorten" te plaatsen via de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaandelijke bekendmaking, na raadpleging van verschillende bedrijven.

#### Artikel 6

De volgende bedrijven te raadplegen voor perceel 2:

Colas Belgium SA. Avenue Antoon Van Oss 28/A - 1120 Bruxelles

Krinkels SA                      Boulevard Auguste Reyers 80 - 1030 Bruxelles

Nutons SA                         Rue des Praules 9 - 5030 Gembloux



Overwegende dat de wijze van prijsbepaling in het bestek van "perceel 2 - Ontmanteling en verwijdering van bestaande hekken en poorten, levering en installatie van nieuwe hekken en poorten" van de overheidsopdracht voor werken betreffende de herinrichting van het park gelegen te Zwarte Vijversstraat 76 en de inrichting van het aangrenzend braakliggend terrein gelegen Menenstraat 38-40 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek moet aangepast worden;

Overwegende dat de nieuwe wijze van prijsbepaling de volgende is : Opdracht tegen prijslijst overeenkomstig de artikelen 2, 4° en 26 van het KB van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren;

## BESLUIT

Enig artikel:

De nieuwe wijze van prijsbepaling in het bestek van "perceel 2 - ontmanteling en verwijdering van bestaande hekken en poorten, levering en installatie van nieuwe hekken en poorten" van de overheidsopdracht voor werken betreffende de herinrichting van het park gelegen te Zwarte Vijversstraat 76 en de inrichting van het aangrenzend braakliggend terrein gelegen Menenstraat 38-40 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren.

Een kopie van deze beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst(en): B4, B6, B32, B40 alsook de toezichhoudende Overheid.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0013

### **Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département infrastructures et Développement Urbain - Marchés Publics - Marché de travaux relatif à la construction de un ou plusieurs préaux dans les écoles communales francophones 1,5,9,11,12,13 et 16 à Molenbeek-Saint-Jean - CDC 20.011 - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matières de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Considérant qu'il y a lieu de remplacer le préau de l'école communale francophone n° 11 à Molenbeek-Saint-Jean par un système de préau modulaire ;

Considérant qu'il y a lieu de placer des préaux dans les écoles communales francophones n°1,5,9,12,13 et 16 à Molenbeek-Saint-Jean par un système de préau modulaire;  
Prend connaissance des documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes établis à cet effet par le Département infrastructures et Développement Urbain ;  
Prend connaissance de l'avis de marché établi à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain ;  
Considérant que conformément à l'article 41 de la loi du 17 juin 2016, une procédure négociée directe avec publication préalable est autorisée pour ce marché de travaux ;  
Considérant que la dépense globale peut être estimée à 629.705,00 EUR HTVA (TVA 6% soit 37.782,30 EUR), soit 667.487,30 EUR TVAC ;  
Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 7220/722/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 et qu'ils seront couverts par emprunts ;  
Considérant qu'une demande de subside a été introduite auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles - Programme Prioritaire de Travaux;  
Vu l'article 234, alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver les documents du marché, à savoir le cahier des charges et ses annexes établis par le Département Infrastructures et Développement Urbain pour le marché de travaux relatif à la construction de un ou plusieurs préaux modulaires dans les écoles communales francophones 1,5,9,11,12,13 et 16 à Molenbeek-Saint-Jean;

Article 2 :

D'approuver l'avis de marché établi à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain ;

Article 3 :

De passer le marché de travaux par la procédure négociée directe avec publication préalable;

Article 4 :

D'approuver la dépense estimée à 629.705,00 EUR HTVA (TVA 6% soit 37.782,30 EUR), soit 667.487,30 EUR TVAC et de la couvrir par emprunts.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

---

### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

#### **Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten -**

#### **Opdracht voor werken betreffende de bouw van een of meerdere overdekte**

#### **speelplaatsen in de Franstalige gemeentelijke scholen 1, 5, 9, 11, 12,13 en 16 te Sint-**

#### **Jans-Molenbeek - Bestek 20.011 - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht**

#### **en van de voorwaarden van de opdracht.**

DE RAAD,

Gezien de wet van 17 juni 2016 betreffende overheidsopdrachten;

Gezien het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gezien het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gezien het koninklijk besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke

besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Overwegende dat de binnenplaats van de Franstalige gemeentelijke school 11 te Sint-Jans-Molenbeek dienen vervangen te worden door een systeem van modulaire binnenplaatsen;

Overwegende dat de binnenplaatsen van de Franstalige gemeentelijke scholen 1,5,9,12,13 en 16 te Sint-Jans-Molenbeek moeten ingericht worden door een plaatsing van een systeem van modulaire binnenplaatsen;

Neemt kennis van de documenten van de opdracht namelijk het bestek en de bijlagen die hiertoe werden opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling;

Neemt kennis van de aankondiging van de opdracht die hiertoe werd opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling;

Overwegende dat deze opdracht via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking kan gelanceerd worden in overeenstemming met artikel 41 van de wet van 17 juni 2016;

Overwegende dat de totale uitgave wordt geraamd op 629.705,00 euro exclusief btw (btw 6%, hetzij 37.782,30 euro), hetzij 667.487,30 euro inclusief btw;

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 7220/722/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020 en deze uitgave zal gedekt worden door leningsgelden;

Overwegende dat een subsidie werd aangevraagd bij "Fédération Wallonie-Bruxelles - Programme Prioritaire de Travaux";

Gezien artikel 234, alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

De documenten van de opdracht, namelijk het bestek en de bijlagen die door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling opgesteld zijn voor de opdracht betreffende de bouw van een of meerdere overdekte speelplaatsen in de Franstalige gemeentelijke scholen 1, 5, 9, 11, 12,13 en 16 te Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren;

Artikel 2 :

De aankondiging van de opdracht die hiertoe werd opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling goed te keuren;

Artikel 3 :

Deze opdracht voor werken op te starten via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Artikel 4 :

De uitgave, geraamd op 629.705,00 euro exclusief btw (btw 6%, hetzij 37.782,30 euro), hetzij 667.487,30 euro inclusief btw goed te keuren en deze uitgave te dekken via leningsgelden.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

**Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Marché de travaux relatif à la rénovation et à l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Avis de marché, mode de passation, fixation des conditions du marché - CDC 20.015.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions;

Vu la décision du Conseil Communal du 12 septembre 2018 décidant e.a. :

De confier la mission d'études en architecture relative à la rénovation de l'école 8-9 sise rue du Gulden Bodem 2-4 à IGRETEC, association de communes, société coopérative, Boulevard Mayence, 1 à 6000 CHARLEROI ;

D'approuver les termes de la convention intitulée « Contrat d'architecture » ;

Vu la décision du Conseil Communal du 19 juin 2019 décidant e.a. :

Article 1 :

De confier la mission d'études en architecture, stabilité, techniques spéciales, conseiller PEB et assistance à la maîtrise d'ouvrage relative à la rénovation lourde avec démolition et reconstruction de locaux de l'école 8-9 sise rue du Gulden Bodem 2-4 à IGRETEC, association de communes, société coopérative, Boulevard Mayence, 1 à 6000 Charleroi, pour le montant estimé de 409.878,13 EUR HTVA, soit 495.952,54 EUR TVAC ;

Article 2 :

D'approuver les termes de l'avenant intitulé « Avenant 1 aux contrats d'architecture & d'assistance à maîtrise d'ouvrage du 18 septembre 2018 » et son annexe intitulée « Annexe de l'avenant 1 aux contrats d'architecture & d'assistance à maîtrise d'ouvrage du 18 septembre 2018 : Convention « Conseiller PEB » » réputés faire partie intégrante de la présente délibération ;

Vu la décision du Conseil Communal du 17 juin 2020 décidant e.a. :

Article 1 :

D'approuver les termes de l'avenant 2 au contrat d'architecture, stabilité et techniques spéciales du 18/09/2018, ci-annexé ;

Vu le contrat d'architecture signé le 18 septembre 2018 entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et IGRETEC ;

Vu l'avenant 1 au contrat d'architecture signé le 23 juillet 2019 entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et IGRETEC ;

Vu l'avenant 2 au contrat d'architecture, stabilité et techniques spéciales signé le 18 juin 2020 entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et IGRETEC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de travaux ayant pour objet la rénovation et l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, comprenant la rénovation des bâtiments existants, la démolition et reconstruction du bloc sanitaire et la construction d'extensions;

Considérant que le présent marché comprend des travaux de démolitions, de démontage, de désamiantage, de gros-œuvre, d'isolation, de menuiseries extérieures et intérieures, de chauffage, de ventilation, de distribution d'eau, d'électricité, d'éclairage, de mise en conformité incendie, de câblage, de levage, de ferronneries, de parachèvements intérieurs et extérieurs, d'aménagements d'abords, ...etc.;

Considérant que le montant estimé de ce marché, tranche conditionnelle comprise, s'élève à 2.867.500,00 € HTVA, soit 3.039.550,00 € TVAC;

Considérant que le montant total estimé du marché s'élève à 3.297.911,75€ (TVA + marge de 8,5 % comprises);

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 7220/723/60 (Aménagement des bâtiments scolaires) du budget extraordinaire de l'exercice 2020 et qu'ils seront couverts par emprunts et par le subside "PPT – Covid-19 – Extrême Urgence - Sanitaires" pour un montant de 45.000 € sous réserve de l'accord ferme du pouvoir subsidiant;

Considérant que le présent marché est passé par procédure ouverte, soumise à la publicité belge, conformément à l'article 36, §1er de la loi du 17 juin 2016 et conformément à l'article 19 de l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Prend connaissance de l'avis de marché et des conditions de marché établis à cet effet par le Département Infrastructures et Développement Urbain ;

Vu l'article 234, alinéa 1 de la Nouvelle Loi communale;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver les termes de l'avis de marché et les conditions du marché de travaux ayant pour objet la rénovation et l'extension des écoles communales 8 et 9 sises rue du Gulden Bodem, n° 2 et n° 4 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, comprenant la rénovation des bâtiments existants, la démolition et reconstruction du bloc sanitaire et la construction d'extensions ;

Article 2 :

D'approuver la dépense d'un montant estimé à 2.867.500,00 € HTVA, soit 3.039.550,00 € TVAC (3.297.911,75€ (TVA + marge de 8,5 % comprises) et de couvrir cette dépense par emprunts et par le subside "PPT– Covid-19 – Extrême Urgence - Sanitaires" pour un montant de 45.000 € sous réserve de l'accord ferme du pouvoir subsidiant;

Article 3 :

De recourir à la procédure ouverte, soumise à la publicité belge.

Copie de la présente délibération sera transmise au(x) service(s) suivant(s) : B4, B6, B32, B40 ainsi qu'à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

39 votants : 39 votes positifs.

---

## **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

### **Departement Infrastructuren en Stedelijke ontwikkeling - Overheidsopdrachten – Overheidsopdracht voor werken betreffende de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Aankondiging van de opdracht, gunningswijze, vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 20.015**

DE RAAD,

Gezien de wet van 17 juni 2016 betreffende overheidsopdrachten;

Gezien het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gezien het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere Koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op de Gemeenteraad van 12 september 2018 die o.a. beslist heeft:

- Om de missie betreffende de studies op het vlak van architectuur met betrekking tot de renovatie van school 8-9 gelegen Gulden Bodemstraat 2-4 aan

IGRETEC, vereniging van gemeenten, coöperatieve vennootschap, Boulevard Mayence 1 te 6000 Charleroi toe te vertrouwen;

- De termen van de overeenkomst getiteld « Architectuurovereenkomst » goed te keuren;

Gelet op de Gemeenteraad van 19 juni 2019 de o.a. beslist heeft:

Artikel 1:

De opdracht betreffende de studies op het vlak van architectuur, stabiliteit, speciale technieken, raadgever EPB en de ondersteuning van het bouwheerschap met betrekking tot de zware renovatie, de afbraak en de reconstructie van lokalen van school 8-9 gelegen te Gulden Bodemstraat 2-4 aan IGRETEC, vereniging van gemeenten, coöperatieve vennootschap, Boulevard Mayence 1 te 6000 Charleroi, toe te vertrouwen voor het geraamde bedrag van € 409.878,13 excl. btw, hetzij € 495.952,54 btw incl.;

Artikel 2:

De termen van het bijvoegsel getiteld « Bijvoegsel nr 1 aan de architectuurovereenkomst en het contract betreffende de ondersteuning van het bouwheerschap van 18 september 2018 » en de bijlage getiteld « Bijlage aan bijvoegsel nr 1 aan de architectuurovereenkomst en het contract betreffende de ondersteuning van het bouwheerschap van 18 september 2018: overeenkomst « Raadgever EPB » die geacht wordt integraal deel uit te maken van de huidige beraadslaging, goed te keuren;

Gelet op de Gemeenteraad van 16 juli 2020 de o.a. beslist heeft:

Artikel 1:

De termen van het bijvoegsel nr 2 aan de overeenkomst voor architectuur, stabiliteit en speciale technieken van 18/09/2018, in bijlage, goed te keuren ;

Gezien de overeenkomst voor architectuur ondertekend op 18 september 2018 tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en IGRETEC ;

Gezien het bijvoegsel nr 1 aan de overeenkomst voor architectuur ondertekend op 23 juli 2019 tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en IGRETEC ;

Gezien het bijvoegsel nr 2 aan de overeenkomst voor architectuur, stabiliteit en speciale technieken ondertekend op 18 juni 2020 tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en IGRETEC ;

Overwegende dat deze opdracht voor werken als voorwerp heeft de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, daaronder begrepen de renovatie van de bestaande gebouwen, de afbraak en de reconstructie van het sanitairgebouw en de bouw van de uitbreidingen;

Overwegende dat deze opdracht betrekking heeft op afbraakwerken, ontmanteling, asbestverwijdering, ruwbouw, isolatie, binnen-, buitentimmerwerk, verwarmingswerken, ventilatie, water-, elektriciteits-, en belichtingsdistributie, de naleving van brandveiligheid, bekabeling, hijs-en hefmiddelelen, smeedwerk, binnen- en buitenafwerkingen, inrichting van landing/omgeving, ...enz.;

Overwegende dat het bedrag van de opdracht, voorwaardelijke gedeelte inbegrepen, geraamd is op 2.867.500,00 € btw excl., hetzij 3.039.550,00 € btw incl.;

Overwegende dat het totale bedrag van de opdracht geraamd is op 3.297.911,75€ (btw incl. marge van 8,5% inbegrepen);

Overwegende dat de nodige kredieten ingeschreven zijn op artikel 7220/723/60 (inrichting van schoolgebouwen) van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020; dat de uitgave gedekt wordt door leningsgelden en door de "PPT - Covid 19 - Dringende noodzakelijkheid - Sanitair" voor een bedrag van 45.000 € onder voorbehoud van de vaste instemming van de Subsidiërende overheid;

Overwegende dat een openbare procedure zal gelanceerd worden voor deze opdracht, onderworpen aan de Belgische bekendmaking, overeenkomstig artikel 36, §1 van de wet van 17 juni 2016 en overeenkomstig artikel 19 van het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Neemt kennis van de aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht die hiertoe werden opgesteld door het Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling;

Gezien artikel 234, alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

De bepalingen van de aankondiging van de opdracht en de voorwaarden van de opdracht van werken met betrekking tot de renovatie en de uitbreiding van de gemeentelijke basisscholen 8 en 9 gelegen Gulden Bodemstraat, nr. 2 en nr. 4 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, daaronder begrepen de renovatie van de bestaande gebouwen, de afbraak en de reconstructie van het sanitairgebouw en de bouw van de uitbreidingen goed te keuren;

Artikel 2 :

De uitgave voor een geraamd bedrag van 2.867.500,00 € btw excl., hetzij 3.039.550,00 € btw incl. (3.297.911,75€ btw incl. marge van 8,5% inbegrepen) goed te keuren en deze uitgave te dekken via leningsgeld en via de "PPT Covid 19 – Dringende noodzakelijkheid - Sanitair" subsidie voor een bedrag van 45.000 € onder voorbehoud van de vaste instemming van de Subsidiërende overheid;

Artikel 3 :

De opdracht voor werken op te starten via de openbare procedure, onderworpen aan de Belgische bekendmaking.

Een kopie van deze beraadslaging wordt overgemaakt aan volgende dienst(en): B4, B6, B32, B40 alsook de toezichthoudende Overheid.

De Raad keurt het punt goed.

39 stemmers : 39 positieve stemmen.

*Françoise Schepmans entre en séance / treedt in zitting.*

*Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.*

---

31.08.2020/A/0015

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de Renovation Urbaine 05 "Heyvaert-Poincaré" - Rue Heyvaert 59/61 - Convention d'occupation temporaire entre la commune et Casablanca asbl / Casanovo SCRL-FS.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 décembre 2017 approuvant le programme du Contrat de Renovation Urbaine 5 « Heyvaert-Poincaré » (CRU 5) ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale est propriétaire d'un complexe immobilier composé d'un immeuble à usage semi-industriel avec ateliers ou dépôts, bureaux et dépendances sis rue Heyvaert 59-61, cadastré actuellement 21523B0946/00T011 et 21523B0946/00G011 pour une superficie de onze ares cinquante centiares (11a 50ca) ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale a acheté le complexe immobilier susmentionné dans le cadre du CRU 5 - projet E1 « Acquisitions - zone canal Heyvaert » ;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, en sa séance du 19 décembre 2019, décidé d'exercer le droit de préemption sur le bien sis rue Heyvaert 59-61 et de charger la Commune de Molenbeek-Saint-Jean de développer un premier projet d'occupation temporaire du site en collaboration avec le service régional de la Régie Foncière en y implantant l'asbl Casablanca ;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, en sa séance du 19 décembre 2019, décidé de charger la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, en collaboration avec Urban.Brussels et Perspective.Brussels, de développer un scénario opérationnel détaillé en vue du redéploiement du site ;

Considérant que la convention d'occupation à titre précaire entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et la Région de Bruxelles-Capitale (Régie Foncière) a été approuvée par le Conseil communal en sa séance du 17 juin 2020 ;

Considérant que Casablanca asbl / Casanovo SCRL-SF a élaboré, en accord avec la Commune, une proposition de projet pour l'aménagement et l'utilisation temporaire du bien situé rue Heyvaert 59-61 (annexe 2), et ceci dans le but d'activer et sécuriser le lieu au plus vite et d'empêcher le squattage et la dégradation du bâtiment;

Considérant qu'à l'échéance de cette occupation temporaire d'une durée de dix-huit mois, une nouvelle convention sera conclue entre Casablanca asbl / Casanovo SCRL-SF et la Commune pour instaurer une occupation sur le long terme ;

Considérant qu'il y a lieu dès lors de conclure une convention d'occupation temporaire entre la Commune et Casablanca asbl / Casanovo SCRL-SF ;

Considérant que le projet de convention a été soumis au service des Affaires Juridiques;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;

DÉCIDE :

Article unique :

D'approuver le projet de convention entre la Commune et Casablanca asbl / Casanovo SCRL-SF concernant la réalisation d'une occupation temporaire d'un bien situé 59-61 rue Heyvaert à 1080 Molenbeek-Saint-Jean (annexe 1).

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

#### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

#### **Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Stadsvernieuwingscontract "Heyvaert-Poincaré" - Heyvaertstraat 59/61 -Terbeschikkingstellingsovereenkomst tussen de gemeente en Casablanca vzw / Casanovo CVBA-SO.**

DE RAAD,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 december 2017 tot goedkeuring van het programma van het Stadsvernieuwingscontract 5 "Heyvaert-Poincaré" (SVC 5) ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de eigenaar is van een vastgoedcomplex bestaande uit een gebouw voor semi-industrieel gebruik met werkplaatsen of opslagruimten, kantoren en bijgebouwen gelegen te Heyvaertstraat 59-61, momenteel ingeschreven in het kadaster 21523B0946/00T011 en 21523B0946/00G011 voor een oppervlakte van elf are vijftig centiare (11a 50ca) ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bovengenoemd vastgoedcomplex heeft aangekocht in het kader van het SVC 5 – project E1 "Aankopen - zone kanaal Heyvaert" ;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar zitting van 19 december 2019 beslist heeft om het voorkeurecht op het pand gelegen te Heyvaertstraat 59-61 uit te oefenen en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de opdracht te geven een eerste project voor tijdelijke bezetting van de site te ontwikkelen - in samenwerking met het gewestelijk departement van de Grondregie - door er Casablanca vzw in te planten ;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar zitting van 19 december 2019 beslist heeft om de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de opdracht te



geven, in samenwerking met Urban.Brussels en Perspective.Brussels, om een gedetailleerd operationeel scenario te ontwikkelen voor de herbestemming van de site ;

Overwegende dat de overeenkomst van tijdelijk gebruik tussen de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Grondregie) werd goedgekeurd door de Gemeenteraad van 17 juni 2020 ;

Overwegende dat Casablanca vzw / Casanovo cvba-so, in overleg met de Gemeente, een voorstel voor een project tot tijdelijke inrichting en gebruik van het pand gelegen te Heyvaertstraat 59-61 heeft ontwikkeld (bijlage 2), en dit teneinde het pand zo snel mogelijk te activeren en te securiseren en het kraken en de verslechtering ervan te verhinderen;

Overwegende dat na dit tijdelijk gebruik voor een periode van achttien maanden, een nieuwe overeenkomst zal worden aangegaan tussen Casablanca vzw / Casanovo cvba-so en de Gemeente voor een gebruik op lange termijn ;

Overwegende dat er nu een tijdelijke bezettingsovereenkomst dient afgesloten te worden tussen de Gemeente en Casablanca vzw / Casanovo cvba-so ;

Overwegende dat het ontwerp van deze overeenkomst voorgelegd werd aan de dienst Juridische Zaken ;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet ;

**BESLUIT :**

Enig artikel :

Het ontwerp van de overeenkomst tussen de Gemeente en Casablanca vzw / Casanovo cvba-so betreffende het tijdelijk gebruik van het pand gelegen te Heyvaertstraat 59-61 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek goed te keuren (bijlage 1).

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0016

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement urbain - Projet « Ulens » -**

**Construction d'une école primaire et d'une crèche néerlandophones sur le terrain sis rue Ulens 40/44 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Modification de la convention de collaboration entre GO!, la commune de Molenbeek-Saint-Jean et la VGC concernant la clé de répartition des frais entre les partenaires.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Conseil communal en date du 25 octobre 2017 portant décision d'approuver la convention de collaboration entre la Commune et GO!, en ce compris son préambule ;

Vu la délibération du Conseil communal en date du 12 septembre 2018 portant décision d'approuver le nouveau projet de convention de collaboration entre la Commune et GO! et la VGC, en ce compris son préambule ;

Vu la délibération du Conseil Communal en date du 6 février 2020 portant décision d'approuver l'avenant 1 à la convention de collaboration entre GO!, la commune de Molenbeek-Saint-Jean et la VGC modifiant l'étendue du droit de superficie, le nombre de

places dans la crèche et certaines dates du planning et précisant la durée du droit de superficie ;

Considérant que le §3 de l'article 5 de la convention approuvée le 12 septembre 2018, prévoyait une adaptation de la clé de répartition des frais entre les partenaires sur base des m2 de l'avant-projet, dès son adoption ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver l'avenant 2 à la convention de collaboration entre GO!, la commune de Molenbeek-Saint-Jean et la VGC modifiant la clé de répartition des frais entre les partenaires sur base des m2 définis dans l'avant-projet.

Une copie de la présente délibération sera transmise aux services suivants: B39 et B6.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

### **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Project "Ulens" - Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een Nederlandstalig kinderdagverblijf op het stuk grond gelegen Ulensstraat 40/44 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Wijziging van de samenwerkingsovereenkomst tussen het GO!, de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de VGC met betrekking tot de verdeelsleutel van de kosten tussen de partners.**

DE RAAD,

Gelet op haar beslissing van 25.10.2017 waarbij werd besloten om de samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente en GO! goed te keuren, hierin begrepen de inleiding ;

Gelet op haar beslissing van 12.09.2018 waarbij werd besloten om de nieuwe samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente, GO! en de VGC goed te keuren, hierin begrepen de inleiding ;

Gelet op haar beslissing van 06.02.2020 waarbij werd besloten om het aanhangsel 1 van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente, GO! en de VGC goed te keuren, waarbij de samenwerkingsovereenkomst wordt gewijzigd wat betreft de vloeroppervlakte van het recht van opstal, het aantal plaatsen in het kinderdagverblijf en bepaalde datums van de planning en de duurtijd van het recht van opstal wordt gepreciseerd ;

Overwegende dat §3 van artikel 5 van de samenwerkingsovereenkomst die op 12 september 2018 werd goedgekeurd, een aanpassing voorzag van de verdeelsleutel van de kosten tussen de partners op basis van het aantal m2 van het voorontwerp, vanaf de goedkeuring hiervan ;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het aanhangsel 2 van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente, GO! en de VGC goed te keuren, waarbij de samenwerkingsovereenkomst wordt gewijzigd wat betreft de verdeelsleutel van de kosten tussen de partners op basis van het aantal m2 van het voorontwerp.

Een kopie van de huidige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de volgende diensten: B39 en B6.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0017

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Réaménagement de la Place Jef Mennekens - (a) Acquisition d'une parcelle cadastrée 4ème division, section C, numéro 215 C2 sise rue de Koninck - 1080 Molenbeek-Saint- Jean - Adaptation de la dépense - (b) Travaux de déplacement des installations et modification de l'entrée.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil Communal du 19 février 2020 décidant :

D'approuver l'acquisition de la parcelle, cadastrée 4ème division, section C, numéro 215 C2 , pour un montant de 55.000 EUR comme estimé par Bruxelles-Fiscalité, sous réserve d'approbation du budget communal 2020 par le Conseil Communal ainsi que par l'autorité de Tutelle;

De charger le service Voiries du Département Infrastructures et Développement Urbain d'entamer les négociations pour l'acquisition de la parcelle ;

D'approuver le mode de financement de la dépense, à savoir à 100 % par emprunts ;

Vu le plan de division des parcelles , il s'avère que la parcelle à acquérir a une superficie supérieure (à savoir 561 m<sup>2</sup>) à celle estimée par Bruxelles-Fiscalité (à savoir 420 m<sup>2</sup>) ;

Considérant que Bruxelles-Fiscalité a fixé un prix au m<sup>2</sup> de 131,00 EUR, cette parcelle est donc estimée à 73.491,00 EUR;

Considérant que l'acquisition entraîne des frais supplémentaires liés aux travaux de déplacement des installations de CITYDEV et à la modification de l'entrée LAVOISIER-SDRB estimés à 42.350 EUR TVAC ;

Considérant que les crédits sont disponibles :

- pour 73.491,00 EUR à l'article 9220/712/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 pour l'acquisition ;
- Pour 42.350,00 EUR à l'article 4211/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 pour les travaux;

Considérant que la dépense sera couverte par emprunts ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver l'adaptation de la dépense pour l'acquisition de la parcelle, cadastrée 4ème division, section C, numéro 215 C2 , pour un montant total de 73.491,00 EUR TVAC ;

Article 2 :

D'approuver la dépense pour les travaux de déplacement des installations de CITYDEV et à la modification de l'entrée LAVOISIER-SDRB pour un montant total de 42.350 EUR TVAC ;

Article 3 :

D'approuver le mode de financement de la dépense, à savoir à 100 % par emprunts.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

## **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Heraanleg van het Mennekensplein - (a) Aankoop van het perceel gekadastraerd afdeling 4, sectie C, nummer 215 C2 gelegen te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, de Koninckstraat - Aanpassing van de uitgave - (b) Werken voor de verplaatsing van de installaties en de wijziging van de ingang.**

DE RAAD,

Gezien de beslissing van de Raad van 19 februari 2020 m.b.t. :

De aankoop van het perceel, gekadastraerd afdeling 4, sectie C, nummer 215 C2, voor een bedrag van 55.000 EUR, wat overeenkomt met het door het Regionaal Aankoopcomité geraamde bedrag, goed te keuren, onder voorbehoud van goedkeuring van het gemeentelijk budget 2020 door de Gemeenteraad en de Toezichthoudende overheid;

De dienst Wegen van het departement infrastructuur en stedelijke ontwikkeling te belasten met het opstarten van de onderhandelingen voor de aankoop van het perceel.

De financieringswijze van de uitgave voor 100% door leningsgelden goed te keuren;

Gezien het plan van verdeling van de percelen , waaruit bleek dat het te verwerven perceel een grotere oppervlakte (561 m<sup>2</sup>) heeft dan deze door het Regionaal Aankoopcomité geschat (420 m<sup>2</sup>);

Overwegende dat het Regionaal Aankoopcomité een bedrag per m<sup>2</sup> van 131,00 EUR heeft vastgelegd, waardoor dit perceel dus op 73.491,00 EUR geraamd wordt ;

Overwegende dat de aankoop bijkomende kosten met zich meebrengt die verband houden met de werken voor de verplaatsing van de installaties van CITYDEV en de wijziging van de ingang LAVOISIER-SDRB, die geraamd worden op 42.350 EUR BTW incl ;

Overwegende dat de nodige kredieten zijn ingeschreven :

- Voor 73.491,00 EUR op artikel 9220/712/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020 voor de aankoop;
- Voor 42.350,00 EUR op artikel 4211/731/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020 voor de werken;

Overwegende dat de uitgave wordt gedekt door leningsgelden;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

De aankoop van het perceel , gekadastraerd afdeling 4, sectie C, nummer 215 C2 voor een bedrag van 73.491,00 EUR BTW incl goed te keuren;

Artikel 2 :

De uitgave van de werken van de verplaatsing van de installaties van CITYDEV en de wijziging van de ingang LAVOISIER-SDRB voor een bedrag van 42.350 EUR BTW incl goed te keuren;

Artikel 3 :

De financieringswijze van de uitgave voor 100% door leningsgelden goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.  
41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0018

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Réfection des revêtements des trottoirs, asphalte et plantation d'arbres dans le cadre du CDC 18.006 - Mise en accessibilité de trottoirs et/ou carrefours des rues de l'École et Docteur Charles Beudin dans le cadre de son plan de mise en accessibilité de la voirie et de l'espace public (PAVE) - Approbation de l'avenant à la convention du 05/12/2019.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil Communal du 22 avril 2020 décidant:

- D'approuver la convention entre la Commune et la Région de Bruxelles-Capitale pour la mise en accessibilité de trottoirs et/ou carrefours des rues de l'École et Docteur Charles Beudin dans le cadre de son plan de mise en accessibilité de la voirie et de l'espace public (PAVE)

- De modifier le mode de financement de la dépense de 2.888.622,00 EUR, à savoir pour 226.723,90 EUR par subsides octroyés par la Région de Bruxelles-Capitale, c'est-à-dire pour 7.000,00 EUR (DC n° 16/2020 – arrêté du 04/04/2019) pour la réalisation de petits travaux d'infrastructure visant la sécurisation et 219.723,90 EUR (DC n° 52/2020 – arrêté du 05/12/2019) pour la mise en accessibilité de trottoirs et/ou carrefours des rues de l'École et Docteur Charles Beudin et le solde de 2.661.898,10 EUR par emprunts ;

Considérant que, suite aux nombreuses démarches administratives que la Commune doit entreprendre, notamment pour le permis d'urbanisme, le délai initial pour rentrer le dossier final au pouvoir subsidiant, soit le 31/12/2020, ne pourra pas être respecté ;

Considérant que le projet concernant le réaménagement de la rue de l'École a été achevé ;

Considérant que le pouvoir subsidiant marque son accord quant à la prolongation de délai pour rentrer le dossier complet en date du 31/03/2022, par le biais d'un avenant à la convention du 05/12/2019 ;

Considérant que le pouvoir subsidiant marque également son accord quant au paiement d'une première tranche de 109.861,95 € pour les travaux déjà réalisés rue de l'École et d'une deuxième tranche de 109.861,95 € sur présentation du dossier final ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'avenant à la convention du 05/12/2019 ci-annexé.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Herstelling oorspronkelijke staat van de stoepen en van het asfalt alsook aanplanting van bomen in het kader van het bestek 18.006 - Toegankelijk maken van de voetpaden en/of kruispunten van de**

**Schoolstraat en de Dokter Charles Beudinstraat, in het kader van het plan voor het toegankelijk maken van de weg en de openbare ruimte (PAVE) - Goedkeuring van het aanhangsel aan de Samenwerkingsovereenkomst van 05/12/2019.**

DE RAAD,

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 22 april 2020 waarin werd beslist :

- De overeenkomst tussen de Gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed te keuren voor het toegankelijk maken van de trottoirs en/of kruispunten van de Schoolstraat en de Dokter Charles Beudinstraat, in het kader van het plan voor het toegankelijk maken van de weg en de openbare ruimte (PAVE)

- De financieringswijze van deze uitgave van 2.888.622,00 EUR te wijzigen, te weten voor 226.723,90 EUR door subsidies toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat wil zeggen 7.000,00 EUR (VR nr. 16/2020 – besluit van 04/04/2019) voor de uitvoering van kleine ingrepen aan infrastructuur om deze verkeersveilig te maken en 219.723,90 EUR (VR nr. 52/2020 – besluit van 05/12/2019) voor het toegankelijk maken van de trottoirs en/of kruispunten van de Schoolstraat en de Dokter Charles Beudinstraat en het saldo van 2.661.898,10 EUR door leningsgelden

Overwegende dat, wegens de talrijke administratieve procedures dat de Gemeente moet ondernemen, nl. de bouwvergunning, het oorspronkelijk termijn van 31/12/2020 om het compleet dossier in te voeren niet kan gerespecteerd worden;

Overwegende dat het project betreffende de heraanleg van de Schoolstraat afgewerkt is;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest akkoord gaat met het verlengen van het termijn om het volledig dossier in te voeren, nl 31/03/2022, mits een aanhangsel aan de overeenkomst van 05/12/2019;

Overwegende dat deze eveneens akkoord gaat om een eerste betaling uit te voeren van een bedrag van 109.861,95 € mbt de werken uitgevoerd in de Schoolstraat en de tweede betaling van een bedrag van 109.861,95 € wanneer het volledig dossier wordt ingediend;

BESLUIT :

Enig artikel :

De termen van het aanhangsel aan de overeenkomst van 05/12/2019, in bijlage, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0019

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement urbain - Rénovation de l'Ecole 1 sise rue des Quatre Vents, 71 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean- Mission de déclarant et responsable PEB- Désignation de l'intercommunale IGRETEC par le biais de la convention PEB - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;  
Vu l'article 30 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu l'affiliation de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean à IGRETEC, association de communes, société coopérative à Responsabilité limitée ;  
Vu la délibération du Conseil communal du 21 février 2018 approuvant l'adhésion de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean à l'intercommunale IGRETEC ;  
Prends connaissance du contrat intitulé «Convention PEB» reprenant, pour la mission : l'objet, la description de la mission, les délais en jours calendriers entre la commande de la commune et la fourniture du livrable pour chaque étape de la mission et les taux d'honoraires ;  
Considérant que la commune souhaite confier à un bureau d'études la mission de déclarant et responsable PEB relative à la rénovation de l'école 1 sise rue des Quatre Vents, 71 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean ;  
Considérant que l'intercommunale IGRETEC a tarifé la mission de déclarant et responsable PEB ;  
Considérant que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean peut donc, en toute légalité, recourir aux services de son intercommunale IGRETEC, et ce, sans mise en concurrence préalable ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 7220/723/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 et que la dépense sera couverte par emprunt ;  
Considérant qu'il convient d'approuver les termes de la convention ci-annexée ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver les termes de la convention intitulée « Convention PEB » réputé faire partie intégrante de la présente délibération ;

Article 2 :

D'approuver le financement par emprunt de cette mission sur les crédits prévus à cet effet à l'article 7220/723/60 du budget extraordinaire 2020 et ce pour un montant estimé à 21.415€ HTVA, soit 22.700€ TVAC;

Article 3 :

De transmettre copie de la présente décision à IGRETEC.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

**Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Renovatie van "Ecole 1, gelegen Vierwindenstraat 71 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Missie voor EPC-aangever en EPC-verantwoordelijke - Aanduiding van de Intercommunale IGRETEC via de EPC-overeenkomst - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikel 30 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het lidmaatschap van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en I.G.R.E.T.E.C., Vereniging van Gemeenten, coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad d.d. 21 februari 2018 houdende beslissing van het lidmaatschap van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek en I.G.R.E.T.E.C;  
Neemt kennis van het contract getiteld «EPC-overeenkomst» waarin de volgende elementen zijn opgenomen voor de opdracht: het voorwerp, de beschrijving van de opdracht, de termijnen in kalenderdagen tussen de bestelling van de gemeente en de levering van het gevraagde voor elke fase van de opdracht en de honoraria;  
Overwegende dat de gemeente de opdracht voor de EPC-aangever en EPC-verantwoordelijke met betrekking tot de renovatie van “Ecole 1”, gelegen te Vierwindenstraat 71 in Sint-Jans-Molenbeek, wenst toe te vertrouwen aan een studiebureau;  
Overwegende dat de intercommunale IGRETEC voor de missie voor EPC-aangever en EPC-verantwoordelijke het tarief berekend heeft;  
Overwegende dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek bijgevolg in alle wettelijkheid een beroep kan doen op de diensten van haar intercommunale I.G.R.E.T.E.C. en dit, zonder voorafgaande mededinging;  
Overwegende dat het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt is opgenomen op artikel 7220/723/60 van de buitengewone begroting 2020 en dat de uitgave zal gedekt worden door leningsgelden;  
Overwegen dat de bepalingen van bijgevoegde overeenkomst goedgekeurd moeten worden;

BESLUIT :

Artikel 1 :

De bepalingen van de overeenkomst getiteld "EPC-overeenkomst " die geacht wordt integraal deel uit te maken van de huidige beraadslaging, goed te keuren;

Artikel 2 :

De financiering door leningsgelden van deze opdracht door de hiertoe voorziene kredieten op artikel 7220/723/60 van de buitengewone begroting 2020 goed te keuren, en dit voor een geraamd bedrag van 21.415 euro exclusief BTW, of 22.700 euro inclusief BTW;

Artikel 3 :

Een kopie van deze beslissing over te maken aan I.G.R.E.T.E.C..

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0020

**Département Infrastructures et Développement urbain**

**Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics -**

**Convention entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'intercommunale Sibelga concernant le marché de travaux pour la réalisation et la mise en œuvre d'une partie**

**d'un Plan Lumière dans les zones prioritaires de la Zone de Revitalisation Urbaine à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la Politique de la Ville 2017-2020 -**

**Désignation de l'Intercommunale Sibelga par le biais d'une convention in-house -**

**Opération 1.10. Approbation.**

LE CONSEIL,



Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 30 § 3 ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures;  
Vu l'arrêté royal du 15 avril 2018 modifiant plusieurs arrêtés royaux en matière de marchés publics et de concessions et adaptant un seuil dans la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 novembre 2019 d'attribuer le marché de service relatif à la mission complète d'auteur de projet pour la réalisation d'un Plan Lumière sur les zones prioritaires dans la Zone de Revitalisation Urbaine à Molenbeek-Saint-Jean à Architecture Radiance 35 scprl, sise quai Godefroid Kurth 22 à 4020 Liège;  
Vu le souhait de la commune de réaliser des travaux en matière d'éclairage public, d'illumination d'espaces publics et de bâtiments remarquables sur l'ensemble de la Zone de Revitalisation Urbaine à Molenbeek-Saint-Jean ;  
Considérant qu'il y a lieu de désigner un opérateur économique pour l'exécution des travaux dont question;  
Considérant que l'intercommunale Sibelga, sise Quai des Usines, 16 à 1000 Bruxelles, a un droit exclusif pour effectuer les installations d'éclairage public (conformément à l'article 24bis de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale et à l'article 75 des statuts de Sibelga) ;  
Vu la possibilité prévue par la loi de pratiquer le contrôle « in house » conjoint sur l'intercommunale Sibelga car les 3 conditions suivantes sont remplies conformément à l'article 30 § 3 de la loi du 17.06.2016 relative aux marchés publics :  
1° le pouvoir adjudicateur exerce, conjointement avec d'autres pouvoirs adjudicateurs, un contrôle sur la personne morale concernée, analogue à celui qu'ils exercent sur leurs propres services;  
2° plus de 80% des activités de cette personne morale sont exercées dans le cadre de l'exécution des tâches qui lui sont confiées par les pouvoirs adjudicateurs qui la contrôlent ou par d'autres personnes morales contrôlées par les mêmes pouvoirs adjudicateurs; et  
3° la personne morale contrôlée ne comporte pas de participation directe de capitaux privés à l'exception des formes de participation de capitaux privés sans capacité de contrôle ou de blocage requises par les dispositions législatives nationales, conformément aux traités, qui ne permettent pas d'exercer une influence décisive sur la personne morale contrôlée, à savoir :

- Les organes décisionnels de l'intercommunale sont composés par des mandataires venant des 19 Communes de la Région de Bruxelles Capitale qui y exercent conjointement une influence décisive sur les objectifs stratégiques et les décisions importantes ;
- Les communes ont confié la construction, l'entretien et le renouvellement des installations d'éclairage public ainsi que leur rôle de gestionnaire des réseaux de gaz et d'électricité communale à SIBELGA et ceci représente plus de 80% de ses activités ;
- Sibelga est actuellement composé à 100% par des capitaux publics ;

Considérant que l'Intercommunale Sibelga est régulièrement chargée de concevoir et de réaliser l'éclairage de l'espace public communal;

Considérant que Sibelga fera appel à des sous-traitants à pour exécuter les travaux;

Considérant que, dans le sillage de la coopération entre Sibelga et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre du « Plan Lumière », il apparaît que la Commune de Molenbeek-Saint-Jean puisse faire appel en partie aux services de Sibelga afin qu'elle coordonne la réalisation de la mise en lumière de certains sites de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean;

Vu les documents reprenant les prescriptions techniques de base relatives au 'Plan Lumière' de Molenbeek-Saint-Jean faisant partie intégrante de la présente décision ;

Considérant que le coût des travaux pour le 'Plan Lumière' a été estimé à 354.240,00 HTVA (TVA 21% = 74.390,40 EUR), soit 428.630,40 EUR TVAC (471.493,44 EUR (marge incluse));

Vu l'accord de Sibelga d'exécuter une partie des travaux pour le 'Plan Lumière' ;

Considérant que la subvention Politique de la Ville 2017-2020 est de 458.522,41 EUR TVA et marge incluses;

Vu le projet de convention établi par la commune et l'intercommunale Sibelga pour l'exécution d'une partie des travaux dans le cadre du "Plan Lumière";

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 9304/731/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 et qu'ils seront couverts :

- par le subside 'Politique de la Ville' 2017-2020:
  - • pour un montant de 458.522,41 EUR (DC 4153/2017)
- par l'intercommunale "ex-Interelec" (Interfin) :
  - • pour un montant de 12.971,03 EUR

Considérant que cette convention fixe les droits et les obligations de chaque partie dans le cadre d'une partie des travaux à effectuer pour le 'Plan Lumière';

Considérant que ces travaux peuvent être financés en partie par le montant mis à disposition par «ex-Interelec » (Interfin);

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117 et 135 ;

Vu l'article 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver la convention entre l'intercommunale Sibelga et la commune de Molenbeek-Saint-Jean relative au marché de travaux pour la réalisation et la mise en œuvre d'une partie du Plan Lumière sur les zones prioritaires de la Zone de Revitalisation Urbaine à Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre de la Politique de la Ville 2017-2020;

Article 2 :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé de l'exécution de la convention dont question à l'article 1.

Article 3 :

D'approuver les documents reprenant les prescriptions techniques de base relatives au 'Plan Lumière' joints à la présente délibération pour en faire partie intégrante.

Article 4 :

D'approuver la dépense estimée à 354.240,00 HTVA (TVA 21% = 74.390,40 EUR), soit 428.630,40 EUR TVAC (471.493,44 EUR (marge incluse)) et de la couvrir de la façon suivante :

- par le subside Politique de la Ville 2017-2020:
  - • pour un montant de 458.522,41 EUR (DC 4153/2017)

- par l'intercommunale "ex-Interelec" (Interfin) :
  - • pour un montant de 12.971,03 EUR.

Le Conseil approuve le point.  
41 votants : 41 votes positifs.

---

## **Departement Infrastructuur en Stadsontwikkeling**

### **Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst**

#### **Overheidsopdrachten - Overeenkomst tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de intercommunale Sibelga betreffende de opdracht voor werken voor de realisatie en het uitvoeren van een deel van een Lichtplan in de prioritaire zones binnen de Zone voor Stedelijke Herwaardering in Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Stadsbeleid 2017-2020 - Aanduiding van de Intercommunale Sibelga via een in house-overeenkomst - Operatie 1.10. Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 30 § 3 ;  
Gezien het Koninklijk Besluit plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gezien het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien het Koninklijk Besluit van 15 april 2018 tot wijziging van meerdere koninklijke besluiten op het vlak van overheidsopdrachten en concessies en tot aanpassing van een drempel in de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen in datum van 14 november 2019 om een opdracht voor diensten te gunnen met betrekking tot de volledige missie van projectontwerper voor de realisatie van een Lichtplan voor de prioritaire zones binnen de Stedelijke Herwaarderingszone te Sint-Jans-Molenbeek aan Architecture Radiance 35 scprl, gelegen quai Godefroid Kurth te 4020 Luik;

Gezien de wens van de gemeente om openbare verlichtingswerken, verlichting van openbare ruimtes en opmerkelijke gebouwen uit te voeren over de hele Stedelijke Herwaarderingszone van Sint-Jans-Molenbeek;

Overwegende dat het nodig is om een ondernemer aan te duiden voor de uitvoering van de betreffende werken;

Overwegende dat de intercommunale Sibelga, gelegen Werkhuizenkaai, 16 te 1000 Brussel, het exclusieve recht heeft om de installaties van openbare verlichting uit te voeren (overeenkomstig artikel 24bis van de Ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en artikel 75 van de statuten van Sibelga);

Gezien dat de wet inzake overheidsopdrachten van 17.06.2016, inzonderheid artikel 30, §3, de mogelijkheid heeft voorzien om het gezamenlijke "in house toezicht" toe te passen op de intercommunale Sibelga daar de 3 voorwaarden zijn vervuld :

1° de aanbestedende overheid oefent, samen met andere aanbestedende overheden, op die rechtspersoon toezicht uit zoals op hun eigen diensten;

2° meer dan 80 % van de activiteiten van die rechtspersoon behelst de uitvoering van taken die hem zijn toegewezen door de controlerende aanbestedende overheden of door andere, door diezelfde aanbestedende overheden gecontroleerde rechtspersonen; en

3° er is geen directe participatie van privékapitaal in de gecontroleerde rechtspersoon, met uitzondering van geen controle of blokkerende macht opleverende vormen van participatie van privékapitaal, vereist krachtens de nationale wetgeving, in overeenstemming met de verdragen, die geen beslissende invloed uitoefenen op de gecontroleerde rechtspersoon, met name:

- De beslissingsorganen van de intercommunale samengesteld zijn uit de mandatarissen komende van de 19 Gemeentes van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die gezamenlijk op de strategische objectieven en de belangrijke beslissingen een beslissende invloed uitoefenen;
- De gemeentes hebben de bouw, het onderhoud en de vernieuwing van de installaties van openbare verlichting, alsook hun rol van beheerder van het netwerk van gemeentelijk gas en elektriciteit aan Sibelga toevertrouwd en dit vertegenwoordigt 80% van hun activiteiten;
- Sibelga is op dit ogenblik voor 100% samengesteld uit openbare kapitalen;

Overwegende dat de Intercommunale Sibelga regelmatig opgedragen wordt om de openbare verlichting van de gemeentelijke openbare ruimte uit te werken en te realiseren; Overwegende dat Sibelga een beroep zal doen op onderaannemers voor de uitvoering van de werken;

Overwegende dat, in het spoor van de samenwerking tussen Sibelga en de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het “Lichtplan”, blijkt dat de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek voor een gedeelte een beroep kan doen op de diensten van Sibelga zodat zij de realisatie van de verlichting van bepaalde sites van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek kan coördineren;

Gezien de documenten die de technische basisvoorschriften omvatten betreffende het “Lichtplan” van Sint-Jans-Molenbeek die integraal deel uitmaken van de huidige beslissing;

Overwegende dat de kosten voor de werken van het ‘Lichtplan’ geraamd werden op 354.240,00 EUR btw excl. (btw 21% = 74.390,40 EUR), hetzij 428.630,40 EUR btw incl. (471.493,44 EUR (marge inbegrepen));

Gezien het akkoord van Sibelga voor het uitvoeren van een deel van de werken van het ‘Lichtplan’;

Overwegende dat de subsidie Stadsbeleid 2017-2020 458.522,41 EUR btw en marge inbegrepen bedraagt;

Gelet op het voorstel van overeenkomst opgemaakt door de gemeente en de intercommunale Sibelga voor de uitvoering van een deel van de werken in het kader van het “Lichtplan”;

Overwegende dat de nodige kredieten voorzien zijn op artikel 9304/731/60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020 en dat de uitgave zal gedekt worden:

- door de subsidie Stadsbeleid 2017-2020:
  - • voor een bedrag van 458.522,41 EUR (DC 4153/2017)
- door de intercommunale Sibelga
  - • voor een bedrag van 81.868,00 EUR (DC 3248/2019)
- door de intercommunale « ex-Interelec » (Interfin):
  - • voor een bedrag van 12.971,03 EUR

Overwegende dat deze overeenkomst de rechten en plichten van elke partij vastlegt in het

kader van een deel van de uit te voeren werken voor het 'Lichtplan';  
Overwegende dat deze werken gedeeltelijk kunnen gefinancierd worden door de som die te beschikking wordt gesteld door "ex-Interelec" (Interfin);  
Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikels 117 en 135 ;  
Gelet op artikel 123 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT :

Artikel 1 :

De overeenkomst tussen de intercommunale Sibelga en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek met betrekking tot de opdracht voor werken voor de realisatie en het uitvoeren van een deel van het Lichtplan in de prioritaire zones binnen de Zone voor Stedelijke Herwaardering in Sint-Jans-Molenbeek in het kader van het Stadsbeleid 2017-2020 goed te keuren;

Artikel 2 :

Het College van Burgemeester en Schepenen is gelast met de uitvoering van de overeenkomst waarvan sprake in artikel 1.

Artikel 3:

De documenten goed te keuren die de technische basisvoorschriften omvatten betreffende het "Lichtplan" van Sint-Jans-Molenbeek die aan deze beslissing worden toegevoegd en er integraal deel van uitmaken.

Artikel 4 :

De uitgave geraamd op een bedrag van 354.240,00 EUR btw excl. (btw 21% = 74.390,40 EUR), hetzij 428.630,40 EUR btw incl. (471.493,44 EUR (marge inbegrepen)) goed te keuren en ze te financieren op de volgende wijze:

- door de subsidie Stadsbeleid 2017-2020:
  - • voor een bedrag van 458.522,41 EUR (DC 4153/2017)
- door de intercommunale « ex-Interelec » (Interfin):
  - • voor een bedrag van 12.971,03 EUR.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0021

**Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales - Nouvelle Loi communale articles 234 § 2 et 3 et 236 -**  
**Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et**  
**Echevins.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale notamment l'article 234 § 2 et 3 et 236 ;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins relative à la passation de marchés par procédure négociée en vertu de l'article 42 de la Loi du 17.06.2016.

**Est informé des décisions du Collège suivantes :**

Séance du 30.04.2020 : Crèche Reine Fabiola, Avenue Jean Dubrucq 90 à Molenbeek-Saint-Jean– Travaux de rénovation: mise en conformité aux normes prescrites en matière de lutte et de prévention contre l'incendie – Adaptation de la dépense

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 3.696,55 EUR TVAC – article 8440/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 30.04.2020 : Remplacement de châssis et portes dans diverses propriétés communales (Logements et Infrastructures) – Adaptation de la dépense

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 18.990,54 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 28.05.2020 : Inventaire amiante: Quai de l'Industrie 75-83 et Rue Heyvaert 87-89 – Dépense supplémentaire

Marché public de faible montant – 1.197,90 EUR TVAC - article 0000/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 18.06.2020 : Marché de travaux relatif à l'installation d'un nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast - Approbation de l'avenant n°11

Marché public de travaux - 22.172,00 EUR TVAC - article 4210/741/52 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 25.06.2020 : rue Tazieaux, 43 – Rénovation complète de la chaufferie et de la distribution en trémie de l'immeuble abritant des logements communaux dans le cadre de l'adhésion de la Commune à la Centrale de marchés de l'intercommunale Interfin – Modification du marché

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable - 52.000,00 EUR TVAC - article 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020. ;

Séance du 16.07.2020 : Location, montage et démontage des illuminations de fin d'année 2020 - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 110.000,00 EUR TVAC - article 4260/735/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020 ;

Séance du 16.07.2020 : Marché de travaux relatif à l'installation d'un nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast – Adaptation de la dépense et approbation des travaux supplémentaires

Marché public de travaux - 650.000,00 EUR TVAC - article 4210/741/52 du budget extraordinaire de l'exercice 2020.

Séance du 16.07.2020 : Avenue Jean Dubrucq 172 à Molenbeek-Saint-Jean– Rénovation partielle du premier étage – Adaptation de la dépense et avenant n°5

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 6.500,00 EUR TVAC - article 1040/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020.

Séance du 16.07.2020 : Travaux de peinture dans les divers logements communaux - Approbation des conditions et du mode de passation du marché.

Marché public de travaux par procédure négociée sans publication préalable – 115.000,00 EUR TVAC - article 9220/724/60 du budget extraordinaire de l'exercice 2020.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Conseil est informé.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**

**Gemeentelijke Eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 § 2 & 3 en 236 -**

**Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en meer bepaald op artikel 234, § 2 & 3 en 236;  
Gelet op de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen in verband met de plaatsing van opdrachten met onderhandelingsprocedure krachtens artikel 42 van de wet van 17.06.2016.

**Wordt op de hoogte gebracht van volgende besluiten van het College:**

Zitting van 30.04.2020: Kinderdagverblijf Koningin Fabiola, Jean Dubrucqsaan, 90 te Sint-Jans-Molenbeek - Renovatiewerken: naleving van de voorgeschreven normen voor de controle van de brandpreventie – Aanpassing van de uitgave

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 3.696,55 EUR btw inbegrepen - artikel 8440/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 30.04.2020: Vervanging van ramen en deuren in verschillende gemeentelijke eigendommen (woningen en infrastructuren) – Aanpassing van de uitgave

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – 18.990,54 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 28.05.2020: Asbestinventaris: Nijverheidskaai 75-83 en Heyvaertstraat 87-89 – Bijkomende uitgave

Laag bedrag overheidsopdracht – 1.197,90 EUR btw inbegrepen - artikel 0000/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 18.06.2020: Opracht voor werken met betrekking tot de installatie van een nieuw multicast IP-videobewakingsnetwerk - Goedkeuring van aanhangsel nr. 11

Opdracht voor werken – 22.172,00 EUR BTW inbegrepen – artikel 4210/741/52 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 25.06.2020: Tazieauxstraat 43 - Volledige renovatie van het ketelhuis en de trechterdistributie van het gebouw met gemeentelijke woningen in het kader van de toetreding aan de opdrachtcentrale van de Intercommunale Interfin – Wijziging van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - 52.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 9220/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 16.07.2020: Verhuur, montage en ontmanteling van einde jaar 2020 verlichtingen - Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - 110.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 4260/735/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 16.07.2020: Opracht voor werken met betrekking tot de installatie van een nieuw multicast IP-videobewakingsnetwerk – Aanpassing van de uitgave en goedkeuring van de bijkomende werken

Opdracht voor werken - 650.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 4210/741/52 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 16.07.2020: Jean Dubrucqsaan 172 te Sint-Jans-Molenbeek - Gedeeltelijke renovatie van de 1e verdieping – Aanpassing van de uitgave en aanhangsel nr 5

Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking 6.500,00 EUR btw inbegrepen - artikel 1040/724/60 van de buitengewone begroting van dienstjaar 2020;

Zitting van 16.07.2020: Schilderwerken in verschillende gemeentelijke woningen –

Goedkeuring van de voorwaarden en de wijze van gunning van de opdracht  
Overheidsopdracht voor werken via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande  
bekendmaking 115.000,00 EUR btw inbegrepen - artikel 9220/724/60 van het  
buitengewoon budget van begrotingsjaar 2020.

Onderhavige beslissing zal overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998  
houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden.

De Raad wordt geïnformeerd.

---

31.08.2020/A/0022 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales - Octroi d'un droit d'emphytéose à l'asbl Elmer sur les**  
**locaux accueillant leur crèche installée dans le bâtiment communal sis rue Fernand**  
**Brunfaut, 42/44 à Molenbeek-Saint-Jean (parcelle cadastrée en Division 2, Section B,**  
**n°0469A6P0008).**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu sa délibération datée du 25.01.2007 décidant e.a. d'approuver le projet de convention  
de location de locaux sis au rez-de-chaussée rue Fernand Brunfaut, 42/44 à Molenbeek-  
Saint-Jean entre la Commune et l'asbl ELMER pour une durée de 20 ans ;

Considérant que la location des locaux a été accordée à l'époque à l'asbl ELMER  
moyennant l'investissement dans les locaux des subsides, d'un montant total de 195.000  
EUR, reçus par l'asbl pour son projet de création de crèche dans le cadre du Programme  
Objectif II 2001-2006 ;

Considérant la demande de l'asbl Elmer d'obtenir un droit d'emphytéose d'une durée de  
33 ans sur ces locaux (rez-de-chaussée + jardin) pour un montant symbolique (canon de 1  
EUR/an) ;

Considérant que l'asbl Elmer s'engage à respecter l'affectation en crèche des locaux ;

Considérant que les locaux connaissent des problèmes structurels et que l'asbl s'engage à y  
remédier ;

Considérant que, par un courrier du 14 janvier 2020, le Gouvernement de la Région de  
Bruxelles-Capitale a marqué son accord sur le projet d'octroi d'un droit d'emphytéose à  
l'asbl Elmer, le bien ayant fait l'objet d'une subvention dans le cadre du contrat de quartier  
« Fonderie-Pierron » ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 20.08.2020;

DECIDE :

Article unique :

D'octroyer à l'asbl Elmer un droit d'emphytéose d'une durée de 33 ans, pour un montant  
symbolique (canon de 1 EUR/an), sur les locaux (rez-de-chaussée + jardin) de la crèche  
qu'elle a implantée dans le bâtiment communal sis rue Fernand Brunfaut, 42/44 à  
Molenbeek-Saint-Jean (parcelle cadastrée en Division 2, Section B, n°0469A6P0008).



Le Conseil approuve le point.  
41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Gemeentelijke Eigendommen - Toekenning van een erfpachtrecht aan Elmer vzw op de lokalen waar hun kinderdagverblijf is gevestigd in het gemeentegebouw gelegen aan de Fernand Brunfautstraat, 42/44 te Sint-Jans-Molenbeek (perceel geregistreerd in afdeling 2, sectie B, n°0469A6P0008).**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op zijn beraadslaging d.d.25.01.2007 houdende o.a. beslissing het ontwerp van huurovereenkomst van de lokalen gelegen op de benedenverdieping van de Fernand Brunfautstraat, 42/44 te Sint-Jans-Molenbeek tussen de Gemeente en ELMER vzw, voor een periode van 20 jaren, goed te keuren,  
Overwegende dat de huur van de lokalen destijds aan ELMER vzw werd toegekend in ruil voor de investering in de lokalen van de subsidies, voor een totaalbedrag van 195.000 EUR, ontvangen door de vzw voor haar project voor de oprichting van een kinderdagverblijf in het kader van het Objectif II-programma 2001-2006;  
Overwegende dat Elmer vzw om een recht van erfpacht te verkrijgen voor een periode van 33 jaar op deze lokalen (gelijkvloers + tuin) voor een symbolisch bedrag (canon van 1 EUR/jaar) vraagt;  
Overwegende dat Elmer vzw zich ertoe verbindt het gebruik van het pand als kinderdagverblijf te respecteren;  
Overwegende dat de lokalen structurele problemen hebben en dat de vereniging zich ertoe verbindt deze te verhelpen;  
Overwegende dat de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij brief van 14 januari 2020 heeft ingestemd met het project om een erfpachtrecht toe te kennen aan Elmer vzw, aangezien het onroerend goed het voorwerp heeft uitgemaakt van een subsidie in het kader van het wijkcontract "Fonderie-Pierron";  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 20.08.2020;

BESLIST :

Enig artikel :  
Aan Elmer vzw een erfpacht toekennen voor een periode van 33 jaar, voor een symbolisch bedrag (canon van 1 EUR/jaar), op het terrein (gelijkvloers + tuin) van het kinderdagverblijf dat zij heeft opgericht in het gemeentegebouw gelegen Fernand Brunfautstraat, 42/44 te Sint-Jans-Molenbeek (perceel geregistreerd in afdeling 2, sectie B, nr. 0469A6P0008).

De Raad keurt het punt goed.  
41 stemmers : 41 positieve stemmen.

**local ATM (distributeur automatique de billets) à ATTIJARIWAFABANK -  
Approbation du bail commercial.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.12.2019 décidant e.a :

Article 1 :

De mettre fin au bail commercial entre la Commune et ATTIJARIWAFABANK en vue de l'installation d'une Agence bancaire universelle (avec DAB – distributeur automatique de billets) dans les locaux commerciaux situés chaussée de Gand, 171, au rez-de-chaussée qui arrive à échéance le 31 août 2020 ;

Article 2 :

D'attribuer la location du local ATM (distributeur automatique de billets) situé au rez-de-chaussée des locaux commerciaux de la chaussée de Gand, 171 à ATTIJARIWAFABANK pour une durée de 9 ans avec reconduction possible ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.03.2020 décidant e.a.:

Article unique :

De prendre connaissance et de signer pour accord le projet d'acte authentique tendant à la résiliation anticipée et de commun accord de la convention de bail commercial ayant pris cours le 1<sup>er</sup> septembre 2011 pour expirer de plein droit le 31 août 2020 ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de conclure un bail commercial entre l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et ATTIJARIWAFABANK pour une durée de 9 ans avec reconduction possible;

Considérant que le bail commercial prévoit le versement mensuel d'un loyer de 500,00 EUR et d'une provision de charges de 20,00 EUR ;

Considérant que ce bail commercial a été soumis au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 20.08.2020;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet de bail commercial entre l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean et ATTIJARIWAFABANK pour la location du local ATM (distributeur automatique de billets) situé au rez-de-chaussée des locaux commerciaux de la chaussée de Gand, 171 à 1080 Bruxelles pour une durée de 9 ans avec reconduction possible;

Article 2 :

De fixer le montant mensuel du loyer à la somme de 500,00 EUR et de la provision initiale de charges à 20,00 EUR;

Article 3 :

D'inscrire la recette à l'article 9220/163-01 du budget ordinaire de l'exercice en cours.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**

**Gemeentelijke eigendommen - Steenweg op Gent 171 te 1080 Brussel - Verhuur van een lokaal (geldautomaat) aan ATTIJARIWAFABANK - Goedkeuring van het commercieel huurcontract.**

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 12.12.2019 die o.a. heeft beslist:

Artikel 1:

Een einde maken aan het commercieel huurcontract tussen de gemeente en de ATTIJARIWAFABANK met het oog op de installatie van een Universal Banking Agency (met geldautomaat) in de handelsruimte aan de Gandsee, 171, op het gelijkvloers, die op 31 augustus 2020 afloopt;

Artikel 2:

De huur van de geldautomaat (automaat) gelegen op het gelijkvloers van het handelspand aan de Gentse autosnelweg, 171 aan ATTIJARIWAFABANK toewijzen voor een periode van 9 jaar met eventuele verlenging;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.03.2020 die heeft beslist:

Enig artikel:

kennis te nemen van het ontwerp van de authentieke akte van vervroegde beëindiging en in onderlinge overeenstemming te ondertekenen dat de handelshuurovereenkomst die op 1 september 2011 in werking is getreden, automatisch op 31 augustus 2020 afloopt;

Overwegende dat er dus een commercieel huurcontract moet worden gesloten tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en ATTIJARIWAFABANK voor een periode van 9 jaar met een eventuele verlenging;

Overwegende dat dit commercieel huurcontract voorziet in de maandelijkse betaling van een huur van 500,00 EUR en van een voorschot voor de lasten van 20,00 EUR;

Overwegende dat dit commercieel huurcontract aan de dienst Juridische Zaken was voorgelegd;

Gelet op de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeenschapswet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.08.2020;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

Het ontwerp goed te keuren van het commercieel huurcontract tussen het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek en ATTIJARIWAFABANK voor de huur van de lokaal van de geldautomaat op het gelijkvloers van de handelsruimte gelegen Gentsesteenweg, 171 te 1080 Brussel, voor een periode van 9 jaar met eventuele verlenging;

Artikel 2 :

Het maandelijkse bedrag van de huur op 500,00 EUR en de oorspronkelijke voorschot voor de lasten op 20,00 EUR vast te leggen;

Artikel 3 :

De inkomsten opnemen op artikel 9220/163.01 van de gewone begroting van het lopende jaar.

Deze beslissing moet overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgemaakt worden aan de Toezichthoudende overheid.

De Raad keurt het punt goed.  
41 stemmers : 41 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0024 **Département Aménagement du Territoire et Gestion Immobilière**  
**Propriétés communales - Site AJJA - Zone 1 - Annexe sud sise rue du Comte de Flandre, 13 à Molenbeek-Saint-Jean - Transfert d'occupation d'un local du 1er étage entre l'A.L.E. et la Mission locale de Molenbeek - Approbation d'avenants aux conventions d'occupation.**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 18.06.2020 dont réf. #012/18.06.2020/B/0031# décidant :

Article 1

De marquer son accord de principe sur le transfert d'occupation d'un local de l'annexe sud (Zone 1) du site AJJA entre les asbl l'Agence Locale pour l'Emploi et la Mission Locale de Molenbeek dès le 01.07.2020 dans le cadre des mesures de distanciation physique à appliquer en vue du déconfinement;

Article 2

De charger le service des Propriétés communales d'établir un avenant aux conventions d'occupation respectives des 2 asbl à soumettre à l'approbation du prochain Conseil communal ;

Considérant que l'a.s.b.l. La Mission Locale de Molenbeek occupe une partie de la zone 1 du site AJJA, à savoir tous les locaux concernés par le restaurant social « Les Uns et les Autres » au sein de l'immeuble principal et le garage de l'annexe Sud moyennant le paiement d'un loyer annuel et d'une provision de charges mensuelle ;

Considérant que l'Agence Locale pour l'Emploi occupe d'autres locaux de l'annexe Sud moyennant le paiement mensuel d'un loyer et d'une provision de charges ;

Considérant que l'asbl la Mission Locale de Molenbeek, en manque d'espace, a sollicité l'occupation d'une partie des locaux actuellement occupés par l'Agence Locale pour l'Emploi ;

Considérant que l'Agence Locale pour l'Emploi a accepté de céder un local situé au 1<sup>er</sup> étage de l'Annexe sud d'une superficie de 22 m<sup>2</sup>;

Considérant que les mesures de distanciation physique à appliquer en vue du déconfinement des services concernés donnaient un caractère urgent à la demande des intéressés et que le transfert s'est effectué le 01.07.2020 ;

Considérant qu'il y a lieu désormais de régulariser ce transfert au moyen d'un avenant aux conventions d'occupation respectives des 2 a.s.b.l. ;

Vu le projet d'avenants établis par le service des Propriétés communales ;

Considérant que ces avenants ont été soumis au service des Affaires juridiques ;

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 20.08.2020;

DECIDE :

Article 1

D'approuver le projet d'avenant n°1 à la convention d'occupation de l'espace situé au 1<sup>er</sup>

étage de l'Annexe sud du site AJJA, sise rue du Comte de Flandre, 13 à Molenbeek-Saint-Jean, conclue le 31.06.2011 avec l'a.s.b.l. Agence Locale pour l'Emploi (renoncement à l'occupation d'un local d'une superficie de 22 m<sup>2</sup> du 1<sup>er</sup> étage de l'Annexe sud) ;

Article 2 :

D'approuver le projet d'avenant n°1 à la convention d'occupation de la partie non résidentielle du bâtiment « Régie » (Zone 4 du site AJJA) sise rue Vandermaelen, 5 à Molenbeek-Saint-Jean et du garage situé au rez-de-chaussée de l'Annexe sud du site AJJA, sise rue du Comte de Flandre, 13 à Molenbeek-Saint-Jean, conclue le 23.12.2010 avec l'a.s.b.l. La Mission Locale de Molenbeek (occupation d'un local d'une superficie de 22 m<sup>2</sup> du 1<sup>er</sup> étage de l'Annexe sud) ;

Article 3 :

D'appliquer les droits d'occupation indiqués dans les avenants dès le 01.07.2020.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Gemeentelijke eigendommen - AJJA site - Zone 1 - Zuidelijke bijgebouw gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 13 te Sint-Jans-Molenbeek - Overdracht van de bezetting van een lokaal op de 1ste verdieping tussen de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA) en de Lokale Missie van Molenbeek - Goedkeuring van de aanhangsels aan de bezettingsovereenkomsten.**

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen d.d. 18.06.2020 ref. #012/18.06.2020/B/0031# houdende beslissing :

Artikel 1

Zijn principe akkoord met de overdracht van de bezetting van een lokaal in de Zuidelijke bijgebouw (zone 1) van de AJJA-site tussen de vzw de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA) en de Lokale Missie van Molenbeek vanaf 01.07.2020 te geven in het kader van de toe te passen fysieke scheidingsmaatregelen met het oog op de deconficiëntie;

Artikel 2

De dienst Gemeentelijke Eigendommen te belasten met het opstellen van een aanhangsel aan de respectievelijke bezettingsovereenkomsten van de 2 vzw's die ter goedkeuring aan de volgende gemeenteraad zullen moeten worden voorgelegd;

Overwegende dat de vzw De Lokaale Missie van Molenbeek een deel van zone 1 van de AJJA-site, namelijk alle lokalen van het sociaal restaurant "Les Uns et les Autres" in het hoofdgebouw en de garage van de Zuidelijke bijgebouw bezet tegen betaling van een jaarlijkse huur en een maandelijkse provisie voor de lasten;

Overwegende dat de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap andere lokalen in de Zuidelijke bijgebouw bezet tegen betaling van een maandelijkse huur en een provisie voor de lasten;

Overwegende dat de Lokale Missie van Molenbeek, bij gebrek aan ruimte, heeft gevraagd om een deel van de lokalen die momenteel door de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap worden gebruikt, te mogen betrekken;

Overwegende dat de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap heeft ingestemd met het opgeven van een lokaal op de 1e verdieping van de Zuidelijke bijgebouw met een oppervlakte van 22 m<sup>2</sup>;

Overwegende dat de maatregelen voor fysieke afstand die moeten worden toegepast om de betrokken diensten te deconficeren, een dringend karakter hebben gegeven aan het verzoek van de belanghebbenden en dat de overdracht op 01.07.2020 heeft plaatsgevonden;

Overwegende dat er nu behoefte is om deze overdracht te regulariseren door middel van een aanhangsel aan de respectieve bezettingsovereenkomsten van de 2 vzw's ;

Gelet op het ontwerp van aanhangsels opgesteld door de dienst Gemeentelijke eigendommen;

Overwegende dat deze aanhangsels zijn voorgelegd aan de dienst Juridische Zaken;

Gelet op artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 20.08.2020;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

Het ontwerp van aanhangsel nr 1 van de bezettingsovereenkomst van de ruimte gelegen op de eerste verdieping van de Zuidelijke bijgebouw van het AJJA-site, gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 13 te Sint-Jans-Molenbeek, gesloten op 31.06.2011 met de vzw. de Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap (PWA) (verzaking aan de ingebruikname van een lokaal met een oppervlakte van 22 m<sup>2</sup> op de eerste verdieping van het Zuidelijke bijgebouw) goed te keuren;

Artikel 2 :

Het ontwerp van aanhangsel nr 1 van de bezettingsovereenkomst van het niet-residentiële gedeelte van het gebouw "Régie" (zone 4 van de AJJA-site) gelegen Vandermaelenstraat 5 te Sint-Jans-Molenbeek en van de garage gelegen op de benedenverdieping van de Zuidelijke bijgebouw van het AJJA-site, gelegen in de Graaf van Vlaanderenstraat 13 te Sint-Jans-Molenbeek, gesloten op 23.12.2010 met de vzw. de Lokale Missie van Molenbeek (ingebruikname van een lokaal met een oppervlakte van 22 m<sup>2</sup> op de eerste verdieping van het Zuidelijke bijgebouw) goed te keuren;

Artikel 3 :

De in de aanhangsels aangegeven bezettingsrechten toe te passen vanaf 01.07.2020.

Deze beslissing wordt overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

*Jef Van Damme quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Paulette Piquard quitte la séance / verlaat de zitting.*

## **l'Echevinat du Logement.**

LE CONSEIL,

Considérant que l'Echevinat du Logement lance un appel à projets thématique : «Le Logement, l'affaire de tous » ;

Considérant qu'au travers de cet appel à projet la Commune de Molenbeek-Saint-Jean souhaite aider les actions innovantes et porteuses du message que le logement concerne tous les Molenbeekois, des autorités publiques aux associations liées au logement en passant par les comités de quartier ;

Considérant que l'appel à projet a pour ambition de soutenir les actions :

- D'information sur le logement,
- De cohésion urbaine autour de l'habitat,
- De soutien de projets exploratoires, peu répandus ;  
Considérant qu'il s'adresse aux :
- associations qui poursuivent des projets liés au logement dans son sens large, à Molenbeek Saint Jean,
- copropriétés de logements à Molenbeek,
- associations de propriétaires et de locataires molenbeekoises,
- comités de quartier molenbeekois ;

Considérant que la Commune a réservé au budget ordinaire de l'exercice 2020, à l'article 9220/332/02, un montant de 18.000,00 EUR en vue de soutenir les associations actives sur son territoire en matière de logement ;

Considérant que la Commune allouera un montant total de 12.000,00 EUR permettant de subventionner un ou plusieurs projets, soutenu chacun à raison de 6.000,00 EUR maximum ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 02.07.2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le lancement d'un appel à projet « Le Logement, l'affaire de tous » à l'initiative de l'Echevin du Logement ;

Article 2 :

D'approuver les conditions et règlement de l'appel à projet ;

Article 3 :

D'allouer une somme de 12.000,00 EUR au total, inscrite à l'article 9220/332/02 du budget ordinaire de l'exercice 2020, permettant de subventionner un ou plusieurs projets, soutenu chacun à raison de 6.000,00 EUR maximum.

La présente décision sera transmise à l'autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.  
39 votants : 39 votes positifs.

---

**Departement Ruimtelijke Ordening en Vastgoedbeheer**  
**Afdeling Huisvesting - Oproep tot project "Huisvesting, ieders zaken » op initiatief van het Schepenamt van Huisvesting.**

DE RAAD,

Overwegende dat de het Schepenamt van Huisvesting een oproep doet tot het indienen van projecten met als thema: "Huisvesting, ieders zaak";

Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek via deze projectoproep wil bijdragen tot vernieuwende acties die de boodschap overbrengen dat huisvesting alle inwoners van Molenbeek aangaat, van de overheid tot de verenigingen actief inzake huisvesting en de buurtcomités;

Overwegende dat de oproep tot het indienen van projecten tot doel heeft volgende acties te ondersteunen:

- Informatie over huisvesting,
- Stedelijke samenhang rond de habitat,
- Steun voor innovatieve projecten die niet erg wijdverbreid zijn;;

Overwegende dat het bedoeld is voor :

- verenigingen die projecten uitvoeren met betrekking tot huisvesting in de breedste zin van het woord, in Sint-Jans-Molenbeek,
- condominiums in Molenbeek,
- verenigingen van eigenaars en huurders in Molenbeek,
- Molenbeekse buurtcomités;

Overwegende dat de Gemeente een bedrag van 18.000,00 EUR voor de ondersteuning van de verenigingen actief op haar grondgebied inzake huisvesting op artikel 9220/332/02 van de gewone begroting 2020 gereserveerd heeft;

Overwegende dat de Gemeente een totaal bedrag van 12.000 EUR uitkeert voor de subsidiëring van één of meerdere projecten, die elk ondersteund werden voor maximum 6.000,00 EUR;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op 02.07.2020;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

De lancering van de oproep tot project "Huisvesting, ieders zaken" op initiatief van het Schepenamt van Huisvesting goed te keuren;

Artikel 2 :

De voorwaarden en het reglement van de oproep tot project goed te keuren;

Artikel 3 :

Een bedrag van in totaal 12.000,00 EUR te betalen, ingeschreven op artikel 9220/332/02 van de gewone begroting van het dienstjaar 2020, voor de subsidiëring van één of verschillende projecten, elk ondersteund voor maximum 6.000,00 EUR.



Deze beslissing wordt overgemaakt aan de toezichthoudende overheid overeenkomstig artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.  
39 stemmers : 39 positieve stemmen.

*Ahmed El Khannouss quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0026 **Département Education, Petite Enfance, Sports et Jeunesse**  
**Département Education - Service des crèches - Evacuation crèche "Reine Fabiola" - Travaux de démolition des balcons de l'immeuble "Vendôme" - Convention d'occupation précaire 'Lavoisier' Citydev - Prolongation.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 30, 33, 35, 38, 39, 41, 128, 129, 162, 163, 187, 188 et 190 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994 ;

Vu les articles 1<sup>er</sup>, § 2, 3, 5, § 1<sup>er</sup>, II, 1<sup>o</sup>, 7, 7 *bis*, 17 à 23, 54 à 56, 78, 83, § 3, 84 et 95 de la Loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;

Vu les articles 1<sup>er</sup> à 4, 6 à 8, 32, 33, 38, 39 et 85 de la Loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises ;

Vu les articles 84 à 102, 108 à 116, 143 et 149, 2<sup>o</sup> de la Nouvelle Loi communale du 24 juin 1988 ;

Vu les articles 2, 3, 6 à 8, 13, 14 et 21 de l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 5 de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative ;

Vu les articles 1<sup>er</sup>, 6 et 7 de l'Arrêté ministériel pris le 23 septembre 2016 par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, portant délégation à certains fonctionnaires de Bruxelles Pouvoirs locaux dans le cadre de la tutelle administrative sur les communes, les intercommunales, les zones de police et les établissements locaux reconnus de gestion du temporel du culte ;

Vu les articles 1<sup>er</sup> à 4, 6 et 33 du Décret de la Communauté française du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé " ONE " ;

Vu les articles 1<sup>er</sup> à 21, 44 à 47, 56 à 84 et 167 de l'Arrêté du 27 février 2003 du Gouvernement de la Communauté française portant réglementation générale des milieux d'accueil ;

Vu les articles 1<sup>er</sup> à 14 de l'Arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Vu la délibération du 20 novembre 2019 par laquelle le Conseil communal a décidé de conclure avec la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale, propriétaire du complexe de bâtiment dit « LAVOISIER » sis rue de Koninck, 40 - 46 à 1080 Bruxelles, une convention d'occupation précaire portant sur du module 0B01-02 situé dans le bâtiment B (rez-de-chaussée gauche), pour la mise en place d'une crèche temporaire ;

Considérant que les travaux de démolition et de réfection de l'immeuble « *Vendôme* » n'ont pu être achevés avant le 15 mai 2020, terme initialement convenu lors de la conclusion de la convention d'occupation portant sur le rez-de-chaussée qui accueille provisoirement les enfants et le personnel de la crèche communale « *Reine Fabiola* » ;

Considérant que l'Arrêté du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, tel que modifié et complété les 3 avril 2020, ainsi que les 8, 15, 20 et 25 mai 2020 inclut les milieux d'accueil des enfants dans la catégorie des « *services privés et publics qui sont nécessaires à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population* » ;

Considérant qu'à ce titre, l'article 3 de l'Arrêté ministériel précité impose que les milieux d'accueil des enfants restent accessibles au public ;

Considérant que le maintien de la capacité d'accueil de la crèche communale « *Reine Fabiola* », dans l'attente de l'achèvement des travaux qui affectent toujours actuellement l'immeuble « *Vendôme* », correspond à une nécessité impérieuse qui s'inscrit dans le cadre des mesures de lutte contre la propagation du COVID-19 édictées par l'Autorité fédérale ;

Considérant que la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale a accepté de prolonger la convention d'occupation précaire aux mêmes conditions, jusqu'au 31 août 2020 ;

DECIDE :

Article 1 :

De ratifier l'avenant à la convention à titre précaire annexé à la présente délibération, laquelle prolonge l'occupation précaire consentie par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale à la Commune de Molenbeek-Saint-Jean jusqu'au 31 août 2020, aux mêmes conditions que celles déjà fixées dans la convention d'occupation à titre précaire conclue le 29 novembre 2019.

Article 2 :

D'autoriser la prolongation de la police d'assurance de type « *incendie* » souscrite en exécution de l'article 10 de la convention d'occupation précaire initiale pour toute la durée de l'occupation.

Article 3 :

De prévoir le paiement de l'indemnité mensuelle de 1.000 € sur l'article 8440/126/01 du budget ordinaire.

Expédition de la présente délibération sera transmise au service Contentieux, au service des Ateliers et au service Finances.

La présente délibération sera portée à la connaissance du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions, dans les formes et délais prescrits par l'article 7 de l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

38 votants : 38 votes positifs.

---

**Departement Opvoeding, Kinderopvang, Sport en Jeugd**

**Afdeling onderwijs - Kinderopvang - Evacuatiecrèche "Reine Fabiola" -**

**Sloopwerkzaamheden op de balkons van het gebouw "Vendôme" - Tijdelijke**

## **bezettingsovereenkomst "Lavoisier' Citydev" - Verlenging.**

DE RAAD,

Gelet op de artikelen 30, 33, 35, 38, 39, 41, 128, 129, 162, 163, 187, 188 en 190 van de op 17 februari 1994 gecoördineerde Grondwet;

Gelet op de artikelen 1, § 2, 3, 5, § 1, II, 1°, 7, 7 bis, 17 tot 23, 54 tot 56, 78, 83, § 3, 84 en 95 van de bijzondere wet op de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980 ;

Gelet op de artikelen 1 tot 4, 6 tot 8, 32, 33, 38, 39 en 85 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de instellingen van Brussel ;

Gelet op de artikelen 84 tot en met 102, 108 tot en met 116, 143 en 149, 2° van de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988;

Gelet op de artikelen 2, 3, 6 tot 8, 13, 14 en 21 van de Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 1998 tot organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de artikelen 1, 2 en 5 van de Ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998 betreffende de toezending aan de Regering van de handelingen van de gemeentelijke overheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Gelet op de artikelen 1, 6 en 7 van het ministerieel besluit van 23 september 2016 van de minister-president van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met de lokale besturen, die in het kader van het administratief toezicht op de gemeenten, de intercommunales, de politiezones en de erkende lokale instellingen voor het beheer van de temporele eredienst, bepaalde ambtenaren van de Brusselse lokale besturen afvaardigt;

Gelet op de artikelen 1 tot en met 4, 6 en 33 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 tot hervorming van het Office de la Naissance et de l'Enfance, afgekort "ONE";

Gelet op de artikelen 1 tot en met 21, 44 tot en met 47, 56 tot en met 84 en 167 van het besluit van de regering van de Franse Gemeenschap van 27 februari 2003 betreffende de algemene regeling voor pleegzorg;

Gelet op de artikelen 1 tot 14 van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 betreffende noodmaatregelen ter beperking van de verspreiding van het coronavirus COVID-19 ;

Gezien de beraadslaging van 20 november 2019 waarbij de Gemeenteraad besliste om met de Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale, eigenaar van het gebouwencomplex "LAVOISIER" gelegen in de Koninckstraat, 40 - 46 in 1080 Brussel, een preciaire bezettingsovereenkomst te sluiten met betrekking tot module 0B01-02 gelegen in gebouw B (linker benedenverdieping), voor de oprichting van een tijdelijke crèche;

Aangezien de sloop- en renovatiewerkzaamheden aan het gebouw "Vendôme" niet voor 15 mei 2020 konden worden voltooid, was de termijn die aanvankelijk was overeengekomen bij het sluiten van de huurovereenkomst met betrekking tot de begane grond die tijdelijk onderdak biedt aan de kinderen en het personeel van het gemeentelijk kinderdagverblijf "Reine Fabiola";

Overwegende dat het besluit van de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 23 maart 2020 betreffende noodmaatregelen ter beperking van de verspreiding van het coronavirus COVID-19, zoals gewijzigd en voltooid op 3 april 2020, alsook op 8, 15, 20 en 25 mei 2020, kinderopvangvoorzieningen omvat in de categorie "particuliere en openbare diensten die nodig zijn om de vitale behoeften van de natie en de behoeften van de bevolking te beschermen";

Overwegende dat artikel 3 van voornoemd ministerieel besluit in dit verband voorschrijft dat de kinderopvangvoorzieningen toegankelijk moeten blijven voor het publiek;

Gezien het feit dat het behoud van de opvangcapaciteit van de gemeenschappelijke crèche "Reine Fabiola", in afwachting van de voltooiing van de werkzaamheden die nog steeds van invloed zijn op het gebouw "Vendôme", beantwoordt aan een dringende noodzaak die deel uitmaakt van de maatregelen om de verspreiding van COVID-19 tegen te gaan die door de federale overheid zijn uitgevaardigd;

Overwegende dat de Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale heeft ingestemd met de verlenging van het akkoord over de preciaire bezetting onder dezelfde voorwaarden, tot 31 augustus 2020 ;

BESLUIT :

Artikel 1:

De wijziging te bekrachtigen van het akkoord betreffende de preciaire bezetting dat aan deze beraadslaging is gehecht en dat de preciaire bezetting die door de Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek is toegekend, verlengt tot 31 augustus 2020, onder dezelfde voorwaarden als die welke reeds zijn opgenomen in het akkoord betreffende de preciaire bezetting dat op 29 november 2019 is gesloten.

Artikel 2 :

Het toestaan van de verlenging van de "brandverzekering", afgesloten in uitvoering van artikel 10 van de oorspronkelijke preciaire bezettingsovereenkomst, voor de gehele duur van de bezetting.

Artikel 3:

Het toestaan van de verlenging van de "brandverzekering" die is afgesloten op grond van artikel 10 van de oorspronkelijke overeenkomst voor preciaire bewoning, voor de gehele duur van de bewoning:

Voorzien in de betaling van de maandelijkse vergoeding van € 1.000 uit artikel 8440/126/01 van de gewone begroting.

De Raad keurt het punt goed.

38 stemmers : 38 positieve stemmen.

*Ahmed El Khannouss entre en séance / treedt in zitting.*

*Jamel Azaoum quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Jamal Ikazban quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0027

**Département Services généraux et Démographie**

**Action Sociale - HANDICITY - Charte communale de l'intégration de la personne handicapée.**

LE CONSEIL,

Vu le courrier de l'A.S.P.H du 31 juillet 2019 dans lequel il « relance la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée » ;

Considérant qu'en 2000, une Charte Communale de l'intégration de la Personne Handicapée avait été inaugurée et que plusieurs communes Wallonnes et Bruxelloises y avaient souscrit ;

Considérant qu'en novembre 2007 le Collège et le Conseil Communal ont approuvé

l'adhésion à cette charte ;

Considérant que l'administration Communale de Molenbeek-Saint-Jean fait partie des 64 communes qui ont reçu le label Handicity par le passé ;

Considérant que la Commune est le lieu de vie quotidienne de tout un chacun, et le premier lieu d'intégration de la personne handicapée. Cette Charte est à la fois l'aboutissement de réflexions de personnes handicapées qui veulent être actrices de leur cité, et la concrétisation d'un processus citoyen où la Commune, par son Collège des Bourgmestres et Echevins et son Conseil Communal, s'engage de manière officielle à considérer la personne handicapée comme citoyen à part entière ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver la convention de collaboration avec Solidaris.

Expédition de la présente délibération sera transmise aux services Egalité des chances, Communication (B9), de la Comptabilité (B6), la Recette communale (B4), l'Economat (B10).

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

---

#### **Departement Algemene diensten en Demografie**

#### **Sociale Actie - HANDICITY - Gemeentelijk handvest voor de integratie van personen met een handicap.**

DE RAAD,

Gelet op de brief van "A.S.P.H" op datum van 31 juli 2019, betreffende de wederopleving van het gemeentelijk handvest voor de integratie van personen met een handicap;

Overwegende dat er in 2000 een gemeentelijk handvest voor de integratie van gehandicapten ingehuldigd werd en dat verscheidene Waalse en Brusselse gemeenten dit ondertekend hadden;

Overwegende dat in november 2007 het College en de Gemeenteraad heeft ingestemd met dit handvest;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek deel uitmaakt van 64 gemeenten die het kwaliteitsmerk in het verleden heeft behaald;

Overwegende dat de gemeente de plaats is van het dagelijks leven van iedereen, en de eerste plaats is voor de integratie van personen met een handicap. Dit handvest is tegelijkertijd het hoogtepunt van reflecties door mensen met een handicap die de acteurs willen zijn van hun stad en de realisatie van een burgerproces waarbij de gemeente door haar College van Burgemeester en Schepenen en zijn Gemeenteraad, er zich formeel toe verbindt de gehandicapte persoon als een volwaardige burger te beschouwen;

BESLUIT :

Enig artikel :

De samenwerkingsovereenkomst met Solidaris goed te keuren.

Beslissing over te maken aan de dienst van Gelijkheid van Kansen, Communicatie (B9), Financiën (B6), Gemeentekas (B4), Economaat (B10).

De Raad keurt het punt goed.  
37 stemmers : 37 positieve stemmen.

*Jamel Azaoum entre en séance / treedt in zitting.*  
*Jamal Ikazban entre en séance / treedt in zitting.*  
*Paulette Piquard entre en séance / treedt in zitting.*

---

31.08.2020/A/0028 **Département Services généraux et Démographie**  
**Action Sociale : Centre de Test Covid-19 - Convention de Partenariat avec la Croix Rouge**

LE CONSEIL,

Vu la situation de crise sanitaire suite à la pandémie de Covid-19  
Vu la délibération du Collège du 04 juin 2020 mettant à disposition un local communal en vue de créer un centre de test Covid-19  
Vu la délibération du Collège du 25 juin 2020 fixant les modalités d'ouverture du centre de test Covid-19  
Considérant la nécessité de collaborer avec la Croix Rouge afin d'assurer le bon fonctionnement du centre de test Covid-19

DECIDE:

Article unique :  
Décide de présenter le projet en annexe en vue de la signature de la convention de partenariat avec la Croix Rouge.

Le Conseil approuve le point.  
40 votants : 40 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Sociale Actie : Testcentrum Covid-19 - Samenwerkingsovereenkomst Rode kruis**

DE RAAD,

Gelet op de situatie van de gezondheidscrisis ten gevolge van de pandemie Covid-19;  
Gelet op de Beraadslaging van het Schepencollege van 4 juni 2020 waarbij een gemeentelijk lokaal gesteld werd voor het oprichten van een test centrum Covid-19;  
Gelet op de Beraadslaging van het Schepencollege van 25 juni 2020 waarbij de modaliteiten van de openingsuren van het test centrum Covid-19 werden vastgesteld;  
Overwegende de noodzaak om samen te werken met het Rode Kruis om de goede werking van het test centrum Covid-19 te verzekeren;

BESLUIT :

Enig artikel :  
Het project in bijlage voor te stellen voor ondertekening van de partnerschapsovereenkomst met het Rode Kruis.

De Raad keurt het punt goed.  
40 stemmers : 40 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0029

## **Département des Ressources Humaines**

### **GRH - Règlement de travail - Frais de transport - Instauration d'une indemnité prime piéton pour les déplacements domicile-travail, subventionnée par la Région.**

LE CONSEIL,

Considérant que la Région subventionne, en plus des déplacements STIB, également le paiement d'une prime piétonne ;

Considérant que cette intervention s'élève à 0,23 et est limitée, annuellement, à € 390 ;

Considérant que la prime piéton est exonérée fiscalement d'un montant maximum de 410 euros par an pour exercice 2020, revenus 2019 ;

Considérant que toutes les mesures mise en place pour favoriser la mobilité apporteront, ensemble, un modèle de mobilité certes plus complexe, mais surtout plus efficace ;

Considérant que l'idée étant de gagner en qualité de vie : moins de temps perdu en déplacements et un environnement plus agréable ;

Considérant qu'il s'agit d'une mesure très positive pour le bien-être des agents communaux ;

DECIDE :

Article unique

De compléter l'annexe 1 du RT en ajoutant l'instauration d'une prime piéton et d'en fixer le règlement comme suit :

ANNEX1 – article 11

Le présent règlement s'applique aux membres du personnel statutaire et contractuel, ainsi qu'au personnel enseignant rétribués par l'Administration communale.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1er qui effectuent à pied le déplacement de leur résidence à leur lieu de travail, et vice versa, ont droit, lorsqu'ils parcourent au moins un kilomètre pour le trajet dans un sens, à une prime de 0,23 € par kilomètre parcouru et par (demi)journée de travail effectivement prestée.

Le déplacement à pied peut précéder ou être postérieure à l'utilisation complémentaire des transports en commun publics. La même indemnisation est donc accordée aux membres du personnel qui se rendent à pied de leur domicile à un arrêt de transport en commun et/ou d'un arrêt de transport en commun à leur lieu de travail, pour autant que l'utilisation du transport en commun serve à se rendre au lieu de travail et que la distance entre le lieu de résidence ou de travail et l'arrêt du transport en commun soit d'un kilomètre au moins.

La prime piétonne peut être cumulée avec l'octroi d'un abonnement STIB. Les deux seront intégralement pris en charge par la Région.

Annexe 1 – article 12

Les membres du personnel intéressés doivent d'abord introduire une demande d'obtention de la prime piétonne. (modèle A)

Ils communiquent le relevé détaillé du parcours qu'ils suivront et auquel ils doivent, après acceptation, strictement se tenir.

Ils communiquent également le calcul détaillé du nombre de kilomètres qu'ils doivent

parcourir, par trajet aller-retour.

L'Administration doit agréer le parcours à suivre et la distance.

Le nombre de kilomètres aller et retour est arrondi au chiffre supérieur.

L'intervention est plafonnée à la distance calculée par le programme choisi (internet) option trajet à pied.

Annexe 1 – article 13

Liquidation de la prime.

Les membres du personnel bénéficiaires établissent un état mensuel (modèle B) indiquant les jours où ils ont effectué des déplacements à pied.

Après vérification, le service RH est chargé de la liquidation de la prime sur base du nombre de kilomètres préalablement agréé dans la demande d'obtention et du nombre de jours de déplacement à pied.

La liquidation doit se faire au moins chaque mois.

L'intervention est plafonnée à 390euro/an

Annexe 1 – article 14

Répression des fraudes.

Le membre du personnel peut en cas de fausses déclarations ou de pratiques frauduleuses, outre des

actions pénales et disciplinaires, être obligé de rembourser en tout ou en partie les primes piétons déjà perçues ; une exclusion temporaire ou définitive du système de la prime piétons peut par ailleurs lui être imposée.

Annexe 1 – article 15

Dispositions finales.

Priorité sera donnée aux nouveaux outils de mobilité de la Région (abonnements Stib, indemnité bicyclettes et prime piétons).

Le règlement sera mis en application pour tous les déplacements à partir du 01/01/2020.

**Administration Communale de**  
**MOLENBEEK-SAINT-JEAN**



**Gemeentebestuur van**  
**SINT-JANS-MOLENBEEK**

**FORMULAIRE / FORMULIER “MODELE / MODEL A”**

**CHEMIN DOMICILE – LIEU DE TRAVAIL : DEMANDE D'UNE PRIME DE VELO**  
**WOON-WERKVERKEER : AANVRAAG VOETGANGERSPREMIE**

Le/la soussigné(e).....  
(nom/prénom)

De ondergetekende .....  
(naam/voornaam)

en service à l'administration communale de Molenbeek-Saint-Jean, demande de la prime



piéton sur le chemin du travail pour le déplacement entre

.....

(commune de départ) et Molenbeek-Saint-Jean selon le trajet suivant :

In dienst bij het gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek, vraagt de voetgangerspremie voor het woon-werkverkeer voor de verplaatsing tussen

.....

(gemeente van vertrek) en Sint-Jans-Molenbeek met volgend traject :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

La distance à parcourir s'élève à .....km par trajet (aller simple)

De af te leggen afstand bedraagt .....km per traject (enkele reis)

En complément, les moyens de transports en commun publics suivant sont encore utilisés (ajouter éventuellement) :

In aansluiting wordt nog volgend openbaar vervoermiddel gebruikt (eventueel toevoegen) :

.....  
.....  
.....

Il/elle déclare sur l'honneur :

-que les renseignements précités sont sincères et exacts ;

-qu'il/elle communiquera immédiatement toute modification au service G.R.H., si besoin, au moyen d'une nouvelle déclaration établie selon le même modèle.

Hij/zij verklaart op eer :

-dat de bovenvermelde inlichtingen echt en juist zijn;

-dat hij/zij elke wijziging onmiddellijk zal meedelen aan de dienst H.R.M., indien nodig, door middel van een nieuwe verklaring volgens hetzelfde model.

Date/datum

.....

Signature/handtekening

**Administration Communale de**  
**MOLENBEEK-SAINT-JEAN**

**Gemeentebest**  
**SINT-JANS-MOLENBEEK**

**FORMULAIRE / FORMULIER "MODELE / MODEL B"**

PRIME PIETON POUR LES DEPLACEMENTS DU DOMICILE AU LIEU DE TRAVAIL  
VOETGANGERSPREMIE VOOR DE VERPLAATSINGEN TUSSEN DE WOONPLAATS  
EN PLAATS VAN TEWERKSTELLING

Le/la soussigné(e) (nom/prénom)

.....

Ondergetekende (naam/voornaam)

.....

déclare par la présente avoir effectué des déplacements à pied pendant la période suivante :  
verklaart hierbij de verplaatsingen te voet te hebben gemaakt gedurende de volgende  
periode :

mois-année/maand-jaar : .....

jours (dates) à mettre seulement en cas d'un mois incomplet :

dagen (datums) enkel te vermelden bij een onvolledige maand :

.....  
.....  
.....

Nombre de kilomètres par jour/aantal kilometers per dag :

.....km

Nombre total de jours/totaal aantal dagen :

.....j/d

x

\_\_\_\_\_

total des km/totaal

km ..... km

x € 0,23

\_\_\_\_\_

A rembourser par

l'employeur

Te vergoeden door de werkgever

€

.....

Il/elle déclare sur l'honneur que les renseignements précités sont sincères et exacts.  
Hij/zij verklaart op erewoord dat de bovenvermelde inlichtingen echt en juist zijn.

Le Conseil approuve le point.  
40 votants : 40 votes positifs.

---

## **Departement Human Ressources**

### **HRM - Arbeidsreglement - Vervoerskosten - Invoering van een door het Gewest gesubsidieerde voetgangersvergoeding voor het woon-werkverkeer.**

DE RAAD,

Overwegende dat dat het Gewest naast de MIVB-verplaatsingen, ook de betaling van een voetgangerspremie subsidieert;

Overwegende dat deze tussenkomst 0,23 bedraagt en beperkt is tot 390 euro per jaar;

Overwegende dat de voetgangerspremie belastingvrij is tot een maximumbedrag van € 410 per jaar voor het belastingjaar 2020, inkomsten 2019 ;

Overwegende dat alle maatregelen ter bevordering van de mobiliteit samen een mobiliteitsmodel opleveren dat zeker complexer, maar vooral ook efficiënter is;

Overwegende dat het idee is om de kwaliteit van het leven te verbeteren: minder tijdverlies door verplaatsingen en een aangenamere leefomgeving;

Overwegende dat het om een zeer positieve maatregel gaat voor het welzijn van de gemeentelijke agenten;

BESLUIT :

Enig artikel :

Bijlage 1 van het Arbeidsreglement aan te vullen met de invoering van een voetgangerspremie en dit reglement als volgt vast te stellen:

**BIJLAGE1 - Artikel 11**

Dit reglement is van toepassing op het statutair en contractueel personeel, evenals op het onderwijzend personeel dat door het gemeentebestuur wordt betaald.

De in al.1 bedoelde personeelsleden die zich te voet van hun woonplaats naar hun werkplek begeven en vice versa, hebben recht op een premie van € 0,23 per afgelegde kilometer en per (halve) werkdag die zij daadwerkelijk hebben gepresteerd, wanneer zij ten minste één kilometer in één richting afleggen.

De verplaatsing te voet kan voorafgaan aan of volgen op het bijkomend gebruik van het openbaar vervoer. Dezelfde vergoeding wordt dus toegekend aan personeelsleden die van hun woning naar een halte van het openbaar vervoer en/of van een halte van het openbaar vervoer naar hun werkplek lopen, op voorwaarde dat het gebruik van het openbaar vervoer wordt gebruikt om naar de werkplek te komen en dat de afstand tussen de woon- of werkplek en de halte van het openbaar vervoer ten minste één kilometer bedraagt.

De voetgangerspremie kan worden gecombineerd met de toekenning van een MIVB-abonnement. Beide worden volledig door het Gewest ten laste genomen.

**Bijlage 1 - Artikel 12**

Geïnteresseerde personeelsleden moeten eerst de voetgangerspremie aanvragen. (modelA)

Zij delen de gedetailleerde oplijsting mee van de route die zij zullen volgen en die zij, na aanvaarding, strikt moeten naleven.

Zij verstrekken ook een gedetailleerde berekening van het aantal kilometers dat zij moeten afleggen, per heen en terugreis.

Het gemeentebestuur moet de te volgen route en de afstand goedkeuren.

Het aantal kilometers heen en terug wordt naar boven afgerond.

De tussenkomst wordt geplafonneerd op de afstand die wordt berekend door de gekozen wandeloptie van het (internet) programma.

Bijlage 1 - Artikel 13  
uitbetaling van de premie.

De begunstigde personeelsleden stellen maandelijks een overzicht op (model B) van de dagen waarop zij zich te voet hebben verplaatst.

Na controle is de HR-dienst belast met de betaling van de premie op basis van het aantal eerder in de aanvraag goedgekeurde kilometers en het aantal dagen dat men zich te voet verplaatst.

De afrekening moet ten minste elke maand plaatsvinden.

Het maximumbedrag dat wordt betaald is 390 EUR per jaar.

Bijlage 1 - Artikel 14

Fraudebestrijding.

In geval van valse aangiften of frauduleuze praktijken kan het personeelslid, naast strafrechtelijke en disciplinaire maatregelen, worden verplicht de reeds ontvangen voetgangerspremie geheel of gedeeltelijk terug te betalen; ook kan worden geëist dat hij tijdelijk of definitief van de voetgangerspremie wordt uitgesloten.

Bijlage 1 - Artikel 15

Slotbepalingen.

Er zal voorrang worden gegeven aan de nieuwe mobiliteitsinstrumenten van het Gewest (MIVB-abonnementen, fiets- en voetgangerspremies).

Het reglement zal van toepassing gesteld worden voor alle verplaatsingen vanaf 01/01/2020

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0030

**Département des Ressources Humaines**

**Grh - Statut pécuniaire - Prime de bilinguisme - Modification.**

LE CONSEIL,

Vu ses délibérations du 10 juillet 1997, par lesquelles il a décidé de fixer le statut administratif et pécuniaire ainsi que le cadre du personnel communal, conformément aux dispositions de la Charte Sociale;

Considérant que ledit statut pécuniaire prévoit l'octroi d'une allocation pour connaissance et application des deux langues nationales;

Considérant que le bénéfice d'une allocation pour connaissance et application des deux langues nationales est accordé actuellement aux membres du personnel administratif et aux membres du personnel ouvrier, étant en contact avec le public de par leur fonction (gardiens de la paix, surveillants de la cellule incivilités...) en possession du brevet linguistique SELOR requis ;

Vu le principe général du droit de la continuité du service public ;

Considérant, dès lors, qu'un fonctionnaire peut être affecté à n'importe quel service afin de garantir cette continuité ;

Considérant qu'il serait donc judicieux que tous les agents communaux soient en possession du brevet selor ;

Considérant que la commune reçoit un subside pour financer les primes linguistiques du personnel en possession du brevet Selor;

DECIDE :

Article unique :

De modifier le statut pécuniaire comme suit : Tout agent, en possession du brevet selor écrit et oral, obtient l'allocation pour la connaissance des deux langues nationales (FR et NL).

Le Conseil approuve le point.

40 votants : 40 votes positifs.

---

**Département Human Ressources**

**HRM - Geldelijk statuut - Tweektalige premie - Wijziging.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslagingen van 10 juli 1997, waarbij hij besloten heeft het administratief en geldelijk statuut en het kader van het gemeentepersoneel vast te stellen, overeenkomstig de bepalingen van het Sociaal Handvest;

Overwegende dat het vermelde statuut voorziet in de toekenning van een vergoeding voor de kennis en het gebruik van de twee landstalen;

Overwegende dat het voordeel van een vergoeding voor kennis en gebruik van de twee landstalen momenteel wordt toegekend aan de leden van het administratief personeel en aan de leden van het arbeiderspersoneel, die uit hoofde van hun functie met het publiek in contact zijn (gemeenschapswachters, opzichters van de cel onburgerlijk gedrag, enz.) en die in het bezit zijn van het vereiste SELOR-taalcertificaat;

Gelet op het algemene beginsel van de wet op de continuïteit van de openbare dienst;

Overwegende bijgevolg dat een ambtenaar kan worden toegewezen aan eender welke dienst om die continuïteit te waarborgen;

Overwegende dat het dus aangewezen is dat alle gemeentelijke medewerkers in het bezit zouden zijn van het SELOR-certificaat;

Overwegende dat de gemeente een subsidie ontvangt voor de financiering van de taalpremies aan het personeel dat in het bezit is van het Selor-attest;

BESLUIT :

Enig artikel :

Het geldelijk statuut als volgt te wijzigen: elk personeelslid dat in het bezit is van het schriftelijke en mondelinge Selor-taalbrevet, verkrijgt een vergoeding voor kennis van de twee landstalen (FR en NL).

De Raad keurt het punt goed.

40 stemmers : 40 positieve stemmen.

*Jef Van Damme entre en séance / treedt in zitting.*

---

31.08.2020/A/0031

**Département des Ressources Humaines**

**GRH - Statut pécuniaire - Application de l'Arrêté du 4 mai 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les dispositions générales en matière de**

## statut pécuniaire et d'échelles de traitement du personnel communal.

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du 4 mai 2017 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les dispositions générales en matière de statut pécuniaire et d'échelles de traitement du personnel communal;

Vu l'article 145, § 5, 4°, de la nouvelle loi communale, remplacé par l'ordonnance du 27 février 2014 ;

Vu le protocole de négociation syndicale 2016/01 du Comité C, conclu le 9 mai 2016;

Vu le rapport d'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes, dit « Test gender », complété le 2 septembre 2016 ;

Vu l'avis 59.977/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 octobre 2016

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les dispositions suivantes :

### CHAPITRE 1. — *Dispositions générales*

**Article 1er.** Le statut pécuniaire du personnel communal prévoit la mise en oeuvre de la carrière fonctionnelle pour les agents qui sont titulaires d'un grade aux rangs 1 et 2.

**Art. 2.** La carrière fonctionnelle consiste pour l'agent à bénéficier, sans changer de grade, d'une ou deux échelles de traitement supérieures à l'échelle de traitement liée à son grade, aussi longtemps qu'il satisfait aux exigences prévues par le statut en matière d'ancienneté, d'évaluation et de formation.

### CHAPITRE 2. — *Carrière fonctionnelle*

**Art. 3.** Sans préjudice de l'art. 5, l'avancement aux rangs E2, D2, C2, B2 et A2 est accordé aux agents qui remplissent les conditions suivantes :

1° compter six années d'ancienneté de grade ;

2° disposer d'une dernière mention d'évaluation « favorable ».

**Art. 4.** Sans préjudice de l'art. 6, l'avancement aux rangs E3, D3, C3, B3 et A3 est accordé aux agents qui remplissent les conditions suivantes :

1° compter quinze années d'ancienneté de grade ;

2° disposer d'une dernière mention d'évaluation « favorable ».

**Art. 5.** L'avancement aux rangs E2, D2, C2, B2 et A2 est accordé aux agents qui remplissent les conditions suivantes :

1° compter six années d'ancienneté de grade;

2° avoir été évalué et ne pas disposer d'une dernière mention d'évaluation « insatisfaisant » ;

3° exercer une fonction relevant de la liste des fonctions critiques publiée par Actiris

**Art. 6.** L'avancement aux rangs E3, D3, C3, B3 et A3 est accordé aux agents qui remplissent les conditions suivantes :

1° compter quinze années d'ancienneté de grade;

2° avoir été évalué et ne pas disposer d'une dernière mention d'évaluation « insatisfaisant » ;

3° exercer une fonction relevant de la liste des fonctions critiques publiée par Actiris

**Art. 7.** Sans préjudice de l'article 8, lors de l'accession à un niveau supérieur, l'agent conserve son ancienneté de grade ainsi que son rang.

**Art. 8.** Lors de l'accession à un niveau supérieur d'un agent titulaire d'un emploi de rang 4

ou 5, celui-ci conserve son ancienneté de grade et se voit attribuer le rang 3 dans ce niveau supérieur. Il jouit d'un traitement au moins égal à celui dont il bénéficiait antérieurement.

**Art. 9.** Les échelles de traitement existantes dans les communes au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté sont rattachées par niveau aux différents rangs prévus dans chaque niveau et pour lesquels les actuels codes 1, 2, 3 et 4 sont assimilés respectivement aux rangs 1, 2, 3 et 4.

**Art. 10.** Les présentes dispositions entreront en vigueur au 30.06.2020

Le Conseil approuve le point.

41 votants : 41 votes positifs.

---

## **Departement Human Resources**

### **HRM - Geldelijk statuut - Toepassing van de Ordonnantie van 4 mei 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende algemene bepalingen inzake het geldelijk statuut en de salarisschalen van het gemeentepersoneel.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van 4 mei 2017 waarbij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de algemene bepalingen vaststelt met betrekking tot het geldelijk statuut en de weddeschalen van het gemeentepersoneel;

Gelet op artikel 145, § 5, 4°, van de nieuwe gemeentewet, vervangen door de ordonnantie van 27 februari 2014;

Gezien het protocol van de syndicale onderhandelingen 2016/01 van het Comité C van 9 mei 2016;

Gezien het evaluatie-verslag waarin het effect op de respectieve situaties van vrouwen en mannen wordt beoordeeld, bekend als de "Gendertoets", dat op 2 september 2016 is voltooid;

Gelet op het advies 59.977/4 van de Raad van State van 19 oktober 2016;

**BESLUIT :**

Enig artikel :

De volgende bepalingen goed te keuren :

**HOOFDSTUK 1 - Algemene bepalingen**

Artikel 1. Het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel voorziet in de uitvoering van de functionele loopbaan, voor de personeelsleden met een graad in de rangen 1 en 2.

Art. 2 De functionele loopbaan bestaat erin dat een personeelslid, zonder van graad te veranderen, recht heeft op een of twee hogere weddeschalen dan de salarisschaal van zijn graad, zolang hij voldoet aan de eisen voorzien door het statuut, met betrekking tot anciënniteit, evaluatie en opleiding.

**HOOFDSTUK 2 - Functionele loopbaan**

Onverminderd het bepaalde in artikel 5 wordt de vooruitgang tot de graden E2, D2, C2, B2 en A2 toegekend aan de personeelsleden die aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° zes jaar graadanciënniteit hebben ;

2° beschikken over een laatste evaluatie met "gunstige" vermelding.

Artikel 4 Onverminderd artikel 6 wordt de vooruitgang tot de graden E3, D3, C3, B3 en A3 toegekend aan de personeelsleden die aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° vijftien jaar graadanciënniteit hebben;

2° beschikken over een laatste evaluatie met "gunstige" vermelding.

Artikel 5: vooruitgang tot de graden E2, D2, C2, B2 en A2 wordt toegekend aan de

personeelsleden die aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° zes jaar graadanciënniteit hebben;

2° ge-evalueerd zijn en geen laatste evaluatie verkregen hebben met "ongunstige" beoordeling;

3° een functie uitoefenen die valt binnen de door Actiris gepubliceerde lijst van kritieke functies;

Artikel 6: vooruitgang tot de graden E3, D3, C3, B3 en A3 wordt toegekend aan de personeelsleden die aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° vijftien jaar graad anciënniteit hebben;

2° ge-evalueerd zijn en geen laatste evaluatie verkregen hebben met "ongunstige" beoordeling;

3° een functie uitoefenen die valt binnen de lijst van kritische functies die door Actiris is gepubliceerd;

Art. 7 Onverminderd artikel 8 behoudt een personeelslid bij toegang tot een hoger niveau, zijn anciënniteit in graad en rang.

Art. 8 Wanneer een personeelslid met een ambt van rang 4 of 5 naar een hoger niveau wordt toegelaten, behoudt hij zijn anciënniteit in de graad en krijgt hij de rang 3 van dat hogere niveau. Hij geniet een salaris dat ten minste gelijk is aan het eerder ontvangen salaris.

Art. 9 De weddeschalen die in de gemeenten bestaan op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit, worden per niveau gekoppeld aan de verschillende rangen die in elk niveau zijn voorzien en waarvoor de huidige codes 1, 2, 3 en 4 gelijkgesteld worden aan de rangen 1, 2, 3 en 4.

Art. 10. Deze bepalingen treden in werking op 30.06.2020.

De Raad keurt het punt goed.

41 stemmers : 41 positieve stemmen.

*Danielle Evraud quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Ann Gilles-Goris quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Hassan Ouassari quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Mohammed EL BOUZIDI quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0032

**Département Finances**

**Taxes communales - Taxe sur les logements et commerces surnuméraires -  
Modification.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 41, 162 et 170 § 4 de la Constitution ;

Vu les articles 117 et 252 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'ordonnance du 3 avril 2014, relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;

Vu le règlement de la taxe sur les logements et commerces surnuméraires, établi par décision du Conseil communal du 18 décembre 2019 pour les exercices 2020 à 2025 ;

Considérant que le pouvoir fiscal des communes est fondé sur l'article 170 § 4 de la Constitution qui dispose : « Aucune charge, aucune imposition ne peut être établie *par l'agglomération, par la fédération de communes ou par la commune, que par une décision*



*de leur conseil.*

*La loi détermine, relativement aux impositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les exceptions dont la nécessité est démontrée » ;*

Considérant que l'autonomie communale en matière fiscale a été érigée en principe fondamental du droit public belge ; que s'il ressort de l'article 170 § 4 de la Constitution que le législateur peut établir des exceptions relatives au pouvoir fiscal des communes, le principe de l'autonomie communale implique une interprétation restrictive de ses exceptions ; que la prohibition des impôts locaux doit être expressément prévue par la loi ; que la possibilité de restrictions à l'autonomie communale ne saurait se construire sur un principe général de « *non bis in idem* » ;

Considérant que l'objectif principal poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier ; que dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant que la compétence de la commune d'établir des taxes n'est nullement limitée au contenu de ses compétences matérielles ; qu'il a ainsi été jugé que la commune est autorisée, en vertu de l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale, à mener une politique générale foncière et d'habitation qui vise la rénovation de la ville et qu'elle peut, à cet effet, avoir recours à toutes les mesures utiles, notamment fiscales (voir Anvers, 11 mars 1997, *F.J.F.*, n°97/179) ;

Considérant qu'aucune disposition légale ou réglementaire n'interdit à une commune, lorsqu'elle établit une taxe justifiée par l'état de ses finances, de la faire porter par priorité sur des activités qu'elle estime plus critiquables que d'autres ou dont elle estime le développement nuisible (C.E., 5 octobre 2004, n°135.709, C.E., 18 avril 2008, n°182.145) ;

Considérant que le présent règlement vise également à dissuader de l'adoption de comportements générateurs de troubles ou d'une baisse de qualité de vie dans la commune ;

Considérant que la commune a pour mission, conformément à l'article 135, § 2 de la Nouvelle Loi Communale, de faire jouir ses habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics situés sur son territoire ; qu'elle est donc compétente en matière de salubrité et de sécurité publique ;

Considérant que de ce fait, le présent règlement ne vise pas l'ensemble des logements ou commerces surnuméraires, mais seulement ceux qui sont effectivement occupés ou exploités sur le territoire de la commune ; qu'en conséquence, les logements et les commerces surnuméraires qui ne sont respectivement ni occupés ni exploités ne sont pas visés par le présent règlement ; qu'en effet seuls les logements surnuméraires effectivement occupés et les commerces surnuméraires effectivement exploités entraînent un coût supplémentaire à charge de la commune ;

Considérant que l'objectif de la taxe est de compenser le coût supplémentaire auquel doit faire face la commune dans le cadre de l'exercice de sa mission de maintien de la sécurité, de la tranquillité et de la salubrité publique sur son territoire, en raison de l'occupation de logements et l'exploitation de commerces surnuméraires ;

Considérant que la prolifération de logements et de commerces surnuméraires est de nature à nuire à la sécurité et à la santé publiques ; qu'en effet, ces logements et commerces surnuméraires sont susceptibles d'échapper plus aisément au contrôle des autorités, notamment sanitaires ;

Considérant que la commune entend s'assurer du nombre exact des personnes habitant sur

son territoire ; que l'occupation de logements et l'exploitation de commerces non autorisés par le permis d'urbanisme engendre une densification accrue non maîtrisée des quartiers qui peut entraîner des problèmes de sécurité et d'hygiène, ainsi que des charges supplémentaires pour la commune ;

Considérant que la présence de logements surnuméraires occasionne des coûts supplémentaires pour la commune, que ce soit en raison de la production de déchets ménagers, du traitement des eaux usées ou de la survenance plus fréquente et importante de nuisances en tout genre (tapages nocturnes et diurnes, incivilités, conflits de voisinages, stationnements non-autorisés, dépôts sauvages, etc.) nécessitant une plus grande intervention des services de police et communaux ;

Considérant que l'affectation au logement ou à l'exercice d'un commerce est celle qui entrave le plus la commune dans l'exercice de sa mission de salubrité et de tranquillité publique ; Qu'en effet l'occupation d'un logement non autorisé par le permis d'urbanisme implique une présence non contrôlée sur le territoire de la commune, de jour comme de nuit, d'un ménage composé d'une ou plusieurs personnes ; Que l'exploitation d'un commerce non autorisé par le permis d'urbanisme contribue, lui, à augmenter le trafic aux alentours dudit commerce, à réduire de façon importante le nombre de places de parking disponibles pour les résidents, ainsi qu'à augmenter le nombre d'interventions des services de police et/ou communaux (vols à l'étalage, stationnements non-autorisés, etc.); que l'exercice d'une autre activité productive que celle d'un commerce (activité artisanale, activité de haute technologie, activité industrielle, activité de production de services matériels et de bien immatériels, etc.) ou d'une activité de bureau engendrent moins de nuisances par le fait que ces activités ne sont pas destinées à accueillir de la clientèle en masse ;

Que si l'existence d'un commerce ou d'un logement peut être facilement constatée par le fonctionnaire désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi que par les services de police, il en est évidemment autrement pour des activités qui ne sont pas destinées à être accessibles au public ou qui n'impliquent pas une présence continue et habituelle sur le territoire de la commune en dehors des heures de bureaux ; que de ce fait, procéder à un constat d'exploitation pour ce type d'activités entraînerait un coût disproportionné pour la commune ;

Considérant que si le présent règlement ne vise pas les surfaces de bureaux, c'est parce qu'elles sont déjà visées par la fiscalité de la commune, qui taxe l'ensemble des surfaces de bureaux situées sur son territoire, sans faire de distinction selon que ces surfaces de bureaux soient autorisées ou non par le permis d'urbanisme ;

Considérant qu'il ne pourrait pas être exigé de la commune qu'elle vise l'ensemble des immeubles dont l'affectation n'est pas autorisée par le permis d'urbanisme, en ce qu'elle dispose d'une large autonomie décisionnelle dans le choix des redevables en vertu de l'article 170, §4 de la Constitution ;

Considérant que les situations reprises ci-dessus conduisent à une réduction des recettes fiscales communales; que chaque subdivision ou maintien d'un logement devrait, outre faire l'objet d'une déclaration à l'administration du cadastre et de l'urbanisme, entraîner la détermination d'un nouveau revenu cadastral et la perception d'un précompte immobilier complémentaire; que le revenu cadastral des logements surnuméraires n'est pas adapté ou fixé et qu'il en résulte une perte pour la commune dans la perception des centimes additionnels au précompte immobilier ; qu'il en est de même concernant l'impôt des personnes physiques ; qu'en effet, les personnes non domiciliées officiellement dans des logements surnuméraires ne permettent ni à l'administration communale de faire un recensement ni à l'administration fiscale fédérale d'établir une taxation à l'impôt des personnes physiques ; qu'il en est de même de la perception de taxes sur des profits non

déclarés provenant de commerces surnuméraires ;

Considérant que la progressivité des taux au cours des trois premières années vise à dissuader le maintien de l'occupation du logement surnuméraire ou de l'exploitation du commerce surnuméraire sur le territoire de la commune ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier ce règlement-taxe;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

#### Article 1

Le présent règlement remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 18 décembre 2019.

#### Article 2

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices 2020 à 2025 inclus, une taxe annuelle sur les logements surnuméraires occupés et sur les commerces surnuméraires exploités sur le territoire de la commune.

#### Article 3

Par « logement surnuméraire », il y a lieu d'entendre, l'unité de logement non autorisée par le permis d'urbanisme.

Par « unité de logement occupée », on entend la partie privative d'un immeuble occupé habituellement par un ménage composé d'une ou de plusieurs personnes.

L'occupation habituelle d'une unité de logement par un ménage composé d'une ou plusieurs personnes est constatée par la police ou par tout autre agent désigné à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Par « commerce surnuméraire », il y a lieu d'entendre la partie d'immeuble utilisée pour l'exercice d'un commerce non autorisé par le permis d'urbanisme.

L'exploitation d'un commerce est constatée par la police ou par tout autre agent désigné à cet effet par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

#### Article 4

Le taux de la taxe est fixé à :

- La première année : 1.500,00 EUR par unité de logement surnuméraire occupée ou par commerce surnuméraire exploité ;
- La deuxième année : 2.000,00 EUR par unité de logement surnuméraire occupée ou par commerce surnuméraire exploité;
- À partir de la troisième année : 3.000,00 EUR par unité de logement surnuméraire occupée ou par commerce surnuméraire exploité.

#### Article 5

La taxe est due par celui qui met en location l'unité de logement surnuméraire ou le commerce surnuméraire ou, à défaut, par le propriétaire ou tout titulaire de droits réels sur la partie d'immeuble concernée par le logement surnuméraire occupé ou le commerce surnuméraire exploité.

Lorsque le contribuable est celui qui met en location l'unité de logement surnuméraire ou le commerce surnuméraire, la taxe est due solidairement par le propriétaire ou par tout titulaire de droits réels sur la partie d'immeuble concernée par le logement surnuméraire occupé ou le commerce surnuméraire exploité.

### Article 6

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration et qui n'a jamais déclaré la taxe est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné et de la renvoyer selon les mêmes modalités que celles énoncées ci-dessus.

La non-déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office sont majorées d'un montant égal à 10% du droit initialement dû. Le montant de cette majoration est enrôlé simultanément et conjointement avec la taxe enrôlée d'office.

### Article 7

La taxe cesse d'être due pour l'année suivant celle au cours de laquelle le logement surnuméraire cesse d'être occupé ou le commerce surnuméraire d'être exploité.

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute fin d'occupation ou d'exploitation.

### Article 8

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

### Article 9

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives, au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées en matières d'impôts directs.

### Article 10

Sans préjudice pour les dispositions de l'ordonnance du 3 avril 2014 et pour tout ce qui ne serait pas réglé par le présent règlement, les dispositions du titre VII, chapitres 1er, 3, 4, 6 à 9bis inclus du Code des impôts sur les revenus et les articles 126 à 175 inclus de l'arrêté d'exécution de ce Code, pour autant qu'elles ne concernent pas spécifiquement les impôts sur les revenus, ainsi que les dispositions régionales qui renvoient au Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales ou toutes autres dispositions régionales relatives à la fiscalité locale sont applicables.

### Article 11

En cas de réclamation, le réclamant ne doit pas justifier du paiement de la taxe, sans préjudice du droit pour le receveur communal de prendre toutes les mesures conservatoires qu'il jugera utiles de mettre en œuvre en vue de préserver les droits de la Commune.

La réclamation de même que le recours en justice éventuel contre la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins ne suspend pas le cours des intérêts.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 27 votes positifs, 10 abstentions.

---

## **Departement Financiën**

### **Gemeentebelastingen - Belasting op de boventallige woningen en handelslokalen - Wijziging.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 41, 162 en 170 § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikelen 117 en 252 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;

Gelet op het belastingsreglement op de boventallige woningen en handelslokalen gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 18 december 2019 voor het dienstjaar 2020 tot en met 2025;

Overwegende dat het fiscaal vermogen van de gemeentes gebaseerd is op het artikel 170 § 4 van de Grondwet dat stelt: *“Geen last of belasting kan door de agglomeratie, de federatie van gemeenten en de gemeente worden ingevoerd dan door een beslissing van hun raad.*

*De wet bepaalt ten aanzien van de in het 1<sup>ste</sup> artikel bedoelde belastingen, de uitzonderingen waarvan de noodzakelijkheid blijkt”;*

Overwegende dat de gemeentelijke autonomie inzake fiscale materie werd ingevoerd volgens het fundamentele principe van het Belgisch publiek recht; dat het uit artikel 170 § 4 voortvloeit dat de wetgever uitzonderingen kan stellen betreffende het fiscaal vermogen van de gemeentes, het principe van de gemeentelijke autonomie impliceert een beperkende interpretatie van haar uitzonderingen; dat het verbod op de lokale belastingen moet nadrukkelijk voorzien zijn door de wet; dat de mogelijkheid van beperkingen aan de gemeentelijke autonomie niet kan opgebouwd worden op het algemene principe van *“non bis in idem”*;

Overwegende dat onderhavige belasting als voornaamste doelstelling heeft de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de nodige financiële middelen te verschaffen voor de opdrachten en het beleid dat ze wenst te voeren, alsook te zorgen voor financieel evenwicht; dat bij het nastreven van deze doelstelling vanuit billijkheidsoverwegingen rekening dient te worden gehouden met de belastingcapaciteit van de belastingplichtigen, dit vanuit een legitieme bezorgdheid om de fiscale lasten op een rechtvaardige manier te verdelen;

Overwegende dat de bevoegdheid van de gemeente om belastingen in te voeren geenszins beperkt is tot de inhoud van haar materiële bevoegdheden; dat er aldus werd geoordeeld dat het de gemeente toegestaan is krachtens artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet, om een, algemeen grond- en woonbeleid te voeren dat de renovatie van de stad beoogt en dat ze hiertoe een beroep kan doen op alle nuttige maatregelen, met name fiscale (zie Antwerpen, 11 maart 1997, F.J.F., nr.97/179);

Overwegende dat geen enkele wettelijke of reglementaire bepaling het aan een gemeente verbiedt, wanneer deze een belasting invoert die gerechtvaardigd is door de staat van haar financiën, om deze prioritair te laten voorgaan op activiteiten die ze aanvechtbaar acht dan andere of waarvan de effecten schadelijk vindt (RvS., 5 oktober 2004, nr. 135.709, RvS., 18 april 2008, nr. 182.145);

Overwegende dat onderhavig reglement eveneens het beletten beoogt van de aanneming van gedragswijzen die verstoringen of een verlaging van de levenskwaliteit in de gemeente kunnen betekenen;

Overwegende dat de gemeenten tot taak hebben conform artikel 135, §2 van de Nieuwe Gemeente in het voorzien, ten behoeve van de inwoners, in een goede politie, met name over de zindelijkheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen op haar grondgebied ; dat de gemeente dus bevoegd is inzake de openbare hygiëne en openbare veiligheid;

Overwegende van dit feit, dat het huidig reglement niet alle boventallige woningen en handelslokalen viseert, maar enkel diegene die effectief bewoond of geëxploiteerd zijn op het grondgebied van de gemeente;

Dat bijgevolg, boventallige woningen en handelslokalen die niet respectievelijk bewoond of niet geëxploiteerd worden, niet geïndiceerd zijn door het huidig reglement; Dat enkel de boventallige woningen die bewoond worden en handelslokalen die geëxploiteerd worden immers een aanvullende kost genereren ten laste van de gemeente;

Overwegende dat deze belasting tot doel heeft de extra kost te compenseren die de gemeente in het kader van de uitoefening van haar opdracht om de veiligheid, de rust en de volksgezondheid op haar grondgebied te handhaven, moet dragen als gevolg van de bewoning van boventallige woningen en de exploitatie van boventallige handelslokalen ;

Overwegende dat de snelle toename van de boventallige woningen en handelslokalen van die aard is de openbare veiligheid en gezondheid te schaden; dat deze boventallige woningen en handelslokalen vatbaar zijn om te kunnen ontsnappen aan de controle van de overheden, met name sanitaire;

Overwegende dat de gemeente het precieze aantal personen die wonen op haar grondgebied hoort te kunnen nagaan; dat de bewoning van woningen en de exploitatie van handelslokalen die niet toegelaten zijn door een bouwvergunning leidt tot een ongematigde verhoogde densiteit van wijken die problemen van veiligheid en hygiëne met zich kunnen meebrengen, alsook bijkomende lasten voor de gemeente;

Overwegende dat de aanwezigheid van boventallige woningen extra kosten voor de gemeente met zich meebrengt, of het nu gaat om de productie van huishoudelijk afval, de zuivering van afvalwater of het vaker voorkomen van allerlei soorten overlast (nacht- en daglawaaai, onburgerlijke gedragingen, buurtconflicten, ongeoorloofd parkeren, zwerfvuil, enz;) die meer interventies nodig maken van de gemeentelijke en politiediensten ;

Overwegende dat de bestemming van een woning of de uitoefening van een handelslokaal degene is die de gemeente het meest belemmert in de uitoefening van haar opdracht van volksgezondheid en rust;

Overwegende dat de bewoning van een woning die niet toegestaan is door een bouwvergunning impliceert een niet gecontroleerde aanwezigheid op het grondgebied van de gemeente, tijdens de dag en tijdens de nacht, van een huishouden bestaande uit één of meerdere personen ;

Dat de exploitatie van een niet toegestaan handelslokaal door een bouwvergunning bijdraagt aan het verhogen van het verkeer in de omgeving van de desbetreffende handelslokaal, en verlaagt op een belangrijke manier het aantal beschikbare parkingplaatsen voor de bewoners, alsook verhoogt het aantal interventies van de politie en/of gemeente (winkeldiefstallen, niet toegestaan parkeren, enz.) ; dat de uitoefening van andere productieactiviteiten dan die van handel (Ambachtsactiviteiten, hoogtechnologische activiteiten, nijverheidsactiviteiten, activiteiten voor de vervaardiging van materiële diensten en van immateriële goederen.) of kantooractiviteiten voor minder overlast zorgen door het feit dat deze activiteiten niet gericht zijn op het ontvangen van een massa cliënten ;

Dat het bestaan van een handelslokaal of een woning gemakkelijk kan vastgesteld worden door de ambtenaar aangesteld door het College van Burgemeester en Schepenen alsook door de diensten van de politie, het is evident dat dit anders is voor activiteiten die niet gericht zijn op toegankelijk te zijn voor publiek of die niet continue aanwezig zijn en die gewoonlijk op het grondgebied van de gemeente zijn buiten de kantooruren ; dat door dit feit, een vaststelling voor dit type van activiteiten een disproportionele kost zou inhouden voor de gemeente ;

Overwegende dat het huidig reglement geen betrekking heeft op de bureauoppervlakten, dit is omdat zij reeds geïncorporeerd zijn door de fiscaliteit van de gemeente, die belast het geheel van de bureauoppervlakten gelegen op haar grondgebied, zonder onderscheid te maken of de bureauoppervlakte hetzij toegestaan of niet toegestaan is door een bouwvergunning ;

Overwegende dat de gemeente niet kan worden verplicht om alle gebouwen waarvan het gebruik niet is toegestaan door een bouwvergunning te viseren, aangezien zij een grote beslissingsautonomie heeft in de keuze van de belastingplichtigen op grond van artikel 170, §4 van de Grondwet;

Overwegende dat de situaties hierboven vermeld leiden tot een vermindering van de gemeentelijke fiscale inkomsten;

dat iedere onderverdeling of onderhoud van een woning zou moeten, niet enkel het voorwerp uitmaken van een aangifteformulier aan het bestuur van het kadaster en de stedenbouw, maar eveneens leiden tot de bepaling van een nieuw kadastraal inkomen en de inning van de bijkomende opcentiemen bij de onroerende voorheffing; dat het kadastraal inkomen van de boventallige woningen niet wordt aangepast of vastgesteld, en dat hieruit een verlies voortvloeit voor de gemeente betreffende de inning van de opcentiemen bij de onroerende voorheffing; dat dit hetzelfde is betreffende de personenbelasting; dat de personen die niet officieel gedomicilieerd zijn in de boventallige woningen, het niet toelaten aan het gemeentebestuur om een telling te houden, noch aan het federaal fiscaal bestuur om een personenbelasting te kunnen instellen; dat dit hetzelfde is wat betreft de inning van de belastingen op de niet aangegeven opbrengsten afkomstig uit de boventallige handelslokalen;

Overwegende dat de progressiviteit van de tarieven gedurende de eerste drie jaar bedoeld is om het behoud van de bewoning van de boventallige woningen of de exploitatie van de boventallige handelslokalen op het grondgebied van de gemeente te ontmoedigen;

Gelet op de financiële situatie van de gemeente;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dit belastingreglement aan te passen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

Het huidig reglement vervangt het reglement goedgekeurd door de gemeenteraad in de zitting van 18 december 2019.

Artikel 2 :

Ten behoeve van de gemeente wordt voor de dienstjaren 2020 tot en met 2025 een jaarlijkse belasting geheven op de bewoning van boventallige woningen en de exploitatie van boventallige handelslokalen op het grondgebied van de gemeente.

Artikel 3 :

Onder de term «boventallige woning » wordt verstaan de wooneenheid die niet is toegestaan op grond van de bouwvergunning.

Onder de term « Bewoonde wooneenheid » wordt verstaan het private gedeelte van een gebouw dat gewoonlijk wordt bewoond door een huishouden dat bestaat uit één of meer personen.

De gewoonlijke bewoning van een wooneenheid door een huishouden bestaande uit één of meer personen wordt vastgesteld door de politie of door een andere beambte, daartoe aangesteld door het College van Burgemeester en Schepenen.

Onder «boventallig handelslokaal » wordt verstaan het gedeelte van het gebouw dat wordt gebruikt voor de uitoefening van een handelslokaal dat niet is toegestaan op grond van de bouwvergunning.

De exploitatie van een handelslokaal wordt vastgesteld door de politie of door een andere beambte, daartoe aangesteld door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 4 :

Het tarief van de belasting is vastgesteld op :

- Het eerste jaar: 1.500,00 EUR per bewoonde boventallige wooneenheid of per geëxploiteerde boventallig handelslokaal;
- Het tweede jaar: 2.000,00 EUR per bewoonde boventallige wooneenheid of per geëxploiteerde boventallig handelslokaal;
- Vanaf het derde jaar: 3.000,00 EUR per bewoonde boventallige wooneenheid of per

geëxploiteerde boventallig handelslokaal ;

Artikel 5 :

De belasting is verschuldigd door degene die de boventallige woning of boventallig handelslokaal verhuurt of, bij gebreke daarvan, door de eigenaar of elke houder van een zakelijk recht op het gedeelte van het gebouw dat deel uitmaakt van de bewoonde boventallige woning of het geëxploiteerde boventallig handelslokaal.

Wanneer de belastingplichtige degene is die de boventallige wooneenheid of het boventallig handelslokaal verhuurt, is de belasting solidair verschuldigd door de eigenaar of door elke houder van een zakelijk recht op het gedeelte van het gebouw dat deel uitmaakt van de bewoonde boventallige woning of het geëxploiteerde boventallig handelslokaal.

Artikel 6 :

Het gemeentebestuur betekent aan de belastingplichtige een aangifteformulier, dat deze dient terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de vermelde datum vermeld op dit formulier. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft en die nooit de belasting verklaard heeft, is gehouden er één aan te vragen vóór 31 december van het betreffende dienstjaar, en dient dit terug te sturen volgens dezelfde hierboven uiteengezette modaliteiten.

Het niet aangeven binnen de voorziene termijn, of een onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte leidt tot ambtshalve inkohiering van de belasting.

De ambtshalve ingekohierde belastingen worden verhoogd met een bedrag gelijk aan 10% van het oorspronkelijk verschuldigde recht. Het bedrag van deze verhoging wordt gelijktijdig en gezamenlijk ingekohierd met de ambtshalve ingekohierde belasting.

Artikel 7 :

De belasting is niet langer verschuldigd voor het jaar volgend op het jaar waarin de boventallige woning niet langer bewoond is of het boventallige handelslokaal niet langer geëxploiteerd wordt.

De belastingplichtige is gehouden om onmiddellijk de gemeentelijke administratie te melden, bij aangetekend schrijven, van het einde van de bewoning van de boventallige woning of het einde van de exploitatie van boventallig handelslokaal.

Artikel 8 :

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 9 :

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten gunste van het gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen vastgesteld betreffende de inkomstenbelasting.

Artikel 10 :

Onverminderd de bepalingen van de ordonnantie van 3 april 2014 en voor alles wat niet geregeld zou worden in dit reglement, de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 6 tot en met 9bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en de artikelen 126 tot en met 175 van het uitvoeringsbesluit van dit Wetboek, voor zover zij niet specifiek betrekking hebben op de inkomstenbelastingen, alsook de gewestelijke bepalingen die verwijzen naar het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen of alle andere gewestelijke bepalingen betreffende de lokale fiscaliteit zijn van toepassing.

Artikel 11 :

Bij bezwaar, moet de bezwaarindiener de betaling van de belasting niet aantonen, onverminderd het recht voor de gemeenteontvanger om alle bewarende maatregelen te nemen die hij noodzakelijk acht om in werking te stellen met het oog op de rechten van de



Gemeente te beschermen.

Het bezwaar alsook het eventuele beroep tegen de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen schorst de invorderbaarheid van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 27 positieve stemmen, 10 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0033

**Département Finances**

**Taxes communales - Taxe sur les terrains non bâtis - Modification.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 41, 162 et 170 § 4 de la Constitution ;

Vu les articles 117 et 252 de la Nouvelle Loi communale

Vu l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales ;

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) du 13 mai 2004 ;

Vu le règlement de la taxe sur les terrains non bâtis, établi par décision du Conseil communal du 18 décembre 2019 pour les exercices 2020 à 2025 ;

Attendu que la Commune a établi le présent règlement conformément à l'article est 282 du CoBAT, qui est issu lui-même de l'article 70bis loi organique du 29 mars 1962 de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ; que les travaux préparatoires relatifs à l'introduction de cet article 70bis justifie la possibilité pour les communes de frapper d'une taxe les terrains non bâtis situés de la manière suivante :

« Préoccupé de mettre en place un dispositif permettant de mener une politique foncière efficace, le texte du présent projet de loi rappelle aux communes la possibilité qu'elles ont de frapper d'une taxe les terrains non bâtis situés dans le périmètre d'un permis de lotir non périmé. [...]

L'opportunité de cette disposition se justifie pour diverses raisons.

Elle assure, en premier lieu, une meilleure mobilisation des terrains, aujourd'hui trop souvent gelés, pour des motifs de spéculation. L'on connaît le cas de cette commune, où dans la partie agglomérée, sur près de 100 ha de terrains, situés le long de voiries publiques, il y a près de 95% des terrains qui font l'objet, de la part de leurs propriétaires, d'une véritable rétention à la vente et où la commune est désarmée, faute d'une arme fiscale adéquate.

Comme, d'autre part, l'adoption des plans d'aménagement tend inévitablement à limiter l'extension de l'habitat, cette mesure constituera, moyennant une politique foncière active, un des éléments importants d'une politique d'aménagement, conformément à la justice distributive.

En évitant la dispersion de l'habitat, elle assure une rentabilité meilleure des investissements publics en matière d'infrastructure en général, et en particulier, de création et d'équipement de voiries. Le fait qu'une proportion importante des voies publiques reste non construite entraîne, en effet, des effets défavorables en ce qui concerne l'organisation

rationnelle et la rentabilisation des services publics qu'ils soient communaux ou autres.

Sur le plan esthétique enfin, elle évite l'aspect peu heureux des voiries dans les quartiers agglomérés des communes où restent, pendant des années, des vides et des pignons nus, très peu esthétiques » (Projet de loi modifiant la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, Sénat, session 1968-1969, 2 octobre 1969, doc n°559, pp.56-57).

Attendu qu'il ressort donc des travaux préparatoires précités que l'objectif du législateur était d'assurer une meilleure mobilisation des terrains à bâtir, trop souvent gelés pour des motifs de spéculation ; Que cet objectif justifie que soient visés uniquement les terrains non bâtis constructibles ;

Attendu que les exonérations reprises à l'article 6, §1<sup>er</sup> du présent règlement sont prévues par l'article 282 du CoBAT ;

Attendu que l'exonération des terrains utilisés à des fins agricoles et horticoles s'explique par le fait que ces terrains sont, par la nature particulière de leur affectation, effectivement exploités et non pas gelés à des fins notamment de spéculation ; qu'il se justifie dès lors de les exonérer de la taxe sous peine au surplus de pénaliser les agriculteurs ;

Attendu que l'exonération des sociétés régionales et locales de logements sociaux se justifie par les missions spécifiques de services publics qui sont les leurs ;

Attendu que l'exonération des propriétaires d'un seul terrain non bâti à l'exclusion de tout autre bien immobilier, mais uniquement durant les 5 années qui suivent l'acquisition du bien, est à mettre en lien avec le but de la taxe qui est d'inciter les propriétaires à mettre en vente leurs terrains à bâtir ; que le délai de 5 ans pendant lequel l'exonération est accordée permet à celui qui devient propriétaire d'un terrain non bâti de pouvoir concevoir son projet de construction, d'accomplir les démarches préalables à l'introduction d'une demande de permis et enfin d'obtenir un permis et de le mettre en œuvre ;

Attendu qu'est accordée une exonération de la taxe aux propriétaires de terrains qui ont introduit leur première demande de permis durant les 5 années qui suivent l'acquisition du bien ; que l'on peut raisonnablement supposer que le contribuable ne maintient pas le caractère non-bâti d'un terrain constructible dans une intention spéculative dans de telles circonstances;

Attendu que le délai de 5 ans est le délai fixé à l'article 282 du CoBAT, qui a valeur de loi ;

Attendu que l'on peut supposer raisonnablement que le redevable qui se voit délivrer un permis d'urbanisme sur son terrain non bâti pour la première fois n'est pas animé par une intention spéculative ; qu'il est donc justifié de lui accorder une exonération jusqu'à l'expiration de la validité de celui-ci ;

Attendu que l'exonération des terrains affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, industrielle ou commerciale concerne les terrains qui, bien que constructibles, sont utilisés notamment à des fins d'entreposage, de stockage ou de surface de parking, de sorte que le maintien de leur caractère non-bâti est animé d'une intention autre que spéculative ;

Qu'au vu des buts poursuivis par le règlement-taxe, l'exonération est bien justifiée et proportionnelle ;

Considérant que l'objectif également poursuivi par la présente taxe est de procurer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean les moyens financiers nécessaires à ses missions et aux politiques qu'elle entend mener, ainsi que d'assurer son équilibre financier et considérant que, dans la poursuite de cet objectif, il apparaît juste de tenir compte de la capacité contributive des contribuables, dans un souci légitime d'assurer une répartition équitable de la charge fiscale ;

Considérant que la progressivité des taux au cours des trois premières années vise à dissuader le maintien du caractère non-bâti du terrain constructible à des fins de spéculation ;

Considérant que l'imposition minimale prévue à l'article 4 alinéa 2 du présent règlement

visé à assurer une rentabilité minimum au regard du coût de la perception de la taxe ;  
Vu la situation financière de la Commune ;  
Considérant qu'il y a lieu de modifier ce règlement-taxé;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

DECIDE :

#### Article 1

Le présent règlement remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 18 décembre 2019.

#### Article 2

Il est établi au profit de la commune, pour les exercices 2020 à 2025 inclus, une taxe annuelle sur les terrains constructibles et non bâtis.

#### Article 3

Au sens du présent règlement, on entend par :

Terrain constructible : parcelle susceptible d'être édifiée conformément aux plans urbanistiques en vigueur, c'est-à-dire de supporter des constructions.

Terrain non-bâti : parcelle libre de toute construction mise sous toit au 1<sup>er</sup> janvier de l'année d'imposition. La parcelle cadastrale en est l'unité d'identification visée par l'article 472 du CIR 1992.

Est assimilée à un terrain non-bâti, la construction inachevée pour laquelle le permis d'urbanisme est annulé.

#### Article 4

Le taux de la taxe est fixé à :

- Pour la première année d'imposition : 10,00 EUR par mètre carré de superficie et par an telle qu'indiquée dans la matrice cadastrale du terrain concerné ;
- Pour la deuxième année d'imposition : 15,00 EUR par mètre carré de superficie et par an telle qu'indiquée dans la matrice cadastrale du terrain concerné ;
- À partir de la troisième année d'imposition : 20,00 EUR par mètre carré de superficie et par an telle qu'indiquée dans la matrice cadastrale du terrain concerné ;

Une imposition minimale est fixée à 300,00 EUR par terrain constructible et non bâti tel que défini à l'article 3 du présent règlement.

#### Article 5

La taxe est due par le(s) propriétaire(s) ou le(s) titulaire(s) de droits réels sur le terrain ou sur l'immeuble au 1er janvier de l'exercice d'imposition, c'est-à-dire :

- par le propriétaire ;
- par l'emphytéote, en cas d'emphytéose et par le superficiaire, en cas de superficie. A défaut de paiement par l'emphytéote ou le superficiaire, le tréfoncier est tenu d'acquitter la taxe ;
- par l'usufruitier en cas d'usufruit. A défaut de paiement par l'usufruitier, le nu-propriétaire est tenu d'acquitter la taxe.

En cas de copropriété, la taxe est due pour la totalité du terrain, que l'ensemble des copropriétaires détiennent ; Chaque copropriétaire est solidairement responsable du paiement de la totalité de la taxe.

#### Article 6

§1<sup>er</sup>. En exécution de l'article 282 du CoBAT sont exonérés de la taxe :

- les propriétaires d'un seul terrain non bâti à l'exclusion de tout autre bien immobilier ; La dispense ne vaut que durant les cinq années qui suivent l'acquisition du bien.
- les sociétés régionales et locales ayant pour objet la construction de logements sociaux.
- Les terrains sur lesquels il n'est pas permis de bâtir en vertu d'une décision de l'autorité ou lorsqu'il n'est pas possible de le faire ou lorsque les terrains sont effectivement utilisés à des fins agricoles et horticoles .

§2. Sont également exonérés :

- Les terrains utilisés effectivement dans le cadre de l'exercice d'une activité professionnelle, industrielle ou commerciale. La preuve de l'affectation professionnelle doit être apportée par le contribuable.
- Les terrains pour lesquels un permis d'urbanisme ou d'environnement a été introduit auprès de l'autorité compétente durant les cinq années qui suivent l'acquisition du bien. La demande de permis doit avoir pour finalité la réalisation d'une construction sur le terrain non-bâti. Le contribuable doit communiquer l'ensemble des documents relatifs à la demande de permis afin que l'administration puisse disposer d'un dossier complet et, à défaut, les pièces manquantes au dossier ne doivent pas être la conséquence d'une négligence du titulaire de la demande de permis.

L'exonération n'est valable que pour la première demande effectuée, à moins que malgré le fait qu'un permis ait déjà été introduit, le redevable n'a pas encore pu bénéficier de l'exonération ;

- Les terrains pour lesquels un permis d'urbanisme ou d'environnement est ou a été délivré pour la première fois au redevable. L'exonération vaut pour la durée de validité du permis, incluant les prolongations éventuelles.

#### Article 7

L'administration communale adresse au contribuable une formule de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer, dûment complétée et signée, avant l'échéance mentionnée sur ladite formule. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule est tenu d'en réclamer une au plus tard le 31 décembre de l'exercice concerné. La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

#### Article 8

Le contribuable est tenu de notifier immédiatement à l'administration communale, par lettre recommandée, toute modification pouvant intervenir dans le recouvrement de la taxe.

#### Article 9

La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise entraîne l'enrôlement d'office de la taxe.

Les taxes enrôlées d'office sont majorées d'un montant égal à 10% du droit initialement dû. Le montant de cette majoration est enrôlé simultanément et conjointement avec la taxe enrôlée d'office.

#### Article 10

La taxe est perçue par voie de rôle. Le rôle de la taxe est arrêté et rendu exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

#### Article 11

A défaut de paiement de la taxe dans le délai, un intérêt au taux prévu en matière d'impôt

directs est dû, cet intérêt étant calculé par mois civil à partir du premier jour du mois qui suit celui de l'échéance.

#### Article 12

Sans préjudice pour les dispositions de l'ordonnance du 3 avril 2014 et pour tout ce qui ne serait pas réglé par le présent règlement, les dispositions du titre VII, chapitres 1er, 3, 4, 6 à 9bis inclus du Code des impôts sur les revenus et les articles 126 à 175 inclus de l'arrêté d'exécution de ce Code, pour autant qu'elles ne concernent pas spécifiquement les impôts sur les revenus, ainsi que les dispositions régionales qui renvoient au Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales ou toutes autres dispositions régionales relatives à la fiscalité locale sont applicables.

#### Article 13

En cas de réclamation, le réclamant ne devra pas justifier du paiement de l'imposition. Toutefois, l'introduction d'une réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe et des intérêts de retard.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de Tutelle.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 32 votes positifs, 5 abstentions.

---

### **Departement Financiën**

#### **Gemeentebelastingen - Belasting op de niet-bebouwde gronden - Wijziging.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 41, 162 en 170 § 4 van de Grondwet;

Gelet op artikelen 117 en 252 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen;

Gelet op het Brusselse Wetboek Inzake Ruimtelijke Ordening (BWRO) van 13 mei 2004;

Gelet op het belastingreglement op de niet-bebouwde gronden, gevestigd door beslissing van de Gemeenteraad van 18 december 2019 voor het dienstjaar 2020 tot en met 2025;

Overwegende dat de gemeente het huidig reglement heeft opgesteld overeenkomstig artikel 282 van de BWRO, dat zelf voortvloeit uit artikel 70bis van de organieke wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en stedenbouw; dat de voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot de invoering van dit artikel 70bis de mogelijkheid voor de gemeenten rechtvaardigt om een belasting te heffen op niet-bebouwde gronden op de volgende wijze:

"Met het oog op de invoering van een mechanisme dat het mogelijk maakt een doeltreffend grondbeleid te voeren, herinnert de tekst van dit wetsontwerp de gemeenten aan de mogelijkheid om een belasting te heffen op niet-bebouwde gronden die zich binnen de grenzen van een niet vervallen verkavelingsvergunning bevinden. [...]

De wenselijkheid van deze bepaling is om verschillende redenen gerechtvaardigd.

In de eerste plaats zorgt het voor een betere mobilisatie van gronden, die nu te vaak worden bevroren voor speculatieve doeleinden. We kennen het geval van deze gemeente, waar in de bebouwde gedeelten, op bijna 100 ha gronden, gelegen langs de openbare weg, bijna 95% van de gronden is onderworpen aan een echte retentie op de verkoop en waar de gemeente wordt ontwapend, bij gebrek aan een adequaat fiscaal wapen.

Aangezien de vaststelling van plannen inzake de ruimtelijke ordening onvermijdelijk leidt tot een beperking van de uitbreiding van woongelegenheden, zal deze maatregel door middel van een actief grondbeleid één van de belangrijke elementen van een beleid inzake

ruimtelijke ordening vormen, in overeenstemming met het beginsel van verdelende rechtvaardigheid.

Door de verspreiding van woongelegenheden te voorkomen, zal het voor een beter rendement van overheidsinvesteringen in infrastructuur in het algemeen, en in het bijzonder in de aanleg en uitrusting van wegen, zorgen. Het feit dat een groot deel langs de openbare wegen niet-bebouwd blijft, heeft negatieve gevolgen voor de rationele organisatie en de rentabiliteit van de openbare diensten, of het nu gaat om gemeentelijke of andere diensten. Ten slotte vermijdt het vanuit esthetisch oogpunt het ongelukkige aspect van de wegen in de bebouwde gebieden waar jarenlang lege ruimtes en kale gevels blijven staan, die zeer onaantrekkelijk zijn" (wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en stedenbouw, Senaat, zitting 1968-1969, 2 oktober 1969, doc n°559, pp.56-57).

Overwegende dat uit de bovengenoemde voorbereidende werkzaamheden blijkt dat de wetgever zich ten doel heeft gesteld een beter gebruik van construeerbare gronden te waarborgen, die te vaak om redenen van speculatie bevroren is; dat deze doelstelling rechtvaardigt dat alleen niet-bebouwde construeerbare gronden in aanmerking komen;

Overwegende dat de in artikel 6, §1, van het huidige reglement bedoelde vrijstellingen zijn opgenomen in artikel 282 van het BWRO;

Overwegende dat de vrijstelling van gronden die voor land- en tuinbouwdoeleinden worden gebruikt, wordt verklaard door het feit dat deze grond, door de bijzondere aard van het gebruik ervan, daadwerkelijk worden gebruikt en niet worden bevroren, met name voor speculatieve doeleinden; dat het derhalve gerechtvaardigd is deze grond van de belasting vrij te stellen, omdat de landbouwers anders worden benadeeld;

Dat de vrijstelling van regionale en lokale sociale huisvestingsmaatschappijen gerechtvaardigd is door de specifieke taken van openbare dienstverlening die zij uitvoeren;

Dat de vrijstelling van eigenaars van één enkel niet-bebouwde grond bij uitsluiting van enige ander onroerend goed, maar alleen telt gedurende de 5 jaren na de verwerving van het onroerend goed, dit moet worden gekoppeld aan het doel van de belasting, namelijk eigenaars ertoe aan te zetten hun construeerbare grond te koop aan te bieden; dat de periode van 5 jaar waarin de vrijstelling wordt verleend, de persoon die eigenaar wordt van een niet-bebouwde grond in staat stelt om zijn bouwproject te ontwerpen, de voorafgaande stappen voor de aanvraag van een vergunning te voltooien en ten slotte een vergunning te verkrijgen en deze uit te voeren ;

Overwegende dat een vrijstelling van de belasting wordt verleend aan eigenaars van gronden die hun eerste vergunningsaanvraag binnen 5 jaar na de verwerving van het onroerend goed hebben ingediend; dat redelijkerwijs kan worden aangenomen dat de belastingplichtige het onbebouwde karakter van een bouwperceel met speculatieve bedoelingen in dergelijke omstandigheden niet handhaaft;

Overwegende dat de periode van 5 jaar de termijn is die is vastgesteld in artikel 282 van de BWRO, die kracht van wet heeft;

Overwegende dat redelijkerwijs kan worden aangenomen dat de betalingsplichtige die voor het eerst een bouwvergunning voor zijn niet-bebouwde grond krijgt, niet door speculatieve bedoelingen wordt gedreven; dat het derhalve gerechtvaardigd is hem een ontheffing te verlenen tot het verstrijken van de geldigheidsduur ervan ;

Overwegende dat de vrijstelling van gronden die worden gebruikt voor de uitoefening van een professionele, industriële of commerciële activiteit betrekking heeft op gronden die, hoewel ze bebouwbaar zijn, met name worden gebruikt voor opslag, stockage, of als parkeerplaats, zodat het behoud van het onbebouwde karakter ervan wordt ingegeven door een andere dan speculatieve bedoeling;

Dat de vrijstelling, gelet op de doelstellingen die met dit belastingreglement worden nagestreefd, gerechtvaardigd is en proportioneel is;

Overwegende dat deze belasting ook tot doel heeft de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de nodige financiële middelen te verschaffen voor haar opdrachten en het beleid dat zij wil voeren, alsook haar financieel evenwicht te verzekeren, en dat het bij het nastreven van dit doel billijk lijkt rekening te houden met de draagkracht van de belastingplichtigen, met het oog op een billijke verdeling van de belastingdruk ;

Overwegende dat de progressiviteit van de tarieven gedurende de eerste drie jaren bedoeld is om het behoud van het onbebouwde karakter van construeerbare gronden voor speculatieve doeleinden te ontmoedigen;

Overwegende dat de in artikel 4, lid 2, van dit reglement bedoelde minimumbelasting bedoeld is om een minimumrendement in verhouding tot de kosten van de inning van de belasting te waarborgen ;

Gezien de financiële situatie van de gemeente;

Gezien de noodzaak om dit belastingreglement aan te passen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**BESLIST :**

Artikel 1 :

Dit reglement komt in de plaats van het reglement die de gemeenteraad in zitting van 18 december 2019 heeft goedgekeurd.

Artikel 2 :

Er wordt ten bate van de gemeente, voor de dienstjaren 2020 tot 2025 inbegrepen, een jaarlijkse belasting geheven op de construeerbare en niet-bebouwde gronden.

Artikel 3 :

Voor de toepassing van dit reglement verstaat men :

"Construeerbare grond": perceel grond dat kan worden bebouwd volgens de geldende stedenbouwkundige plannen, d.w.z. constructies dragen.

"Niet-bebouwde grond": perceel grond die vrij is van enige constructie onder dak op 1 januari van het aanslagjaar . Het kadastraal perceel is de identificatie-eenheid overeenkomstig artikel 472 van het WIB1992.

De onvoltooide bouw waarvan de bouwvergunning is geannuleerd, wordt gelijkgesteld met een niet-bebouwde grond.

Artikel 4 :

De belastingvoet is vastgesteld op :

- voor het eerste belastingsjaar: 10,00 EUR per vierkante meter oppervlakte en per jaar zoals vermeld in de kadastrale gegevens van de betreffende grond;
- voor het tweede belastingsjaar: 15,00 EUR per vierkante meter oppervlakte en per jaar zoals vermeld in de kadastrale gegevens van de betreffende grond;
- vanaf het derde belastingsjaar: 20,00 EUR per vierkante meter oppervlakte en per jaar zoals vermeld in de kadastrale gegevens van de betreffende grond

Er is een minimale aanslag van 300,00 EUR vastgesteld per construeerbare en niet-bebouwde grond zoals omschreven in artikel 3 van huidig reglement.

Artikel 5 :

De belasting is verschuldigd door de eigenaar(s) of de houder(s) van zakelijke rechten op de grond of op het gebouw op 1 januari van het aanslagjaar van de heffing, namelijk:

- door de eigenaar.
- door de erfpachter in geval van erfpacht, door de opstalhouder ingeval van recht van opstal. Bij gebrek aan betaling door de erfpachter of de opstalhouder is

de grondeigenaar verplicht de belasting te betalen;

- door de vruchtgebruiker, in geval van vruchtgebruik. Wanneer de vruchtgebruiker niet betaalt, is de blote eigenaar verplicht de belasting te betalen.

In het geval van mede-eigendom is de belasting verschuldigd voor de gehele grond, dat in handen is van alle mede-eigenaars; elke mede-eigenaar is solidair aansprakelijk voor de betaling van de volledige belasting.

Artikel 6 :

§1 Overeenkomstig artikel 282 van de BWRO zijn volgende zaken vrijgesteld van de belasting:

- zij die eigenaar zijn van één enkele niet-bebouwde grond bij uitsluiting van enig ander onroerend goed; verleende ontheffing geldt slechts gedurende de vijf dienstjaren die volgen op de verwerving van het goed.
- de gewestelijke en plaatselijke maatschappijen voor volkswoningbouw.
- Gronden waarop krachtens een overheidsbeslissing niet mag worden gebouwd, of wanneer het niet mogelijk is om het te doen, of wanneer de gronden werkelijk voor land- en tuinbouw worden gebruikt.

§2 Ook de volgende zijn vrijgesteld:

- Gronden die daadwerkelijk wordt gebruikt voor de uitoefening van een professionele, industriële of commerciële activiteit. Het bewijs van het professionele gebruik moet door de belastingplichtige worden geleverd.
- Gronden waarvoor een bouwvergunning of milieuvergunningaanvraag werd ingediend bij de bevoegde autoriteit gedurende de vijf jaren die volgen op de verwerving van het onroerend goed. De vergunningaanvraag moet als doel hebben de realisatie van een constructie op de niet-bebouwde grond. De belastingplichtige moet alle documenten met betrekking tot de vergunningaanvraag meedelen zodat de administratie over een volledig dossier kan beschikken en bij gebrek daaraan mogen de ontbrekende documenten in het dossier niet het gevolg zijn van nalatigheid van de titularis van de vergunningaanvraag. De vrijstelling geldt alleen voor de eerste aanvraag die wordt ingediend, tenzij de betalingsplichtige, ondanks het feit dat er al een vergunning is aangevraagd, nog niet van de vrijstelling heeft kunnen genieten;
- Gronden waarvoor een bouwvergunning of milieuvergunning voor het eerst is of werd afgeleverd aan de belastingplichtige. De vrijstelling geldt voor de geldigheidsduur van de vergunning, met inbegrip van eventuele verlengingen.

Artikel 7 :

Het gemeentebestuur stuurt een aangifteformulier naar de belastingplichtige, die dit document, behoorlijk ingevuld en ondertekend, vóór de vermelde vervaldatum, dient terug te sturen. De belastingplichtige die geen aangifteformulier ontvangen heeft is gehouden er één aan te vragen voor 31 december van het betreffende belastingjaar. De aangifte blijft van kracht tot herroeping.

Artikel 8 :

De belastingplichtige is verplicht het Gemeentebestuur te verwittigen, per aangetekend schrijven, van alle veranderingen die kunnen tussenkomen bij de invordering van de belasting.

Artikel 9 :



Indien de aangifte niet binnen de voorziene termijn gebeurt, of indien de aangifte onjuist, onvolledig of onnauwkeurig ingevuld is, wordt de belasting ambtshalve ten kohier gebracht.

De ambtshalve ingekohierde belastingen worden verhoogd met een bedrag gelijk aan 10% van het oorspronkelijk verschuldigde recht. Het bedrag van deze verhoging wordt gelijktijdig en gezamenlijk ingekohierd met de ambtshalve ingekohierde belasting.

Artikel 10 :

De belasting wordt ingevorderd via kohier. Het belastingkohier wordt vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 11 :

Bij gebrek aan de betaling van de belasting binnen de termijn, is er een intrest verschuldigd tegen de voorziene intrestvoet inzake de directe belastingen, deze intrest wordt berekend per kalendermaand vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum.

Artikel 12 :

Onverminderd de bepalingen van de ordonnantie van 3 april 2014 en voor alles wat niet geregeld zou worden in dit reglement, de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 6 tot en met 9bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en de artikelen 126 tot en met 175 van het uitvoeringsbesluit van dit Wetboek, voor zover zij niet specifiek betrekking hebben op de inkomstenbelastingen, alsook de gewestelijke bepalingen die verwijzen naar het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen of alle andere gewestelijke bepalingen betreffende de lokale fiscaliteit zijn van toepassing.

Artikel 13 :

In geval van bezwaar, moet de bezwaarindiener niet bewijzen dat hij de belasting betaald heeft. Het indienen van een bezwaar schorst de invorderbaarheid van de belasting en van de intresten wegens laattijdige betaling niet.

Verzending van de onderhavige beraadslaging zal aan de Toezichthoudende Overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 32 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0034

**Département Finances**

**Finances - Fabrique d'église Saint-Rémi - Compte 2019.**

LE CONSEIL,

Considérant que la fabrique d'église Saint-Rémi nous a fait parvenir le compte de l'exercice 2019 ;

Considérant que ce compte se présente comme suit :

RECETTES	49.761,74 EUR
DEPENSES	74.353,62 EUR
MALI	24.591,88 EUR

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par

l'ordonnance du 19 février 2004 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le Temporel des Cultes;  
Vu la circulaire ministérielle du 15 mai 1885 relative à la comptabilité des fabriques d'églises;  
Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Article unique :

D'émettre un avis favorable sur le compte 2019 de la fabrique d'église Saint-Rémi.

Expédition de la présente décision sera transmise, pour approbation, à l'Autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

---

### **Departement Financiën**

#### **Financiën - Kerkfabriek Sint-Remigius - Rekening 2019.**

DE RAAD,

Overwegende dat de kerkfabriek Sint-Remigius ons de rekening van het dienstjaar 2019 heeft laten geworden ;

Overwegende dat de rekening, zich als volgt voordoet :

ONTVANGSTEN	49.761,74 EUR
UITGAVEN	74.353,62 EUR
MALI	24.591,88 EUR

Gezien het Keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der Erediensten ;

Gezien de ministeriële omzendbrief van 15 mei 1885 betreffende de boekhouding van de kerkfabrieken ;

Gezien de nieuwe gemeentewet ;

BESLUIT :

**Enig artikel :**

**Een gunstig advies te geven over de rekening 2019 van de kerkfabriek Sint-Remigius.**

**Verzending van de onderhavige beraadslaging zal ter goedkeuring aan de toezichhoudende overheid overgemaakt worden.**

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0035 **Département Finances**  
**Finances - Fabrique d'église Saint-Rémi - Budget 2020.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

---

**Departement Financiën**  
**Financieën - Kerkfabriek Sint-Remigius - Begroting 2020.**

Het punt wordt van de dagorde gehaald.

---

31.08.2020/A/0036 **Département Développement Durable et Espaces Publics**  
**Développement Durable - Biodiversité - Demande de subside de l'ASBL l'association**  
**« La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » pour financer le centre de**  
**revalidation de la faune sauvage.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu le Plan de Développement Communal de Molenbeek-Saint-Jean du 13/06/2003 et plus particulièrement le point 2.14 sur le développement durable ;

Considérant que « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » est la plus ancienne association nationale de protection de la nature et de la faune sauvage en Belgique ;

Vu que l'ASBL « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux », N.E. 414 132 194, rue de Veeweyde 43-45 à 1070 Anderlecht, IBAN BE43 0000 2965 3001, représentée par Mr Jean-François Buslain, Directeur, a introduit le 26/05/2020 une demande de subside communal pour contribuer à financer le centre de revalidation de la faune sauvage ;

Considérant que les crédits de 1.000 Euros sont disponibles à l'article 8790/332-02 (intitulé « Environnement - subsides aux organismes ») du budget ordinaire 2020 ;

DECIDE:

Article 1

D'octroyer un subside d'un montant de 1.000 Euros à l'ASBL « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux », N.E. 414 132 194, rue de Veeweyde 43-45 à 1070 Anderlecht, IBAN BE43 0000 2965 3001, représentée par Mr Jean-François Buslain, Directeur, afin de contribuer à financer le centre de revalidation de la faune sauvage

Article 2

De réserver la dépense de 1.000 Euros à l'article 8790/332-02 du budget ordinaire 2020.

Expédition de la présente délibération sera transmise à l'Autorité de tutelle conformément à l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

---

**Departement Duurzame Ontwikkeling en Openbare Ruimte**  
**Duurzame ontwikkeling - Biodiversiteit - Subsidieaanvraag van de VZW « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » om het revalidatiecentrum van de wilde fauna te financieren.**

DE RAAD,

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien het wet van 14 november betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op het gemeentelijk ontwikkelingsplan van Sint-Jans-Molenbeek van 13/06/2003 en meer bepaald op punt 2.14 in verband met duurzame ontwikkeling;

Overwegende de vzw « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux » is de oudste nationaal vereniging van de bescherming van de natuur en de wilde fauna in België;

Gezien dat de vzw « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux », ondernemingsnummer 414 132 194, Veeweydestraat 43-45 te 1070 Anderlecht, IBAN BE43 0000 2965 3001, vertegenwoordigd door Dhr Jean-François Buslain, Directeur, op 26/05/2020 een aanvraag voor een gemeentelijke subsidie heeft ingediend voor een bijdrage tot financieren van het revalidatiecentrum van de wilde fauna;

Gezien de kredieten van 1.000 euro beschikbaar zijn op artikel 8790/332-02 (“Leefmilieu – subsidie aan verenigingen”) van de gewone begroting van 2020;

**BESLUIT:**

Artikel 1

Een subsidie van 1.000 euro toe te kennen aan de VZW « La Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux », ondernemingsnummer 414 132 194, Veeweydestraat 43-45 te 1070 Anderlecht, IBAN BE43 0000 2965 3001, vertegenwoordigd door Dhr Jean-François Buslain, Directeur, voor een bijdrage tot financieren van het revalidatiecentrum van de wilde fauna;

Artikel 2

De uitgave van 1.000 euro te reserveren op artikel 8790/332-02 van de gewone begroting van 2020.

Verzending van de huidige beraadslaging zal doorgegeven worden aan de voogdijoverheid in overeenstemming met de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

**Département Services généraux et Démographie**

**Action Sociale - Octroi d'un subside à BELGIUM PLAYS 4 PEACE pour un Projet Ponctuel.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 123 2° de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du 23 mai 2018 par laquelle le Conseil communal a approuvé le règlement relatif à la répartition des subsides ;

Vu la loi du 14 novembre 1983, relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la demande introduite par l'asbl « BELGIUM PLAYS 4 PEACE », Rue Gabrielle Petit, 32 à 1080 Molenbeek-St-Jean, par laquelle ils demande un soutien financier pour leur projet, qui a pour but de casser les barrières sociales et culturelles par le sport, c'est-à-dire, créer des espaces et activités socio-sportives où les jeunes peuvent y accéder gratuitement et y retrouver des jeunes de cultures et d'origines différentes pour construire ensemble, leur proposer un encadrement de qualité pour les aider dans leur développement, nous impliquons les jeunes dans chaque projet afin de les responsabiliser pour qu'à moyen terme les projets se développent par et pour les jeunes.

DECIDE :

Article 1 :

D'octroyer à l'asbl « BELGIUM PLAYS 4 PEACE », Rue Gabrielle Petit, 32 à 1080 Molenbeek-St-Jean (Numéro d'entreprise 0643.628.850), un subside d'un montant de 5.000,00 EUR et de le liquider au compte IBAN BE 60 36 31 5627 0070 (Président : Ayman Ramdani)

Article 2 :

De réserver la dépense à hauteur de 2.000,00 EUR sur l'article 8710/332/02 – Subsides aux organisme - Médecine Sociales et Préventive et 3.000,00 EUR sur l'article 1055/332/02 – Participation – Subsides aux Organisme, du budget ordinaire de l'année 2020.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 37 votes positifs.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Sociale Actie - Toekenning van een subsidie aan BELGIUM PLAYS 4 PEACE voor een Gericht Project.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 123 2° van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad tot aannahme van het reglement betreffende de toekenning van subsidies in zijn zitting van 23 mei 2018 ;

Gelet op de wet van 14 november 1983, Betreffende de contrôle op de toekenning en op aanwending van sommige toelage ;

Gelet op de aanvraag ingediend door de vzw « BELGIUM PLAYS 4 PEACE », Gabrielle Petitstraat, 32 te 1080 St-Jans-Molenbeek, waarbij zij een financiële steun vragen voor hun

projekt, om de sociale en culturele hinderpaal te breken via sport, 't is te zeggen, het oprichten van socio-sportive ruimtes en activiteiten voor jongeren die er gratis kunnen aansluiten en andere jongeren te ontmoeten van andere cultuur en oorsprong om samen te bouwen, hun een kwalitatief kader voor te stellen en hun te helpen bij hun ontwikkeling, wij betrekken de jongeren bij elk projekt ten einde hen de verantwoordelijkheid te geven opdat zij op korte termijn zelf de projekten kunnen ontwikkelen voor de jeugd ;

BESLUIT :

Artikel 1 :

Een toelage toe te kennen aan de vzw « BELGIUM PLAYS 4 PEACE », Gabrielle Petitstraat, 32 te 1080 St-Jans-Molenbeek (Ondernemingsnummer 0643.628.850), ten bedrage van 5.000,00 EUR en deze op te heffen op rekening IBAN BE 60 36 31 5627 0070 (Voorzitter : Ayman Ramdani)

Artikel 2 :

De uitgave te reserveren tot 2.000,00 EUR op artikel 8710/332/02 – Subsidies aan organisaties - Sociale en preventieve geneeskunde en 3.000,00 EUR op artikel 1055/332/02 – Participatie – Subsidies aan organisaties, van de gewone begroting van 2020.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 37 positieve stemmen.

---

31.08.2020/A/0038 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Le Logement Molenbeekois - Conseil d'administration -**  
**Démission de Monsieur Didier VAN MERRIS.**

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence par un vote à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour ;

Vu la délibération du 20/02/2019 par laquelle le Conseil communal a élu Monsieur Didier VAN MERRIS en tant qu'administrateur au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois ;

Vu le courriel du 25/08/2020, repris en annexe, par lequel Monsieur Didier VAN MERRIS annonce qu'il présente sa démission en tant qu'administrateur au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois ;

**Prend acte** de la démission de Monsieur Didier VAN MERRIS en tant qu'administrateur au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois.

Le Conseil prend acte.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Le Logement Molenbeekois - Raad van Bestuur - Ontslag**  
**van de heer Didier VAN MERRIS.**

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming, daar dit punt niet op de agenda verschijnt ;

Gezien de beraadslaging van 20/02/2019 waarbij de Gemeenteraad de heer Didier VAN MERRIS heeft verkozen tot bestuurder in de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois ;

Gezien de bijgevoegde e-mail van 25/08/2020, waarbij de heer Didier VAN MERRIS aankondigt dat hij ontslag neemt als bestuurder van de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois ;

**Neemt akte** van het ontslag van de heer Didier VAN MERRIS als bestuurder van de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois.

De Raad neemt akte.

---

31.08.2020/A/0039 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Le Logement Molenbeekois - Conseil d'administration -**  
**Remplacement de M. Didier VAN MERRIS par Madame Attiya LON.**

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence par un vote à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour ;

Vu la délibération du 20/02/2019 par laquelle le Conseil communal a élu Monsieur Didier VAN MERRIS en tant qu'administrateur au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois ;

Vu le courriel du 25/08/2020, par lequel Monsieur Didier VAN MERRIS annonce qu'il présente sa démission en tant qu'administrateur au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois ;

DECIDE :

Article unique :

De désigner Madame Attiya LON en tant qu'administratrice au Conseil d'administration du Logement Molenbeekois en remplacement de Monsieur Didier VAN MERRIS, démissionnaire.

Le Conseil approuve le point.

37 votants : 32 votes positifs, 5 abstentions.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Le Logement Molenbeekois - Raad van Bestuur -**  
**Vervanging van M. Didier VAN MERRIS door Mevrouw Attiya LON.**

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming, daar dit punt niet op de agenda verschijnt ;

Gezien de beraadslaging van 20/02/2019 waarbij de Gemeenteraad de heer Didier VAN MERRIS heeft verkozen tot bestuurder in de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois ;

Gezien de e-mail van 25/08/2020, waarin de heer Didier VAN MERRIS aankondigt dat hij ontslag neemt als bestuurder van de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois ;

BESLUIT :

Enig artikel :

Mevrouw Attiya LON aan te stellen als bestuurder in de Raad van Bestuur van Le Logement Molenbeekois ter vervanging van de heer Didier VAM MERRIS, die ontslag heeft genomen.

De Raad keurt het punt goed.

37 stemmers : 32 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

*Olivier Mahy quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Ahmed El Khannouss quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Hicham Chakir quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Carine Liekendael quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Saliha Raiss quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Yassine Akki quitte la séance / verlaat de zitting.*

*Khalil Boufraquech quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0040

**Département Services généraux et Démographie**

**Affaires juridiques - Confirmation l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant l'interdiction de rassemblement sur l'espace public - Quartier Avenue Mahatma Gandhi.**

LE CONSEIL,

Après avoir admis l'urgence par un vote à l'unanimité, ce point ne figurant pas à l'ordre du jour ;

Vu les articles 134 et 135, §2 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics;

Vu l'ordonnance de police de la Bourgmestre concernant l'interdiction de rassemblement sur l'espace public dans le Quartier Avenue Mahatma Gandhi, prise en date du 27 août 2020 à cet effet et qu'il y a lieu de la confirmer ;

DECIDE :

Article unique :

D'approuver les termes de l'ordonnance de police ci-annexée.



Le Conseil approuve le point.  
30 votants : 22 votes positifs, 8 abstentions.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Juridische zaken - Bevestiging politieverordening van de Burgemeester betreffende samenscholingsverbod op het openbaar domein - Wijk Mahatma Gandhilaan.**

DE RAAD,

Na aanvaarding van de dringendheid, bij eenparige stemming, daar dit punt niet op de agenda verschijnt ;

Gelet op de artikelen 134 en 135, §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat het de opdracht is van de gemeenten om te zorgen dat de inwoners de voordelen van een goede politiedienst kunnen genieten, met name de netheid, gezondheid, veiligheid en rust in de straten, plaatsen en openbare gebouwen;

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester betreffende samenscholingsverbod op het openbaar domein in de Wijk Mahatma Gandhilaan, genomen op 27 augustus 2020 op dit vlak en dat het nodig is deze te bevestigen;

BESLIST :

Enig artikel :

De voorwaarden van de politieverordening, als bijlage toegevoegd, goed te keuren.

De Raad keurt het punt goed.

30 stemmers : 22 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0041 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Motion déposée par M. Mutambayi, conseiller communal N-VA, concernant l'affiliation de la Commune et du CPAS de Molenbeek-Saint-Jean à l'initiative de la carte européenne Disability - Report du 27/05/2020 - Report du 17/06/2020.**

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Mutambayi, gemeenteraadslid N-VA, betreffende de aansluiting van de gemeente en het OCMW van Molenbeek bij het initiatief van het European Disability Card - Uitstel van 27/05/2020 - Uitstel van 17/06/2020.**

DE RAAD,

In het verleden stonden personen met een beperking soms in de koud, wanneer zij bij

aanbieders van cultuur, sport en vrijetijd hun handicap niet op papier konden 'bewijzen'. Hierdoor liepen personen met een beperking – onterecht - toegangskortingen of andere voordelen mis.

Om komaf te maken met deze pijnlijke situaties, heeft voormalig Staatssecretaris voor Personen met een beperking, Zuhair Demir, een kaart voorgesteld, waardoor personen met een beperking, eenvoudig en zonder discussie kunnen aantonen dat ze recht hebben op bepaalde voordelen.

Motivering

Het gebruik van de European Disability Card biedt onze burgers met een beperking verschillende voordelen:

Er is eindelijk een duidelijk, uniform en afdwingbaar 'bewijs van beperking'. Zeker voor bepaalde groepen met een moeilijk visueel waarneembare beperking is deze kaart een meer dan welgekomen hulp. Denk bijvoorbeeld aan slechtzienden, doven of personen met autisme.

Er wordt geen inbreuk gepleegd op de privacy. In het verleden was dit wel het geval: medische bewijsstukken vermelden net wel de beperking.

Het is een Europees initiatief, waardoor dezelfde kaart ook geldig is in 7 andere Europese landen (Cyprus, Estland, Finland, Italië, Malta, Roemenië en Slovenië).

De kaart is een stimulans voor organisaties en ondernemingen om, waar nodig, voordelen toe te kennen aan personen met een beperking.

Gemeente Sint-Jans Molenbeek en OCMW Sint-Jans Molenbeek laten aansluiten bij het initiatief van de European Disability Card, draagt bij aan een inclusiever beleid.

**BESLUIT :**

Artikel 1 :

De Gemeenteraad van Sint-Jans Molenbeek keurt het gebruik en de promotie van de European Disability Card Goed.

Artikel 2 :

De Gemeente Sint-Jans Molenbeek en het OCMW van Sint-Jans Molenbeek aanvaarden de European Disability Card binnen de eigen OCMW- en gemeentelijke diensten. Hierdoor kunnen de kaarthouders voortaan eenvoudig en zonder discussie aantonen dat ze recht hebben op bepaalde voordelen.

Artikel 3 :

De Gemeente Sint-Jans Molenbeek en het OCMW Sint-Jans Molenbeek stimuleren en promoten bij lokale ondernemingen de toekenning van mogelijke voordelen voor kaarthouders van de European Disability Card.

Het punt wordt verdaagd.

*Olivier Mahy entre en séance / treedt in zitting.*

*Ahmed El Khannouss entre en séance / treedt in zitting.*

*Hassan Ouassari entre en séance / treedt in zitting.*

*Hicham Chakir entre en séance / treedt in zitting.*

*Saliha Raiss entre en séance / treedt in zitting.*

*Yassine Akki entre en séance / treedt in zitting.*

*Khalil Boufraquech entre en séance / treedt in zitting.*

**Conseillers communaux PS-SPA, visant à condamner les actes de persécution et les atteintes graves portés par la Chine à l'intégrité physique et morale contre la minorité Ouïghour et autres minorités religieuses, notamment musulmanes.**

LE CONSEIL,

Considérant que la situation de la minorité Ouïghour, principalement musulmane, en Chine est dramatique,

Considérant que cette population représente l'un des 56 groupes ethniques du pays,

Considérant que les Ouïghours représentent un peu moins de la moitié des 25 millions de personnes vivant au Xinjiang,

Considérant que dans ce contexte, la situation des Kazakhs et autres peuples à prédominance musulmane de cette région autonome du Nord-Ouest de la Chine est tout aussi inquiétante,

Considérant que des organisations de défense des droits de l'homme accusent la Chine d'avoir interné, dans cette région, au moins un million de musulmans dans ce qu'elles appellent des camps de rééducation politique,

Considérant qu'en 2019, des documents révélés par le New York Times ont montré que ces camps faisaient partie d'une campagne bien plus large contre les Ouïghours, les Kazakhs et d'autres personnes de confession musulmane,

Considérant que Pékin dément ce chiffre et parle de centres de formation professionnelle destinés à aider la population à trouver un emploi et à l'éloigner ainsi de l'extrémisme et du terrorisme,

Considérant que les Ouïghours seraient également soumis à des stérilisations forcées et des prélèvements d'organes,

Considérant qu'en commission des Relations extérieures de la Chambre des Représentants, le 7 juillet dernier, le ministre des Affaires étrangères, M. Philippe Goffin, a indiqué que la Belgique est associée aux pays demandant un accès au Xinjiang à la haute-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, Mme M. Bachelet, et qu'il continue à suivre la situation,

Considérant que sur le plan bilatéral, le ministre des Affaires étrangères a indiqué, le 14 juillet 2020, ce qui suit: *“La Belgique a également interpellé la Chine sur ses intentions de ratifier le Pacte international relatif aux droits civils et politiques ou le Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées et le Statut de Rome de la Cour pénale internationale. En outre, notre pays a formulé des questions et des recommandations sur la transparence concernant la peine de mort et l'importance de publier des statistiques ainsi que sur la situation des minorités ethno-religieuses comme les Ouïghours.”*

Considérant que si cette résolution salue évidemment les positions prises par notre pays au sein de l'ONU et de l'Union européenne, il importe néanmoins qu'au-delà des constats partagés, il faut agir auprès des autorités chinoises afin de leur rappeler que notre pays ne peut accepter que les droits d'une minorité soient bafoués et, de surcroît, qu'il soit porté atteinte à l'intégrité physique et psychologique des membres de cette minorité,

Considérant que les Ouïghours sont aujourd'hui un peuple en souffrance dont on peut dire – sur la base de nombreux rapports – qu'il est persécuté,

Considérant que c'est parce que cette situation est totalement inacceptable que la présente proposition veut donner le plus large appui, en ce compris d'élus et de responsables locaux, à toute initiative visant à dénoncer ces faits et à la faire cesser,

Considérant que nous pouvons donc rappeler à la Chine qu'elle ne peut pas se comporter de cette façon et qu'elle doit surtout adopter une toute autre attitude, d'abord pour le

respect de la dignité humaine, mais aussi parce que nous sommes collectivement dépositaires de la protection internationale des droits de l'homme,

### **Le Conseil communal de Molenbeek Saint-Jean,**

- A. inquiet de la situation particulièrement préoccupante des minorités ethno-religieuses en Chine et, particulièrement, celle des Ouïghours;
- B. vu les réponses du ministre des Affaires étrangères à propos de la situation des Ouïghours en commission des Relations extérieures les 7 et 14 juillet 2020;
- C. vu la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants du 10 décembre 1984, ratifiée par la Chine le 4 octobre 1988;
- D. considérant la résolution visant à condamner la pratique continue du prélèvement forcé d'organes en République populaire de Chine sur des prisonniers d'opinion, en particulier sur des pratiquants du Falun Gong et des Ouïghours, adoptée par le Sénat le 12 juin 2020 (Doc. n° 7-162/5);
- E. considérant que la Chine a ratifié la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, mais qu'elle n'a, à ce jour, pas encore ratifié le Protocole facultatif du 18 décembre 2002 se rapportant à cette Convention, dont l'objectif est d'établir un système de visites régulières, effectuées par des organismes internationaux et nationaux indépendants, dans les lieux où des personnes sont privées de liberté, afin de prévenir la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants;
- F. considérant que la Belgique occupe un siège de membre non permanent pour la période 2019-2020 au sein du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies;
- G. rappelant que les droits de l'homme sont universels et indivisibles;
- H. saluant le fait que la lutte contre les discriminations en général et le respect des droits de l'homme, et notamment la protection des minorités, constituent l'une des priorités de la Belgique sur la scène internationale,

### **DÉCIDE:**

#### **Article 1 :**

De condamner les exactions commises par la Chine contre les Ouïghours et autres minorités religieuses en Chine;

#### **Article 2 :**

D'enjoindre le Gouvernement fédéral belge à utiliser pleinement, dans tous ses contacts bilatéraux ou multilatéraux, tous les leviers de la diplomatie afin de veiller à ce que les droits de l'homme des minorités ethno-religieuses en Chine et, particulièrement, ceux de la minorité ouïghoure, soient respectés et que toute atteinte à leurs droits soit condamnée;

#### **Article 3 :**

Demande au Gouvernement fédéral de condamner le plus fermement possible toutes les atteintes potentielles aux droits des minorités ethnoreligieuses en Chine et, particulièrement, celles visant les Ouïghours;

#### **Article 4 :**

Demande au Gouvernement fédéral de poursuivre ses efforts visant à amener la Chine à ratifier le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, le Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées et le Statut de Rome de la Cour pénale internationale;

#### **Article 5 :**

Demande au Gouvernement fédéral de poursuivre son soutien à une position forte et unifiée de l'Union européenne par rapport à la situation des droits de l'homme en Chine, y compris le droit des minorités ethno-religieuses, l'abolition de la peine de mort et la fin du prélèvement forcé d'organes;

Article 6 :

Demande au Gouvernement fédéral de continuer à jouer un rôle de premier plan s'agissant des initiatives prises par les États qui demandent à la Chine d'accorder un accès significatif au Xinjiang à la haute-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme;

Article 7 :

Demande au Gouvernement fédéral au sein de l'Union européenne, de plaider pour la prise de mesures fortes vis-à-vis des autorités chinoises – en ce compris la possibilité de sanctions – si ces violations des droits des minorités ethno-religieuses ne cessent pas immédiatement.

Jamal IKAZBAN  
Conseiller communal  
Chef de Groupe PS-SPA

Rachid Mahdaoui  
Conseiller communal PS

Le Conseil approuve le point.  
37 votants : 32 votes positifs, 5 abstentions.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Ikazban en Mahdaoui, Gemeenteraadsleden PS-SPA, om de daden van vervolging en ernstige aanvallen van China op de fysieke en morele integriteit van de Oeigoerse minderheid en andere religieuze minderheden, met name moslims, te veroordelen.**

De Raad keurt het punt goed.  
37 stemmers : 32 positieve stemmen, 5 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0043 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Vancauwenberge, Conseiller communal PTB\*PVDA, relative à l'installation d'un nouveau réseau de vidéosurveillance.**

LE CONSEIL,

Vu que le Collège a décidé de consacrer 672.172 € à l'installation d'un nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast (point 22 à l'ordre du jour du conseil communal du 31/08/2020); que cette décision n'a pas été discuté au conseil communal mais a été prise directement par le Collège, qui va en "informer" le conseil à la séance de ce 31 août.

Vu la situation et les difficultés exceptionnelles dans lesquelles se retrouvent nos enfants et leurs enseignants;

Vu que les enfants des quartiers populaires ont souffert plus encore que les autres enfants pendant les mois de confinement; que pour toutes sortes de raisons (manque de place tranquille à la maison, manque de matériel surtout informatique,...), certains enfants ont attrapé un retard parfois important au niveau de l'apprentissage scolaire.

Considérant qu'il est primordial d'aider les enfants à rattraper ce retard au plus vite afin de leur éviter des retards permanents et des problèmes plus tard;

Considérant qu'il faudra pour ce faire des moyens supplémentaires pour notre enseignement;

Considérant qu'il serait judicieux que le Collège accorde une priorité à aider nos enfants à rattraper le retard subi à cause de la pandémie en accordant des moyens supplémentaires à notre enseignement;

Considérant que situation exceptionnelle nécessite mesures exceptionnelles!

DECIDE :

Article unique :

De demander au Collège d'annuler ou de reporter l'installation d'un nouveau réseau de vidéosurveillance IP de type multicast et de consacrer les 672.172 € à l'engagement d'enseignants supplémentaires pour aider nos écoles à venir en aide à nos enfants ayant subis des retards scolaires à cause de la pandémie.

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk Secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Vancauwenberge, Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, met betrekking tot de installatie van een nieuw videobewakingsnetwerk.**

Het punt wordt verdaagd.

*Laurent Mutambayi quitte la séance / verlaat de zitting.*

---

31.08.2020/A/0044

**Département Services généraux et Démographie**

**Secrétariat communal - Motions déposées d'une part par le groupe PS-SPA et d'autre part par le groupe CDH-CD&V avec le PTB\*PVDA, relatives à une modification du règlement de travail des agents communaux afin d'y ajouter une clause de non-discrimination.**

LE CONSEIL,

La commune de Molenbeek modifie son règlement de travail pour y réaffirmer les principes de neutralité et de non-discrimination garants de l'égalité de traitement et des droits de tous les citoyen.e.s. La neutralité doit être assurée par les agents communaux dans le service rendu au(x) citoyen.e.s.

L'accès à la fonction publique est ouvert à tous les citoyen.e.s. Le seul critère pertinent est la compétence des candidat.e.s.

Afin de traduire ce principe, la commune s'engage à inclure dans son règlement de travail des agent.e.s communaux la clause de non-discrimination suivante :

" La commune de Molenbeek refusera dans ses services toute forme de discrimination à l'embauche et sur le lieu de travail basée sur des critères protégés prévus par la loi, à savoir l'âge, l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la fortune, les convictions religieuses ou philosophiques, les convictions politiques, l'affiliation syndicale, la langue, l'état de santé actuel ou futur, le handicap, les propriétés physiques ou génétiques et l'origine sociale, le sexe, la nationalité, la race, la couleur de peau, l'ascendance, l'origine nationale ou ethnique. Le principe de neutralité concerne le service rendu par les agents communaux aux citoyens.e.s molenbeekoïses.e.s. "

DECIDE :

Article 1 :

D'adopter cette proposition de motion qui prévoit la modification du règlement de travail afin d'y inclure une clause de non-discrimination.

Article 2 :

D'approuver ladite clause de non-discrimination qui implique l'interdiction de toute forme de discrimination à l'embauche et sur le lieu de travail basée sur des critères protégés prévus par la loi, à savoir l'âge, l'orientation sexuelle, l'état civil, la naissance, la fortune, les convictions religieuses ou philosophiques, les convictions politiques, l'affiliation syndicale, la langue, l'état de santé actuel ou futur, le handicap, les propriétés physiques ou génétiques et l'origine sociale, le sexe, la nationalité, la race, la couleur de peau, l'ascendance, l'origine nationale ou ethnique. Le principe de neutralité concerne le service rendu par les agents communaux aux citoyens.e.s molenbeekoïses.e.s.

Article 3 :

De demander au collège d'apporter cette modification au règlement de travail et d'en prévoir les conditions de bonne exécution;

Article 4 :

De demander au collège de mettre en place un groupe de travail permettant de développer une approche ouverte et pratique de la neutralité dans le service rendu au(x) citoyen.e.s molenbeekoïses.e.s par l'administration communale avec un premier rapport et avis au conseil communal avant le 1er janvier 2021.

Le Conseil approuve le point.

36 votants : 26 votes positifs, 8 votes négatifs, 2 abstentions.

---

### **Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk secretariaat - Moties die enerzijds door de PS-SPA-groep en anderzijds door de CDH-CD&V-groep met de PTB\*PVDA zijn ingediend met betrekking tot een wijziging van het arbeidsreglement van het gemeentepersoneel om een non-discriminatieclausule toe te voegen.**

DE RAAD,

De gemeente Molenbeek wijzigt haar arbeidsreglement om de beginselen van neutraliteit en non-discriminatie, die gelijke behandeling en rechten voor alle burgers garanderen, opnieuw te bevestigen. De neutraliteit moet gewaarborgd worden door alle gemeentelijke medewerkers in de dienstverlening aan de burger(s).

De toegang tot het ambtenarenapparaat staat open voor alle burgers. Het enige relevante criterium is de competentie van de kandidaten.

Om dit principe tot uitdrukking te brengen, verbindt de gemeente zich ertoe de volgende

non-discriminatieclausule op te nemen in haar arbeidsreglement voor het gemeentepersoneel :

"De gemeente Molenbeek zal in haar diensten elke vorm van discriminatie bij de aanwerving en op de werkvloer weigeren op basis van door de wet beschermde criteria, namelijk leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, religieuze of filosofische overtuigingen, politieke overtuigingen, vakbondslidmaatschap, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschappen en sociale afkomst, geslacht, nationaliteit, ras, kleur, afkomst, nationale of etnische afkomst. Het neutraliteitsbeginsel heeft betrekking op de dienstverlening van de gemeenteambtenaren aan de burgers van Molenbeek. "

BESLUIT :

Artikel 1:

Deze motie, die voorziet in de wijziging van het arbeidsreglement om een non-discriminatieclausule op te nemen, goed te keuren.

Artikel 2 :

Goedkeuring van de genoemde non-discriminatieclausule, die het verbod inhoudt op alle vormen van discriminatie bij de aanwerving en op de werkplek op basis van wettelijk vastgelegde beschermde criteria, namelijk leeftijd, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, geboorte, vermogen, religieuze of filosofische overtuigingen, politieke overtuigingen, vakbondslidmaatschap, taal, huidige of toekomstige gezondheidstoestand, handicap, fysieke of genetische eigenschappen en sociale afkomst, geslacht, nationaliteit, ras, kleur, afkomst, nationale of etnische afkomst. Het neutraliteitsbeginsel heeft betrekking op de dienstverlening van de gemeenteambtenaren aan de burgers van Molenbeek.

Artikel 3:

Het college te verzoeken deze wijziging van het arbeidsreglement door te voeren en de voorwaarden voor een goede uitvoering ervan vast te stellen;

Artikel 4:

Het college te vragen een werkgroep op te richten om een open en praktische aanpak te ontwikkelen voor de neutraliteit in de dienstverlening aan de burgers van Molenbeek door het gemeentebestuur met een eerste verslag en advies voor de gemeenteraad voor 1 januari 2021.

De Raad keurt het punt goed.

36 stemmers : 26 positieve stemmen, 8 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

---

31.08.2020/A/0045

**Département Services généraux et Démographie**

**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal LIDEM, relative à l'approvisionnement des véhicules électriques et CNG - Report du 22/01/2020 - Report du 19/02/2020 - Report du 27/05/2020 - Report du 17/06/2020.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit



:

*Madame la Présidente,*

*Je vous remercie de bien vouloir mettre à l'agenda de la prochaine séance du Conseil Communal du 22 janvier 2020 la présente interpellation.*

*Le Salon de l'auto à fermé ses portes ce dimanche.*

*A cette occasion, toutes le marques de voitures ont proposé des véhicules répondant au demande politique de supprimé l'utilisation des moteurs thermiques (Diesel et Essence) à moyen et long terme.*

*2 offres CNG et électriques étaient mise en avant.*

*Concernant le CNG, quel est l'attitude de la commune quant à l'utilisation de ce carburant à l'hydrogène et l'installation de système de distribution de ce Gaz en centre urbain?*

*Concernant l'approvisionnement des véhicules électriques 2 situations différentes se posent:*

*1) la présence de bornes de recharge sur le territoire de la commune dans les zones le permettant comme le parking du stade Machtens, du Sippelberg, les environs de la place Communale, place de la Duchesse, le parking Brunfaut, etc.... En effet, les sites référençant ces bornes n'en indiquent aucune sur notre territoire. Avez vous reçu des demandes de société de placement?*

*Un marché publique est-il organisé pour demander des partenaires?*

*A quelle échéance pouvons nous espérer voir des bornes de recharge être installée sur le territoire.*

*2) Comment pourra-t-on gérer l'augmentation du nombre de voitures électriques et la nécessité du chargement en stationnement à l'échelle des 5 prochaines années.*

*Je vous remercie pour vos réponses.*

*Michel Eylenbosch*

*Conseiller Communal Lidem*

*Le point est reporté.*

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch,**

**Gemeenteraadslid LIDEM, betreffende het CNG tanken en het laden van de**

**elektrische voertuigen - Uitstel van 22/01/2020 - Uitstel van 19/02/2020 - Uitstel van**

**27/05/2020 - Uitstel van 17/06/2020.**

Het punt wordt verdaagd.

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Ben Salah, dont le texte suit :

*Monsieur le Secrétaire communal,  
Madame La Présidente et Bourgmestre,*

*Suite à la suppression d'une bande de circulation et le placement de feux de signalisation au boulevard du Jubilé à hauteur du pont délimitant Molenbeek de la commune de Laeken, le nombre d'embouteillages s'est multiplié. Les citoyens se plaignent et voudraient, à juste titre, que cette situation prenne fin.*

*J'ai appris que la SNCB a demandé au bureau d'étude seco d'effectuer une étude de stabilité et de faire un rapport tous les trois mois. Avez-vous pris connaissance des rapports en question ? Si oui, pourriez-vous me les transmettre ?*

*J'apprends également qu'en date du 20 février 2020, une concertation a eu lieu entre Mme Sophie Dutordoir, CEO de la SNCB, vous-même madame la bourgmestre, M. Philippe Close, bourgmestre de Bruxelles-Ville, et M. Pascal Smet, Secrétaire d'État bruxellois, dans le but de parvenir à un accord ou à une proposition de solution pour que les travaux de rénovation du Pont du Jubilé puissent démarrer dans les meilleurs délais.*

*C'est pourquoi, je souhaite avoir les informations suivantes :*

- 1. Pourriez-vous me dire si il y a eu enfin un accord sur la réparation du pont ?*
- 2. Quelle solution s'est dégagée de votre réunion ?*
- 3. Y a-t-il une date de fin de travaux ?*
- 4. La commune va-t-elle supporter le coût d'une partie des réparations du pont jubilé ?*

*Merci d'avance pour vos réponses.*

***Rachid Ben Salah***

*Conseiller communal à Molenbeek-Saint-Jean*

***DÉFI - Démocrate Fédéraliste Indépendant***

*Siège [bruxellois : 127, chaussée de Charleroi, 1060 Saint-Gilles](#)*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Ben Salah, Gemeenteraadslid DÉFI, met betrekking tot de Jubileumbrug - Uitstel van 17/06/2020.**

Het punt wordt verdaagd.

**Département Services généraux et Démographie**

**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ouassari, Conseiller communal CDH-CD&V+, relative à la gratuité des garderies scolaires - Report du 17/06/2020.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Ouassari, dont le texte se trouve ci-dessous :

*En mars 2019 une motion a été déposée ayant pour sujet la gratuité des garderies dans les écoles molenbeekoises. Cette motion a permis de mettre en avant la volonté générale et honorable de respecter le principe « **1 enfant = 1 enfant** ».*

*Je rappelle ici que la bonne exécution de cette mesure doit se faire dans le respect du **décret du 7 juin 2001, en son article 3** : « Les communes qui accordent des avantages sociaux au bénéfice des élèves fréquentant les écoles qu'elles organisent accordent dans des conditions similaires les mêmes avantages au bénéfice des élèves fréquentant des écoles de même catégorie situées dans la même commune et relevant de l'enseignement libre subventionné par la Communauté française »*

*Et évidemment dans le respect de **l'article 24§ 4 de la Constitution** : « tous les élèves ou étudiants, parents, membres du personnel et établissements d'enseignement sont égaux devant la loi ou le décret. La loi et le décret prennent en compte les différences objectives, notamment les caractéristiques propres à chaque pouvoir organisateur, qui justifient un traitement approprié.»*

*Cette motion a été favorablement reçue par le conseil communal, sous application d'un amendement précisant « que la commune s'engage à contacter les écoles concernées » connaissant la réalité socio-économique de notre commune et avec la volonté de lutter contre les inégalités sociales, la gratuité des garderies est une mesure à la fois forte et représentative de notre engagement auprès de nos citoyens.*

*En tant que conseiller communal, il est de mon devoir de m'assurer de la bonne exécution de cette mesure, sans que celle-ci ne suscite, de par un dysfonctionnement de sa mise en application, une injustice sociale et un accroissement des inégalités face aux paiements des garderies dans **l'ensemble** des écoles de la commune.*

*Suite à cela ;*

*Avez-vous contacté le PO des écoles concernées ? Quels sont les fruits de ces échanges ? Est-ce qu'il y a un effet rétroactif, pour combler un éventuel retard dans l'application générale de la gratuité ? Et sous quelle forme ?*

*J'entends par « effet rétroactif » le fait de rembourser les parents qui auraient payé dans certaines écoles alors que pour d'autres la gratuité était déjà de mise.*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijneer Ouassari,**

**Gemeenteraadslid CDH-CD&V+ , betreffende van de gratis schoolse opvang - Uitstel van 17/06/2020.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0048

**Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Boufraquech, Conseiller communal PS-SP.A, relative à l'impact financier de la crise du coronavirus sur les finances communales - Report du 17/06/2020.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Boufraquech, dont le texte suit :

*Madame la Présidente,  
Monsieur l'Échevin en charge des finances communales,*

*La crise du coronavirus a un impact social, environnemental mais aussi économique. En effet, le coût de ladite crise sanitaire internationale devra probablement prendre en compte la réduction des recettes communales (le taux de chômage va faire diminuer le revenu moyen par habitant et donc l'impôt des personnes physiques, infrastructures sportives fermées, parking gratuits, suspension des locations des salles de fête, suspension des taxes frappant les activités commerciales, suspension des redevances des abonnements des marchés communaux pour une durée déterminée...) et une augmentation des dépenses (achat de masques, de gel, de matériel de protection, mesures d'aide à l'économie locale...).*

- *La commune a-t-elle évalué l'impact financier actuel de la crise du coronavirus ?*
  
- *Avez-vous réalisé une estimation dudit impact sachant bien évidemment qu'il demandera à être mis à jour, au fur et à mesure de l'évolution de la pandémie ? Si oui, pourriez-vous nous donner les chiffres ?*
  
- *La commune va-t-elle utiliser les réserves et provisions constituées lors des années antérieures pour maintenir l'équilibre budgétaire ?*
  
- *La région bruxelloise débloquera-t-elle des fonds pour aider les entités locales ?*

*Je vous remercie pour vos réponses.*

*Khalil Boufraquech*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Boufraquech,  
Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende de financiële gevolgen van de  
coronaviruscrisis voor de gemeentelijke financiën - Uitstel van 17/06/2020.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0049

**Département Services généraux et Démographie  
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Kalimbiriro, Conseillère  
communale PS-SP.A, relative au papillomavirus - Report du 17/06/2020.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Madame Kalimbiriro, dont le texte suit :

*Madame la Présidente,*

*Loin de moi l'idée de vouloir souffler sur les cendres mais il faut reconnaître que le Covid 19 a occulté et occulte encore d'autres types de maladies qui nous guettent et celui dont je tiens à parler est le papillomavirus humain.*

*Sans entrer dans les détails, ce type de virus touche nos jeunes lors des rapports sexuels non protégés et entraîne de manière sournoise et insidieuse des maladies graves pouvant aller jusqu'au cancer et devenir fatal.*

*D'après l'IBSA (Institut Bruxellois des Statistiques et de l'Analyse) 28.8% de la population molenbeekoise était composée de jeunes de moins de 18 ans en 2019.*

*A l'heure des libertés sexuelles, faut-il bien l'admettre, les jeunes sont particulièrement fragilisés, et outre les campagnes d'information sur les aspects contraceptifs ne faudrait-il par informer plus en avant notre jeunesse sur les moyens de prévention, liés au papillomavirus notamment le vaccin ?*

*Présente sur le terrain je suis surprise, voire sidérée, que bon nombre de familles, notamment mères de familles, n'en connaissent pas l'existence.*

*Ne serait-il pas judicieux que notre Commune informe, conseille, de façon précoce par l'un ou l'autre canal, les adolescents, les parents les dangers de ce virus qui pourrait entraver gravement l'avenir de notre jeunesse.,*

*Nous avons la chance d'avoir un médecin à la tête de notre commune, à l'instar de l'excellente communication que vous avez réalisé pour informer la population molenbeekoise, en raison de vos compétences médicales, de votre implication dans le domaine de la Santé publique, pensez-vous qu'une attention intense, renouvelée dirigée vers les parents, à travers l'Ecole soit opportune et réalisable.*

*Je vous remercie.*

*Laetitia Kalimbiriro Nsimire,*

*Conseillère communale*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Kalimbiriro,  
Gemeenteraadslid PS-SP.A, betreffende het papillomavirus - Uitstel van 17/06/2020.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0050 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur El Khannouss,**  
**Conseiller communal CDH-CD&V, relative aux pratiques illégales de certains CPAS.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur El Khannouss, dont le texte suit :

*Madame la bourgmestre,*

*Les rapports d'inspection du SPP Intégration sociale relayé par la presse démontre que régulièrement des CPAS wallons et bruxellois demandent aux candidats au revenu d'intégration sociale (RIS) de se présenter avec leurs extraits de compte bancaire des deux ou trois derniers mois.*

*Une pratique également de mise lors du réexamen des conditions d'octroi du RIS. Ces exigences imposées aux personnes qui demandent le RIS étant illégales et déjà dénoncées à maintes reprises par des associations de première ligne qui accompagnent les personnes précarisés, je souhaiterai connaître la situation au sein de notre CPAS.*

*Pourriez-vous me dire si cette pratique est de mise au sein de notre CPAS ?*

*Si oui, depuis quand et que comptez vous faire pour mettre fin à cette pratique illégale ?*

*En vous remerciant pour vos réponses.*

*Ahmed El Khannouss*  
*Chef de groupe cdH/cd&V*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer El Khannouss,**  
**Gemeenteraadslid CDH-CD&V, met betrekking tot de illegale praktijken van**  
**bepaalde OCMW's.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0051 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Milis, Conseiller**

**communal LB, relative à l'aide des commerçants durant la période de COVID et après COVID, et à la gratuité des espaces de stationnement.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de la demande d'interpellation déposée par Monsieur Milis, dont le texte suit :

*Nous savons tous que cette période de crise qui a débuté le 14 mars dernier est une catastrophe économique pour de nombreux citoyens mais surtout pour de très nombreux commerces.*

*Les citoyens peinent à se rendre dans les magasins, les snacks et les restaurants car ils craignent pour leur santé, celle de leur entourage et ont de plus en plus difficile à trouver des espaces de stationnement gratuits lorsqu'ils font leurs achats et profitent d'un petit repas.*

*En effet, les places se libèrent dans les quartiers lorsque les travailleurs se rendent sur leur lieu de travail. Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui télé-travaillent et ne se déplacent quasi plus. Les espaces de stationnement sont in suffisants.*

*Nombreux sont ceux qui, à la sortie d'un moment de détente devant un verre ou un lunch, retrouvent une affichette « Parking Brussels » à 25€.*

*Ça en refroidit plus d'un qui réfléchira à deux fois à retourner au même endroit car la note a été augmentée d'une taxe de parking parfois pour 5 minutes de dépassement car on ne sait pas toujours calculer le temps nécessaire et chacun espère payer le moins possible et calcule au plus juste le temps. Mais les contrôleurs sont à l'affût !*

*Dès lors, afin d'aider les commerçants, restaurateurs et autres espaces alimentaires durant cette crise COVID et après, ne pourrait-on réserver une période de stationnement GRATUITE de 12h00 à 14h00 dans ces quartiers commerçants pourvus de nombreux snacks et restaurants ?*

*Ceci permettrait aux clients de se rendre en toute quiétude dans ces quartiers sans risquer une surtaxe de stationnement et les motiverait probablement à revenir plutôt que de se rendre dans des quartiers commerçants à zone gratuite comme le proposent certaines communes voisines ?*

*Didier MILIS*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**

**Gemeentesecretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Milis, Gemeenteraadslid LB, met betrekking tot de bijstand van de winkeliers tijdens de COVID-periode en na COVID, en tot de gratis parkeerplaatsen.**

Het punt wordt verdaagd.

31.08.2020/A/0052 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal LIDEM, relative à l'entretien et à la propreté.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit :

*J'ai eu l'occasion d'intervenir lors d'un précédent conseil communal concernant la propreté aux abords du parc Houwaert.*

*Je constate que la situation est revenue à sa situation d'avant les interventions des services suite à mon interpellation de l'époque.*

*Pourquoi cet abandon de l'entretien?*

*Quand la situation sera-t-elle rétablie?*

*Quelles garanties pour les riverains et les usagers que l'entretien sera journalier pour la propreté et le maintien de la sécurité?*

*Pour confirmation, je ne parle pas des zones privatives comme les trottoirs par exemple, bien des zones relevant de la responsabilité communale.*

*En vous remerciant,*

*Michel Eylenbosch*

*Conseiller Communal LIDEM*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie**  
**Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch, Gemeenteraadslid LIDEM, met betrekking tot onderhoud en properheid.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0053 **Département Services généraux et Démographie**  
**Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal LIDEM, relative à la rue Kasterlinden.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit :

*Je suis intervenu lors de la modification des sens de circulation de la rue Kasterlinden entre Paloke/De Bergen et la Drève des Maricolles.*

*La réponse était qu'il s'agissait d'une période test.*

*Aujourd'hui qu'en est-il? De nombreux riverains et usagers des 3 communes concernées sont opposés à cette modification.*

*De plus, une nouvelle modification est intervenue instaurant une circulation à 2 sens sur*



*une partie de la chaussée en venant de Dilbeek.*

*Pourquoi cette dérogation en faveur d'une institution mutualiste? pourquoi pas pour tous les riverains?*

*Confirmez-nous svp un rétablissement de la circulation comme elle existait auparavant.*

*En vous remerciant,*

*Michel Eylenbosch  
Conseiller Communal LIDEM*

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch,  
Gemeenteraadslid LIDEM, met betrekking tot Kasterlindenstraat.**

Het punt wordt verdaagd.

---

31.08.2020/A/0054 **Département Services généraux et Démographie  
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, Conseiller communal LIDEM, relative au port du voile par le personnel communal.**

LE CONSEIL,

Prend connaissance de l'interpellation déposée par Monsieur Eylenbosch, dont le texte suit :

*Madame la Bourgmestre,*

*Début juillet la presse s'est faite l'échos de négociations entre le collègue et les organisations syndicales concernant l'autorisation du port du voile pour les membres de l'administration communale d'obédience musulmane.*

*Vous même, dans une interview, confirmez que le sujet est en discussion au sein de votre majorité.*

*Il est aussi fait mention d'une majorité alternative pour faire passer ces modifications au règlement du travail.*

*Pouvez-vous confirmer vos déclarations et la tenue de ces négociations? Quel sont vos partenaires soutenant cette initiatives?*

*En vous remerciant,*

*Michel Eylenbosch  
Conseiller Communal LIDEM*

Le Conseil prend connaissance de l'interpellation lors du débat sur le point 44.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door de heer Eylenbosch,  
Gemeenteraadslid LIDEM, met betrekking tot het dragen van de sluier door het  
gemeentepersoneel.**

De Raad heeft tijdens het debat over punt 44 kennis genomen van de interpellatie.

---

31.08.2020/A/0055 **Département Services généraux et Démographie  
Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Vandembemt,  
Conseillère communale PTB\*PVDA, relative au raccordement des gouttières aux  
égouts dans la rue de Ribeaucourt.**

Le point est reporté.

---

**Departement Algemene diensten en Demografie  
Gemeentelijk Secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Vandembemt,  
Gemeenteraadslid PTB\*PVDA, met betrekking tot de aankoppeling van dakafvoer  
naar de rioleringen in Ribeaucourtstraat.**

DE RAAD,

Neemt kennis van de interpellatie van Mevrouw Vandembemt, waarvan de tekst volgt :

*Ten gevolge van de grote regen onlangs hebben bewoners in de Ribaucourtstraat last van wateropstapeling in hun kelders. Ik werd door de bewoners aangesproken.*

*Op 8 april 2019 stelde ik de schriftelijke vraag ( Jef Van Damme ) rond een eigenaar met waterschade waaronder ook de vraag naar de aankoppeling van het dakafvoer naar de rioleringen waarvan er tot op heden meer dan een jaar later nog steeds geen handelen naar gebeurd is.*

*Enkele dakafvoeren zijn omwikkeld met plastic om de overloop op de stoep te voorkomen in de Ribaucourtstraat.*

Het punt wordt verdaagd.

Levée de la séance à 03:00  
Opheffing van de zitting om 03:00

Le Secrétaire adjoint,  
De Adjunct-secretaris,

La Présidente du Conseil,  
De Voorzitster van de Raad,

Gilbert Hildgen

Catherine Moureaux

